



**LE**  
RIMOUSKI  
19 avril  
1963

# PROGRÈS

On a commencé la construction de l'Ecole Secondaire Régionale de Rimouski, qui sera érigée à l'angle des rues Sirois et 12e Rue, par la Construction JRL, Ltée, au coût de \$1,443,212.00. La mise en chantiers a été faite mardi, alors que la première pelletée fut levée officiellement, au cours d'une brève cérémonie, par Me Alphonse Chassé, président de la Commission Scolaire.

59e année (1904)

No. 3

Le numéro :  
dix cents

# DU GOLFE

**premier-rimouski**  
**A QUAND LE GRAND MÉNAGE ?**

● page trois

**tous les détails**  
**sur la Semaine du Cinéma**

● page cinq



## Sur le site de l'Ecole Secondaire Régionale

C'est en présence de l'architecte Albert Leclerc, des membres de la Commission Scolaire, MM. A. Chassé, Irénée Gendreau, L.-P. Laliberté, Léopold Francoeur, Maurice Bérubé, du président de Construction JRL, Ltée, M. Roger Lévesque, M. Henri-E. Lavoie, i.r.e., le R.F. Louis-Philippe, s.c., et de plusieurs personnalités rimouskoises que le président de la Commission Scolaire, Me Alphonse Chassé, a procédé à la levée officielle de la première pelletée de terre sur le chantier ouvert, mardi, à l'angle des rues Sirois et 12e Rue, en vue de l'érection de l'Ecole Secondaire Régionale de Rimouski.

La cérémonie sans apprêt s'est déroulée, sous un soleil radieux, à trois heures, mardi après-midi. M. le curé Patrice Gallant a béni le site et les travaux en cours. Les travaux seront menés avec célérité pour que cette Ecole Régionale Secondaire de \$1,443,212 soit terminée dans douze mois.

Le Ministère de la Jeunesse a déjà consenti un octroi de \$1,100,000, payable en dix annuités de \$110,000, chacune.

Cette Ecole Secondaire Régionale de trente classes, avec résidence pour la communauté qui en assumera la direction, sera aménagée au coût de \$43,000.

## Trois-Pistoles possède son traversier

Le *Razade* a effectué sa première traversée entre Trois-Pistoles et Les Escoumains, dimanche le "jour de Pâques", avec plusieurs passagers et de plus en ramena plusieurs de la côte nord à son voyage de retour. La veille, le traversier "Razade" avait été salué en grandes pompes par les citoyens de Trois-Pistoles; on estime la foule qui visita le navire à près de 2,000 personnes qui étaient toutes là à l'arrivée.

Ce luxueux traversier a été construit aux Chantiers Maritimes St-Laurent; on peut voir à chaque bout une passerelle pour faciliter le débarquement des véhicules; sur le pont central on peut loger plus de dix-sept véhicules, de plus deux cabines des plus modernes peuvent recevoir plus de quatre-vingts personnes. Un restaurant pourra être aménagé à la cale et les passagers seront tout à fait à l'aise pour faire un voyage à bord de ce nouveau navire qui en est un des plus modernes.

Dimanche dernier le 7 avril, aux chantiers Maritimes St-Laurent de l'Isle d'Orléans, ce fut le lancement du navire et la bénédiction par Mgr Bélanger, de Les Escoumains, au cours d'une imposante manifestation qui s'est déroulée en présence de plusieurs citoyens de Trois-Pistoles et Les Escoumains. On remarquait Son Honneur le Maire de Trois-Pistoles, M. Charles-Henri Rioux, Madame la Mairesse, Mme Charles-Henri Rioux,

qui a coupé le ruban traditionnel, retenant la tige à laquelle était attachée la symbolique bouteille de champagne.

Le nouveau traversier, baptisé du nom "Razade", est la propriété de la Cie de Navigation de Trois-Pistoles Limitée, dont M. Paul-Emile Levesque, Capitaine, est le président. L'équipage se compose de quatre hommes: le capitaine M. Paul-Emile Levesque, le chef-ingénieur, M. Arthur Michaud, MM. Marcel et André Ouellet, matelots. Pour souhaiter la bienvenue au "Razade" le premier navire qui était amarré à Trois-Pistoles, Le Vauquelin, a bien voulu prendre à son bord les photographes, les nouvellistes, les caméramen de la télévision pour une randonnée en mer à plus de 7 milles au large de Trois-Pistoles; Le Vauquelin est la propriété de M. le Capitaine Jeffrey Déry, qui transporte de la cargaison générale et surtout le bois de construction ou de pulpe.

A son arrivée à Trois-Pistoles, de nombreux dignitaires se rendirent souhaiter la bienvenue au Capitaine Levesque; on remarquait, outre Son Honneur le Maire et Mme la Mairesse M. et Mme Charles-Henri Rioux, M. Armand Gagnon, échevin de la ville, M. Paul-Eugène Bélanger, Président de la Chambre de Commerce de Trois-Pistoles, aussi on remarquait M. le Vicair Norbert Roussel de la cure Notre-Dame des Neiges de Trois-Pistoles et plusieurs autres.

Les tarifs de la traversée sont les suivants: \$200 pour un passager, \$5.00 pour une automobile, \$12.00 pour un camion; ce prix sujet à changement suivant le chargement du camion et pour l'aller d'une rive à l'autre. Le prix de retour sera le même que ci-haut.

La traversée entre Trois-Pistoles - Les Escoumains remonte à plus de 53 ans; elle fut inaugurée en 1910 par le Capitaine Ernest Rioux, de Trois-Pistoles, transportant des passagers, le courrier (Malle-Royale) entre les deux rives. Vint ensuite le Capitaine Alfred Sirois (père); lui

succéda son fils Alfred, et, en 1958, le M.V. Trois-Pistoles devint la propriété du Capitaine Paul-Emile Levesque. En 1961, le M.V. Trois-Pistoles fut vendu à un citoyen de la Rive Nord pour transporter des cargaisons sur la côte soient de provenance (Suite à la page 16)



S. H. le maire Maurice Tessier proclamant, mardi soir, à l'hôtel-de-ville, la campagne du Prêt Etudiants des Artisans, dans la région rimouskoise, officiellement ouverte. On le reconnaîtra avec M. Joseph Bouchard, président de la campagne du Prêt Etudiant dans les dix-sept localités autour de Rimouski.

# LE PROGRES DU GOLFE

" AIME DIEU ET VA TON CHEMIN "



ABONNEMENT CANADA \$3.00

ABONNEMENT ETATS-UNIS \$3.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe

Bureau: Edifice de l'Imprimerie Blais, 62 ave de la Cathédrale RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

"Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication"

## Permis de construction pour un million et demi de dollars

Le Comité de Construction et de Zonage de Rimouski, à son assemblée du 3 avril, a accordé des permis de construction dépassant le million et demi de dollars.

Le plus important de ces permis a été octroyé à la Construction JRL, Ltée, pour la Commission Scolaire de Rimouski en vue de la construction de l'École Secondaire Régionale, à l'angle des rues Sirois et 12e Rue, au coût de \$1,443,212.00.

Des permis ont été octroyés, pour résidences, à: 1.— M. Salomon St-Laurent, 3, rue St-Robert, pour une habitation unifamiliale sur la rue St-René, au coût de \$10,000; 2.— M. Rosario Mercier, 80, avenue Rouleau, pour une maison bifamiliale de \$17,000 sur la rue Notre-Dame; 3.— M. Marius Harvey, 8, avenue Rouleau, pour une maison familiale sur la 14e Rue, au coût de \$10,500.

### Améliorations domiciliaires

Les autres permis accordés par le Comité de Construction et de Zonage sont les suivants: a) à M. Elzéar Levesque, 164, Tessier, pour recouvrir en bardeaux d'asphalte la toiture de sa maison au coût de \$175; b) à M. Fernand Leblond, 82, 3e Rue, pour l'aménagement d'une chambre de lavage, d'une salle de jeux et d'une salle de famille dans le sous-sol de sa maison au coût de \$1000; c) à M. Roland Ross, 20, boulevard Jessop, pour réparation du lambris extérieur de sa maison; d) à M. Antoine Canuel, 12, Ste-Odile, pour un garage privé; e)

à la Succession Delphis Goulet, 1-A, St-Jean-Baptiste, pour réparation de la toiture et à l'intérieur de la maison, au coût de \$400; f) à M. Roland Rouleau, 68, rue Ouellet, pour recouvrir de bardeaux d'asphalte la toiture de sa maison au coût de \$150; g) M. Cléophas Landry, 123, 5e Rue, pour réparer le solarium côté sud et pour élever le solage de sa maison, au coût de \$300; h) Mme Antonio McDanold, 16, avenue Levesque, pour lambrisser l'extérieur de sa maison au coût de \$250; i) Mme Octave Ross, 1, rue Bélanger, pour refaire la galerie avant, pour recouvrir la toiture en bardeaux d'asphalte et pour lambrisser en clapboard et amiante l'extérieur de sa maison au coût de \$800; j) M. Valmore St-Laurent, pour la succession Georges Desbiens, pour faire un plancher de béton dans un entrepôt et l'entourer d'une clôture, rue Duchesne, au coût de \$300; k) M. Chs-Auguste Gagnon, 23, avenue Sirois, pour faire un petit mur de soutènement au coût de \$200; l) M. Hermel Ouellet, 37, St-Paul, pour lambrisser l'extérieur de sa maison au coût de \$2500; m) M. Robert Thériault, 43, Bernier, pour l'aménagement d'une salle de jeux et de lavage au sous-sol de sa maison, au coût de \$300; n) M. Emilien Brisson, 12, rue Gagnon, pour fermer l'escalier arrière, recouvrir la toiture en bardeaux d'asphalte, enlever deux chassis et lambrisser l'extérieur de sa maison au coût de \$1500.

D'autre part, Léo Aboussafy inc. fera faire l'installation, pour M. Raoul Martin, 47, Tessier, d'un

ne enseigne suspendue sur la façade de son immeuble commercial au coût de \$400

### Décès de M. Alphonse Pelletier



Le 31 mars, décédait, à Ste-Flavie, à l'âge de 78 ans, M. Alphonse Pelletier, époux de Dame Alvine Roy. C'est M. le chanoine Aurèle Ouellet, curé de Notre-Dame de Grâce à Québec, cousin du défunt, qui officiait au service funèbre, en présence de nombreux parents et fidèles.

Le regretté défunt, qui était charpentier-industriel, laisse, outre son épouse, son fils Adéland et sa belle-fille Mme Bernadette Verreault, de Ste-Flavie; son gendre M. Charles Bélanger; ses sœurs Mme Adhémar Grandmaison (Marie), de l'Isle-Verte, Mme Elzéar Levesque (Adèle) de Rivière-du-Loup, Mme Onésime Roy (Léda), de Lac Noir, Mme Emile Gagnon (Imelda), de Rivière-du-Loup; ses frères MM. Alarie Roy, de Québec, Ivanhoe Roy, de Rivière-du-Loup; ses beaux-frères et belles-sœurs M. Albert Roy, M. et Mme Alphonse Boucher (Maria Roy), de Rimouski, Mme Alary Roy (Marie-Louise Gagnon), Mme Ivanhoe Roy (Mary Talbot), ainsi que plusieurs petits-enfants.

### Ex-Rimouskois blessé

M. Louis D'Auteuil, victime d'un accident routier survenu, dimanche, aux alentours de Kamouraska, a dû être transporté dans un hôpital de la métropole, souffrant de fracture à une hanche et d'autres blessures. M. D'Auteuil, un ancien Rimouskois, qui réside à Ottawa, était accompagné de son beau-frère M. Médéral Lagacé, de Rivière-du-Loup, qui fut grièvement blessé, dans cette collision de leur véhicule avec l'automobile de M. Lapointe, de St-André de Kamouraska, dans laquelle avaient pris place six jeunes gens. M. Lapointe fut gravement blessé.

### Ligue BSL

Il y aura une assemblée des directeurs des équipes de la Ligue de Baseball du Bas St-Laurent dimanche après-midi à Pricce. Les clubs qui faisaient partie du circuit l'an passé soit Pricce, Sayabec, Causapsal et Amqui sont priés d'envoyer leurs représentants. Une invitation est faite également aux intéressés de Matane, Mont-Joli et Rimouski.

### Tournoi inter-régional des Jeunes Chambres

M. Jean-Maurice Painchaud, de Rimouski, vainqueur du tournoi régional, tenu à Mont-Joli, le 7 avril dernier, participera au Tournoi inter-régional qui aura lieu à l'École St-Coeur de Marie de Hauterive, le dimanche 21 avril, à 2 heures p.m.

Les concurrents de ce tournoi sont les vainqueurs des tournois des régions de la Gaspésie, de la Côte-Nord et du Bas St-Laurent.

Le gagnant se méritera le trophée "Mérite", offert par l'Industrial Acceptance Corporation, ainsi que le droit de participer au Tournoi provincial qui sera tenu le 27 avril, à La Malbaie.

### AU CURLING

Au club PB avait lieu lundi soir la finale du Tournoi Martin & D'Anjou. L'équipe du skip Henri-A. Martin est sortie victorieuse contre celle de Jean-Marc Tremblay.

Henri-A. Martin jouait en compagnie de Gaston Dupéré, Guy Daigle, et Sylvio St-Pierre.

Mardi soir s'ouvrait le Tournoi Fin de Saison. La finale sera jouée samedi soir et sera suivie d'une soirée sociale. Il s'agit de la soirée de fermeture.

## AVIS IMPORTANT

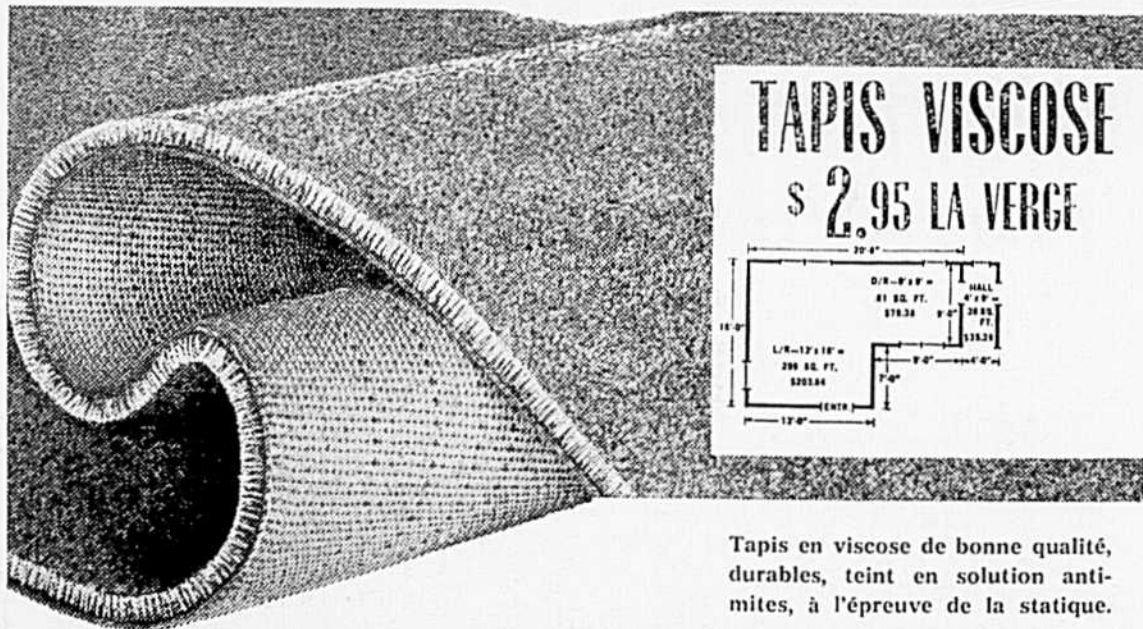
La Caisse Populaire de Rimouski avise ses sociétaires et le public, de la tenue de son Assemblée Générale Annuelle, le mardi 23 avril 1963, à 8 heures p.m., aux Loisirs St-Germain. D'intéressants prix de présence seront remis aux chanceux.

Pour tous vos travaux de peinture signalez

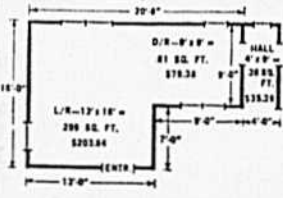
**723-5009**

M. YVES FORREST, peintre

## INCROYABLE — MAIS VRAI



TAPIS VISCOSE  
\$ 2.95 LA VERGE



Tapis en viscose de bonne qualité, durables, teint en solution antimites, à l'épreuve de la statique.

TAPIS VISCOSE RÉGULIER \$ 6.95 POUR \$ 4.75

avec envers épais en caoutchouc mousse

EXEMPLE: SALON 15X12 99.95 POSÉ

TAPIS VISCOSE RÉGULIER \$ 3.95 POUR \$ 2.95

EXEMPLE: CHAMBRE À COUCHER 9X12 \$34.95 POSÉ

## Est-ce votre numéro ? ...

QUEBEC 63

**708-850**

LA BELLE PROVINCE

QUEBEC 63

**745-845**

LA BELLE PROVINCE

QUEBEC 63

**705-666**

LA BELLE PROVINCE

QUEBEC 63

**708-288**

LA BELLE PROVINCE

Si vous êtes le propriétaire de la voiture portant un de ces numéros, rendez-vous au Service Marius Amiot. Vous avez droit à un lavage GRATUIT. (Cette offre se termine le 25 avril)



Service Marius Amiot Enr.

AVIS  
CETTE OFFRE EST  
POUR UN TEMPS LIMITE.



102, 1ère RUE

Tél. 723-3380

# À QUAND LE GRAND MÉNAGE?

Au ministère de la Jeunesse de l'Etat du Québec, tout ne tourne pas rond.

Les protestations y convergent de toutes parts et de secteurs fort différents. Les étudiants ont été mal servis. Ils se sont plaints qu'ils n'avaient pas reçu à temps leurs bourses d'étude. M. Gérin-Lajoie a courageusement accepté la responsabilité de ces retards, mais il n'est sûrement pas en cause.

L'enseignement spécialisé a également fait entendre de sérieuses protestations.

Mais surtout, c'est l'enseignement primaire et secondaire public qui montre les signes de malaise les plus inquiétants. Plusieurs commissions scolaires sont sur les dents; elles sont menacées de faillite. Les instituteurs, pour leur part, se sont révoltés à la suite de la publication d'une directive du ministère touchant les normes d'enseignement, les heures de travail et de surveillance, etc. Une résistance solide, collective s'annonçait. Le ministre est revenu sur sa décision et il a accepté de consulter les intéressés.

Ce sont des maladresses qu'il est difficile d'imputer directement au ministre. La situation de l'homme d'Etat n'est pas facile. Il s'est du jour au lendemain trouvé à la tête du ministère probablement le plus important, le plus étendu, le plus varié et le plus en retard. Il était déjà garni d'un personnel administratif bien en place, dirigé par un surintendant inamovible, créature politique de l'ancien maître; un personnel

vieilli, rétrograde, ancré dans des routines vétustes, qui avait maintenu notre enseignement primaire dans un immobilisme à peu près absolu; un personnel soumis à toutes sortes d'influences politiques ou commerciales, intéressé d'une part à la vente de manuels scolaires à la province, et d'autre part, à l'achat de manuels scolaires par la province.

Et au-dessus de tout cela, le spectre vénérable autant qu'immuable du Conseil de l'Instruction publique, habilement manœuvré par un secrétaire dynamique.

Pour faire la lumière dans cet abîme enténébré, le ministre de la Jeunesse eut l'heureuse initiative de faire nommer une Commission royale d'enquête chargée d'étudier la situation de l'éducation dans la province. Les commissaires se sont mis à l'oeuvre, mais la tâche était si considérable qu'ils n'ont pu présenter leur rapport dans les délais prévus. C'était la première enquête du genre chez nous; le travail de déblaiement a été énorme. Il ne faudra plus montrer un pareil désintéressement à l'égard d'une question aussi capitale et nous devons désormais continuer cette étude au jour le jour, d'année en année, pour éviter les retards d'un service qui n'en souffre aucun.

De plus M. Gérin-Lajoie, s'étant refusé à nettoyer la place, a essayé de s'entourer au moins de quelques compétences. Son choix a été heureux. Cependant, ce n'est pas

## éditorial

deux ou trois bons hommes qui font un bon ministère, surtout lorsqu'ils doivent tenter de remettre en marche une machine aussi vieillotte que celle-là.

Toutefois ce ministère est trop essentiel à notre vie nationale pour qu'il serve de champ d'essai où se commettraient des erreurs coûteuses. Si le personnel de ce ministère se permet de faire des bévues imparadonnables, c'est le ministre qui en souffre; c'est lui qui en porte la responsabilité; c'est lui qui en subira les conséquences.

Et alors, le rapport de la Commission Parent va en partie voir le jour bientôt. Ne serait-il pas grandement temps pour le ministre de faire un grand ménage; depuis trois ans qu'il est là, il connaît maintenant son personnel; il peut distinguer les hommes de valeur des simples créatures politiques de l'ancien régime. De vieilles structures inefficaces doivent disparaître, entraînant avec elles les restes d'incompétence qui s'y cachent. Il faut édifier un système raisonnable. C'est ce qu'ont très bien vu les membres de la Fédération provinciale des principaux d'écoles lorsqu'ils écrivent au ministre:

"Au Québec, une oeuvre grandiose attend nos jeunes. Cette tâche ne saurait être accomplie que par des chefs et des ouvriers alertes et imaginatifs, et non avec des produits stéréotypés, remarquables pour leur absence d'initiative et d'esprit créateur."

### Décès d'un nonagénaire à St-Honoré



Le 22 mars, eurent lieu, en l'église de St-Honoré, les funérailles de M. Arsène Emond, époux de Mme Alphéda Cimon.

M. l'abbé Gérard Caron, curé, officiait au service funèbre.

Le défunt, qui était âgé de 92 ans, laisse, outre son épouse, un fils adoptif, M. Léopold Dubé, de St-Honoré, et son épouse (Emilienne Landry); ses beaux-frères et belles-soeurs M. et Mme Charles Malenfant (Clarina Cimon), de St-Honoré, M. Omer Bossé, de Montmagny, Mme Frank Cimon, de Montréal, Mme Liboire Gauthier, de Lowell; ses petits-enfants Mme Raymond Marquis (Françoise Dubé), de Lawrence, Mass., M. Rodrigue Dubé, de Montréal, Mlles Louise, Denise, Marcelle et Micheline Dubé, MM. Jean-Marc et Bernard Dubé, de St-Honoré, et de nombreux neveux et nièces.

Nos sincères condoléances.

## COMMERCIAL NEON INC.

Dessinateur et manufacturier d'enseignes néon et plexiglas lettrage de camions panneaux réclame

150, Cathédrale  
723-6355 - Rimouski

RENOIS

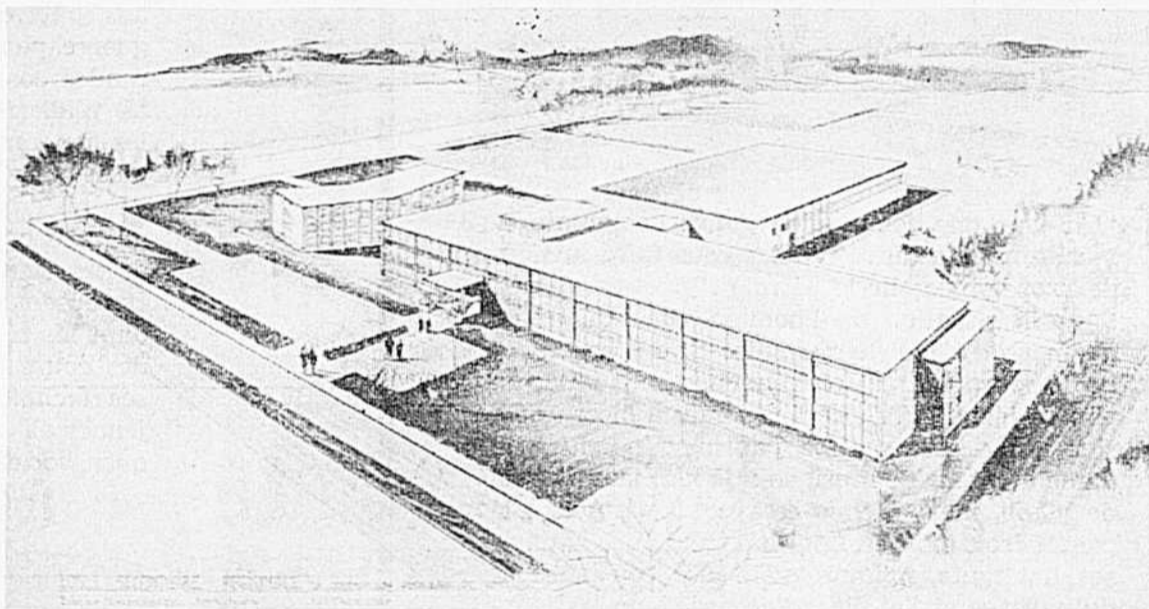
L'ETUDE LEGALE

## TESSIER & D'ANJOU

148, rue ST-GERMAIN

(Immeuble Woolworth et Dominion)

est ouverte du lundi au vendredi, de 8 h. 30 a.m. à 6 h. 30 p.m.



LA MAQUETTE DE L'ECOLE SECONDAIRE REGIONALE DONT LA CONSTRUCTION EST MAINTENANT COMMENCEE. (Tous les détails de cet événement: première pelletée de terre levée sur les lieux, entrepreneur autorisé, coût du bâtiment, etc., sont donnés à nos lecteurs à la première page du journal.)



★ Une initiative de La Lorraine: une cantine mobile... un genre de restaurant ambulant quoi!...

★ A la suite de l'installation du système de planteurs automatiques, il y a une majoration de 5 cents, portant à 30 cents le coût d'une partie de quilles, au Centre des Loisirs de Rimouski...

★ Fort bien présentée la revue des finissantes chez les infirmières intitulée: "Voiles à tribord"...

★ En chantier, la demeure de Jean-Marc Bouchard à Nazareth...

★ Un héritier chez les Gilbert Amiot, félicitations...

★ A défaut d'une troupe théâtrale à Rimouski, les nôtres se distinguent à Montréal... PARABOLES 63, une nouvelle troupe dans la métropole, compte parmi ses membres Bernard Lapierre; un ex-Mont-Jolien, Marc Beaulieu; Raoul Roy et son épouse, de St-Fabien...

★ Jules Blais et son épouse nous reviennent d'un séjour à Providence où ils ont assisté à des compétitions pee-wee...

★ Hervé Brisson est le nouveau représentant Dow à Baie-Comeau... il est le frère de Jean...

★ Les golfeurs apprendront avec plaisir que le terrain de pratique "Parc Pointe-au-Père" pourra les accueillir, dès samedi...

★ Le premier plancher de l'entrepôt actuel des Enchères Chéri, à l'entrée ouest de la ville, après aménagement servirait à une salle de danse...

★ Lors de la réunion du conseil de ville, mardi soir, une motion du conseiller D'Astous d'adresser une lettre de félicitations au nouveau député Ouellet est demeurée sans second... C'est peut-être ce que l'on pourrait appeler tenter de réparer une erreur en commettant une autre erreur...

★ C'est la saison des sucres!... vendredi soir, les Utilités Publiques ont organisé le traditionnel voyage "à la cabane"... dimanche après-midi, au Mont-Blanc, tout en faisant du ski, sans doute pour la dernière fois, les skieurs participeront à une fête dite: partie de sucre...

★ Pierre Brillant et sa famille sont de retour parmi nous pour l'été après que notre concitoyen eut connu une fructueuse saison de hockey à Providence...

★ A l'occasion de son départ pour Montréal, où il est promu à un autre poste, Fernand Bourbonnière sera le héros d'une fête organisée par ses nombreux amis et qui aura lieu à l'Hôtel St-Germain, samedi soir...

★ Les golfeurs apprendront avec plaisir que le terrain de pratique "Parc Pointe-au-Père" pourra les accueillir, dès samedi...

LE BILLET DU JOUR MAIGRE

### Pieuses bébelles

Si vous croyez que "La Rigolade" est un phénomène drôle, c'est que vous n'avez jamais lu certaines chroniques du Messager de Saint Antoine. Mais rendons à César ce qui appartient à César en publiant, d'abord, la pieuse mise en garde des marchands du Lac-Bouchette.

"Les nombreux clients de Notre-Dame de Lourdes et de S. Antoine, qui désirent voir figurer les ACTIONS DE GRACES ou RECOMMANDATIONS dans LE MESSAGER, sont priés d'ajouter à leur demande d'insertion une offrande, si modique soit-elle, mais qui ne saurait être prélevée sur les honoraires de messes."

— Vente d'une maison avec remerciements à S. Antoine...

— Je ne pouvais trouver une erreur de comptabilité. Je priai alors S. Antoine de m'aider en lui promettant publication. Aussitôt, j'ai trouvé la défectuosité tant cherchée...

— Merci pour la vente d'une propriété...

— Logement surloué et heureuse transaction obtenus du Sacré-Coeur, par l'intercession de Notre-Dame de Lourdes et S. Antoine, à la fin d'une neuvième...

— Comme je cherchais vainement un logement selon mon désir, je promis un abonnement au Messager et publication si je le trouvais. J'ai été exaucé. Je m'acquitte de ma dette...

— J'ai pu faire l'achat d'une maison avec de très bonnes conditions et obtenu l'argent nécessaire pour y faire les réparations nécessaires...

— Quelques jours après ma promesse d'un abonnement au Messager, j'obtenais de l'ouvrage. C'est merveilleux! Grand merci à S. Antoine...

— Après avoir suivi des traitements pour ulcères d'estomac, j'ai été guérie sans opération. Reconnaissance...

— J'accomplis ma promesse pour avoir gagné dans un tirage. Vive gratitude à S. Antoine...

Le bilan que publie la pieuse revue révèle qu'il y a eu 1524 faveurs obtenues, 158 guérisons, 1445 cas de protection spéciale, 155 réussites dans les examens, etc. J'imagine qu'il faut adresser son offrande à la Banque de S. Antoine, a/s du Père Crédule, avenue du Ciel, Village des Saints Innocents!

S. B.

# Deux grands films seront présentés à Rimouski à l'occasion de la SEMAINE DU CINÉMA . .

Un intéressant programme a été préparé par les Ciné-Clubs étudiants de Rimouski à l'occasion de la Grande Semaine du Cinéma qui se tient présentement en notre ville.

Nous sommes heureux d'offrir à nos lecteurs le programme complet de cette semaine :

**Jeudi, 18 avril, 6 heures :**

Gilles Berger interviewé à "Au jour le jour".

**Samedi, 20 avril :**

1 h. 30 au Centre des Loisirs, projection du film: **Louisiana Story**, qui a remporté le prix au Festival à Venise.

7 h. 30, autre projection de **Louisiana Story**.

**Vendredi, 26 avril, 7 h., à la TV**

Panel: Cinéma et Culture.  
Animateur: Guy Tremblay.  
Panélistes: M. l'abbé Albert Roy (Séminaire), M. J.-Albert Côté (Langevin), M. Gaston Arsenault (Technique), Mlle Diane Gagnon (Classique des Ursulines).

**Samedi, 27 avril,**  
au Centre des Loisirs :

1 h., **La guerre des boutons** (Prix Jean Vigo) et discussion du film.

7 h. 30, autre projection de **La guerre des boutons**.

**N.B. — Tous les membres des Ciné-Clubs sont cordialement invités, ainsi que tous les professeurs et éducateurs.**

Outre ce programme, voici quelques notes sur les films qui seront présentés à Rimouski pour marquer l'événement de la Semaine du Cinéma.

## LOUISIANA STORY

Américain 1949. Film poétique réalisé par Robert Flaherty.

Des techniciens viennent troubler la nature d'un bayou, où vit un jeune garçon en communion avec cette nature. Ils repartent et tout retombe dans la tranquillité.

Prix du Festival du film à Venise.

Qualité du film: chef-d'oeuvre.

Valeur du film: un vrai poème cinématographique.

Dans **Louisiana Story**, on trouve du vrai cinéma rarement vu.

Le Réalisateur: Robert Flaherty est un grand poète qui veut communiquer par les images ce qu'il ressent devant la beauté de la nature.

Robert Flaherty réalise du cinéma dans toute sa pureté.

Son but est de créer une oeuvre d'art.

## LA GUERRE DES BOUTONS

Français 1962, 90 m.

Réalisation de Yves Robert.

C'est l'histoire d'une rivalité entre les écoliers du village de Longeverne et de Velrans. Guerre constante entre deux groupes. Les deux chefs, après tous leurs méfaits, se retrouvent dans un pensionnat et se lient aussitôt d'amitié. C'est une vraie comédie de moeurs.

Prix Jean Vigo.

Qualité: humour et poésie.

**La Guerre des boutons** a fracassé tous les records d'entrée dans les salles parisiennes. C'est le film record de l'année 1962. 35 semaines à Paris, 12 semaines à Montréal, 7 semaines à Québec.

En grande primeur à Rimouski, le samedi 27 avril, à 1 h. 30 et 7 h. 30, au Centre des Loisirs.



"Un jour une commission gouvernementale américaine m'a dit: "Voulez-vous faire un film de propagande sur le pétrole?" J'étais un peu dans la situation de l'homme que l'on invite à dîner et à qui la maîtresse de maison dit à brûle-pourpoint: "Voudriez-vous nous jouer un peu de piano?...". J'ai répondu à la commission américaine comme j'aurais répondu à la dame amateur de musique: je n'ai jamais joué de piano, mais je vais essayer... Je suis allé passer trois mois en Louisiane, étudiant le pays, ses habitants, m'imprégnant des coutumes et du paysage et j'ai dit: d'accord, je vais raconter une histoire de Louisiane..." (Octobre 1949 - R. Flaherty - à propos de Louisiana Story).



"Pour tourner son film, Yves Robert a organisé une petite colonie de vacances dans sa propriété. Quarante comédiens amateurs dont l'âge variait de sept à treize ans, ont vécu avec lui, et joué à la petite guerre pendant un mois sans presque se rendre compte qu'ils faisaient du cinéma. Le réalisateur a ensuite conservé avec lui les personnages principaux, un mois de plus, pour les scènes les plus consistantes. André Treton et Michel Isella, chefs des groupes opposés, ont de vrais rôles de vedettes et n'en tirent pas vanité. Très astucieusement, Yves Robert organisait pendant les récréations de ces jeunes acteurs, des cours de cinéma avec le concours de ses techniciens et devant la passion des jeunes élèves, pense avoir déterminé quelques vocations pour l'I.D.E.C."

(renseignements puisés dans le magazine Unifrance Film.)

## Sincères félicitations aux fiancées de Pâques

Mesdemoiselles,

le Studio Lacombe s'unit à votre joie et vous offre un agrandissement 8 x 10 personnel, gratuitement.

**GERARD LACOMBE**  
PHOTOGRAPHE PROFESSIONNEL  
73, ROULEAU, RIMOUSKI

## DISTRIBUTEURS DEMANDÉS

IMPORTANTE COMPAGNIE DE PRODUITS PRETROLIFERES DEMANDE

DISTRIBUTEURS POUR LES REGIONS SUIVANTES :

CABANO — RIMOUSKI — AMQUI — CAUSAPSCAL

ECRIRE CASE POSTALE 278, RIMOUSKI

## Institut de Beauté FRANÇOISE FORREST

ESTHETICIENNE VISAGISTE DIPLOMEE



Entretien de la beauté de l'épiderme, soins du visage et entretien du décolleté.

Peeling léger, vaporisations, masques de beauté; massages manuels et électriques, rectification de l'ovale du visage, effacement du double menton.

Rectification du buste (Développement raffermissement.)

Traitements aminçissants (Elimination de cellulite rapidement grâce à des appareils des plus perfectionnés.)

PRODUITS DU DR RENAUD ET DU DR PAYOT  
**PHARMACIE MARQUIS**  
160, ST-GERMAIN — 723-3338



● Julien GREEN

Au moment même où je l'achetais chez un libraire de la rue de Rennes, à Paris, le Cercle du Livre de France de Montréal adressait à tous ses abonnés canadiens le dernier livre de M. Julien Green, un récit autobiographique intitulé: *Partir avant le jour...*

Une preuve de plus, en avions-nous besoin? que le Canada français est de plus en plus à l'heure de Paris et que la littérature française est de plus en plus souvent éditée simultanément en France et dans l'état du Québec. Et cette preuve est pour moi une vérité nouvelle et extrêmement consolante. Ainsi, outre ce livre de Green, qui était l'événement littéraire de la semaine du 25 mars, à Paris, pouvions-nous, en bouquinant, voir partout les best-sellers du mois, c'est-à-dire: *La Nature du prince*, de M. Roger Peyrefitte,

# francion

## A LU POUR VOUS

### l'enfance revisitée devient la clé de l'homme et de l'oeuvre GREEN

#### PARTIR AVANT LE JOUR

*le Désastre de Pavie*, de Jean Giono, et *La Grande Conférence* de M. Jacques de Bourbon-Busset. Les quatre sont déjà dans les librairies montréalaises et il n'en tient qu'aux tecteurs rimouskois de les exiger des nôtres pour que nous les ayons rapidement.

Comprenez-moi bien: je ne tiens, en aucune façon, au terme de la Semaine des Bibliothèques, à vanter exclusivement les livres nouveaux. Je sais trop bien — mon métier m'oblige à savoir cela — ce que vaut l'aune de la littérature qui se fait, pour parodier Marcotte. Et j'éprouve un réel soulagement, dès que la liberté m'en est donné, à revenir aux chers vieux livres aimés. Il n'en reste pas moins que la littérature est vivante, et le restera, tant qu'il y aura des livres qui se publieront et se liront.

J'ai donc lu cette semaine

*Partir avant le jour*, de Julien Green. Ai-je besoin, en guise de précaution liminaire, de révéler aux lecteurs de cette chronique que Julien Green est l'un des romanciers contemporains que j'estime le plus hautement. Mais un romancier dont le chef-d'oeuvre restera probablement, à l'exception peut-être de *MOIRA*, que je place très haut, dont le chef-d'oeuvre restera *LE JOURNAL*, qui n'a rien de romanesque, qui est la sobriété, la lucidité, l'honnêteté même.

Dans le récit autobiographique qu'il vient de livrer à GRASSET, eh oui! à Grasset, et non pas à la Librairie PLON, son éditeur depuis toujours, Julien Green est encore une fois le mémoraliste de lui-même, mais cette fois, de l'enfant qu'il fut, aux années cinq à vingt du siècle.

Point n'est besoin de dire aux amateurs des livres de Green

le penchant avoué de ce romancier pour la psychanalyse et même pour ce qui borne, à l'extrême-limite, le domaine de l'inconscient ou du subconscient, à votre goût. Trop de romans connus sont là pour le prouver, dont *Minuit*, *Varouna*, et le tout dernier: *Chaque homme dans sa nuit*. Pourtant, en recherchant dans son enfance les prémices de l'homme qu'il est devenu, Julien Green — avec une sincérité qui l'honore — n'a pas voulu taire l'inquiétante nature qui est la sienne et, osons-le dire, son penchant, hélas! cruellement ressenti par le catholique qu'il est devenu, son penchant pour l'amour contre-nature.

Est-ce bien le moment de vous avouer qu'en dépit de ce sujet hasardeux, presque scabreux, le dernier livre de Julien Green m'a frappé par sa pudeur? Libre et pudique tout à la fois, tel est l'auteur de *Partir avant le jour...* Et quand il recherche dans son enfance l'origine de ce qu'il appelle "son indifférence pour ce qui se passe sur terre, accompagnée de vigilance à l'invisible", nous croyons, nous ses lecteurs, qu'il est sincère et qu'un livre entier, consacré au souvenir de ces années décisives, de la cinquième à la quinzième année, n'est pas de trop pour expliquer l'auteur du *JOURNAL* et de *Moira...*

Un visage de femme, étonnant et profondément original, je crois, domine le récit de ces souvenirs. Madame Green, la mère de Julien, était une Américaine authentique que vingt ans de vie française, et même parisienne, n'auront guère entamée. Américaine, et d'un état du sud, ce qui plus est, avec tout ce que le mot suggère, quand on se rappelle le siècle commençant, de puritanisme souriant et de tristesse latente. Comment Julien Green aime sa mère et de quel amour blessé il ne put jamais complètement se guérir, à la

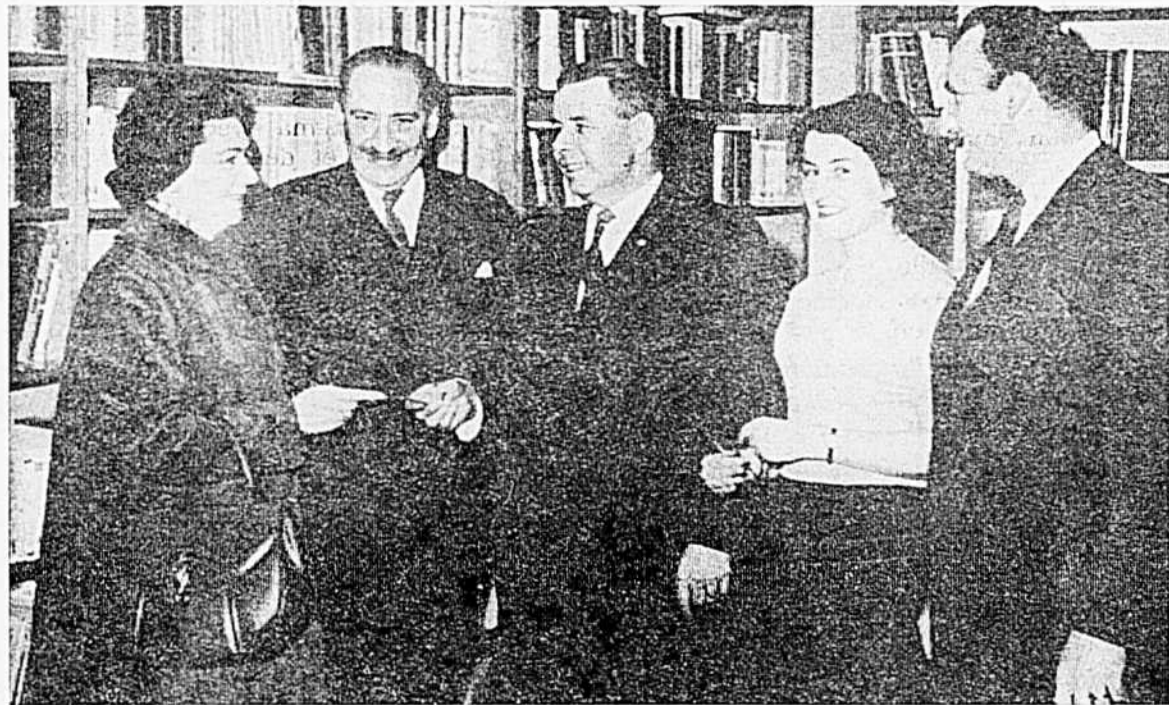
mort de cette mère survenue prématurément, voilà ce que *Partir avant le jour* raconte bien. Le récit est étonnant, je le répète, en ce sens qu'il en étonnera plusieurs par tout le fonds de profonde innocence enfantine qui marqua les premières années privilégiées de l'écrivain, mais en même temps, il en révoltera d'autres par le côté insolite et même provocant de certaines scènes, racontées avec le luxe de détails et la complète absence d'amour-propre qui est l'un des traits dominants de Julien Green.

Mais le livre est un livre honnête, il faut le redire, et partant à la recherche des événements de sa petite enfance qui l'ont marqué pour toute une vie de solitaire, de misogynie aussi, disons-le tout net! Julien Green a écrit sur l'époque encore végétative de sa vie, celle-là même où l'intelligence n'avait guère de prise, sinon par le spectacle de la beauté, de la nature et de la bonté maternelle, un document que tous les critiques parisiens ont jugé "capital".

Pour moi, je n'irai pas jusqu'à suspecter Green de vouloir faire, délibérément, de l'auto-psychanalyse. Il a cherché à voir clair dans sa vie, et il a voulu très honnêtement se rappeler ce qu'il fut et considérer ce qu'il est devenu. L'enfance est une patrie que d'aucuns ne puissent jamais. Il en est, et c'est Mauriac qui le dit après la romancière Colette, "qui seront toujours d'un pays qui s'appelle l'enfance". Julien Green, inutile de vous le confirmer, est de ceux-là. Depuis *Une mère dans sa vallée*, de Jean Guilton, et pour des motifs très différents, aucun livre ne m'avait à ce point émue. Lisez, dès que vous le pourrez: *Partir avant le jour*, de Julien Green, publié par Grasset, à Paris, et Le Cercle du Livre de France, à Montréal.

francion.

## RICHELIEU-RIMOUSKI encourage par une souscription la bibliothèque municipale (section enfantine)



C'est par un don de \$250.00, que le président Jean-Charles Lebel remet ici à Mlle Lisette Morin, commissaire de la Bibliothèque municipale, que le club Richelieu a voulu encourager la fréquentation des enfants et enrichir les rayons qui leur sont destinés. Entourent ici Mlle Morin et M. Lebel, la bibliothécaire, Mlle Suzanne d'Autcuil, Me Yvon Côté et M. Charles Demers, du RICHELIEU-RIMOUSKI. (Photo Roland Morin)



Quelques-uns des enfants qui fréquentent régulièrement la Bibliothèque et, sur la table, à l'arrière-plan, l'achat massif de littérature enfantine qu'aura permis, cette année, la contribution en argent du RICHELIEU-RIMOUSKI. (Photo Roland Merin)

### visite du Père Roger Grenier, s.j.

## Le prédicateur de Notre-Dame clôturera la saison de l'Alliance française de Rimouski

### ● conférence sur le Phénomène humain, de Teilhard de Chardin

Cédant une fois de plus à une coutume, devenue presque une tradition à l'Alliance française de Rimouski, la Société de Conférences est heureuse d'annoncer que la dernière causerie de la saison 1962-63 sera prononcée par le dernier prédicateur du carême, à Notre-Dame de Montréal, le R.P. Roger Grenier, jésuite français de grande réputation.

Le Père Grenier, qui est âgé de 48 ans, est spécialiste de la prédication. Selon son propre aveu "il a passé toute sa vie à prêcher" et il s'intéresse à la Parole de Dieu telle qu'elle doit être prêchée au temps présent, en tenant compte du renouveau du monde.

C'est cependant sur un sujet de brûlante actualité — les livres du Père Teilhard de Chardin — que nous l'entendrons parler à Rimouski. En effet, le Père Grenier a accepté l'invitation de l'Alliance française et sa causerie sera plus précisément intitulée: "Propos actuels sur Pierre Teilhard de Chardin."

C'est à l'Ecole secondaire Langevin, comme à l'accoutumée,



● Le Père Roger Grenier, s.j.

qu'aura lieu la dernière réunion de l'année, à la Société de Conférences, le vendredi 19 avril (ce soir même) à 8 heures 30. Tous les membres et le public en général sont invités!

## ATTENTION

Associations et hommes d'affaires qui désiraient un local spacieux pour leurs réunions sociales, démonstrations et autres, sont priés de communiquer avec

L'UNITE DE  
L'Armée, Marine et Aviation  
de Rimouski

7 2 3 - 2 6 9 2

## Comité adjoint régional de l'Exposition des J.N.

Les soixante-douze cercles de Jeunes Naturalistes de la région bas-laurentienne sont à mettre la dernière main aux préparatifs de l'Exposition Régionale de sciences naturelles qui se déroulera à l'École Secondaire Langevin de Rimouski, les 10 et 11 mai.

L'ouverture officielle de cette Exposition aura lieu, le 10 mai, à 8 heures p.m., au Gymnase de l'École Langevin. Dans l'avant-midi du 11 mai, à 10 heures, on

procédera à la distribution des brevets, des prix et des trophées à l'Auditorium du Séminaire. Le grand ralliement des Jeunes Naturalistes sur la colline du St-Rosaire débutera à 1 h. 30 p.m. Il sera suivi d'une parade dans les rues de Rimouski, à 2 heures, avec Fanfare, chants et chars allégoriques. S.H. le maire Maurice Tessier présidera la séance plénière de l'après-midi.

Un comité régional adjoint a été formé pour seconder le président M. Lucien Roy, agronome, dans les préparatifs de cette exposition C.J.N.

En font partie: Mlles Cécile Gaudreau, de l'Institut Familial de Rimouski, Louise Castonguay, de l'École Normale Ste-Rose du Dégelé, Nicole Michaud de l'École St-Rosaire de Rimouski, Maryse Pelletier, de Cabano, Nicole B-Este, de Mont-Joli, Réal Tremblay, de Gousses Roches, Marjolaine St-Pierre, de St-Anaclet, Gérard Jean, de St-Jean-de-Dieu, Marie Péusse, de Sacré-Coeur, Claire Ringuet, Ginette Deschênes, Lucie Desrochers, Jocelyneavoie, Elisabeth St-Pierre, Nicole Jaucher, Francine Thériault et Suzanne Rioux, de Rimouski.

### En faveur d'un drapeau national

La Légion Canadienne de Cabano, à sa réunion du 9 avril, où la question d'un drapeau national fut soumise à ses membres, s'est déclarée en faveur d'un drapeau distinctif pour le Canada.

Désapprouvant l'attitude de la Légion Canadienne du Canada qui se déclarait en faveur du Pavillon rouge (Red Ensign), comme drapeau du Canada, selon un article paru dans la revue des Légionnaires en mars dernier, la succursale de Cabano se dit prête à appuyer tout mouvement en faveur de l'obtention d'un drapeau national bien distinctif, où aucune des origines ethniques du pays ne seraient représentées.

**SERVICE ANNIVERSAIRE**  
En l'église Ste-Cécile du Bic, le mercredi 24 avril à 9 heures, sera chanté le service anniversaire de Mlle Ernestine Rioux. Parents et amis sont priés d'y assister.

## Un recomptage judiciaire dans le comté de Rimouski

Le vote militaire, s'élevant à 156 voix en faveur de M. Gérard Legaré, a laissé une majorité de 152 voix à M. Gérard Ouellet, candidat créditiste.

M. Raymond D'Auteuil, néo-démocrate, a recueilli, pour sa part, 3 votes des militaires et M. Fernand Dionne, 21 votes, sur les 210 votes émanant des militaires ou dépendants qui se sont présentés le 8 avril, de leur droit de suffrage.

La répartition des votes, à l'issue du dépouillement du vote militaire, s'établit ainsi: Raymond D'Auteuil, NPD, 1298; Fernand Dionne, PC, 3181; Gérard Legaré, L., 12267; Gérard Ouellet, C.S., 12419.

M. Legaré a réclamé un recensement judiciaire des votes dans le comté de Rimouski, qui se tiendra, la semaine prochaine.

## Quels arbres

conviennent le mieux  
à la décoration  
de votre parterre ?

Un téléphone à Masson et vous aurez la réponse.

André Masson

Tél. 723-3223

149, St-Germain, Rimouski

Arbres, arbustes et fleurs vivaces pour le climat du Bas St-Laurent.



## Cinéma AUDITORIUM Rimouski

Tél. 723-3646 — Ave Michaud — Rés. 723-5172  
Représentation dimanche en matinée à 1 h. Tous les soirs à 7 h. et répétition du 1er film.  
Le dimanche, représentation continue de 1 heure p.m. à minuit.

Samedi à vendredi - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 avril

Horaire : 8.50 heures.

Grand drame policier (Américain)

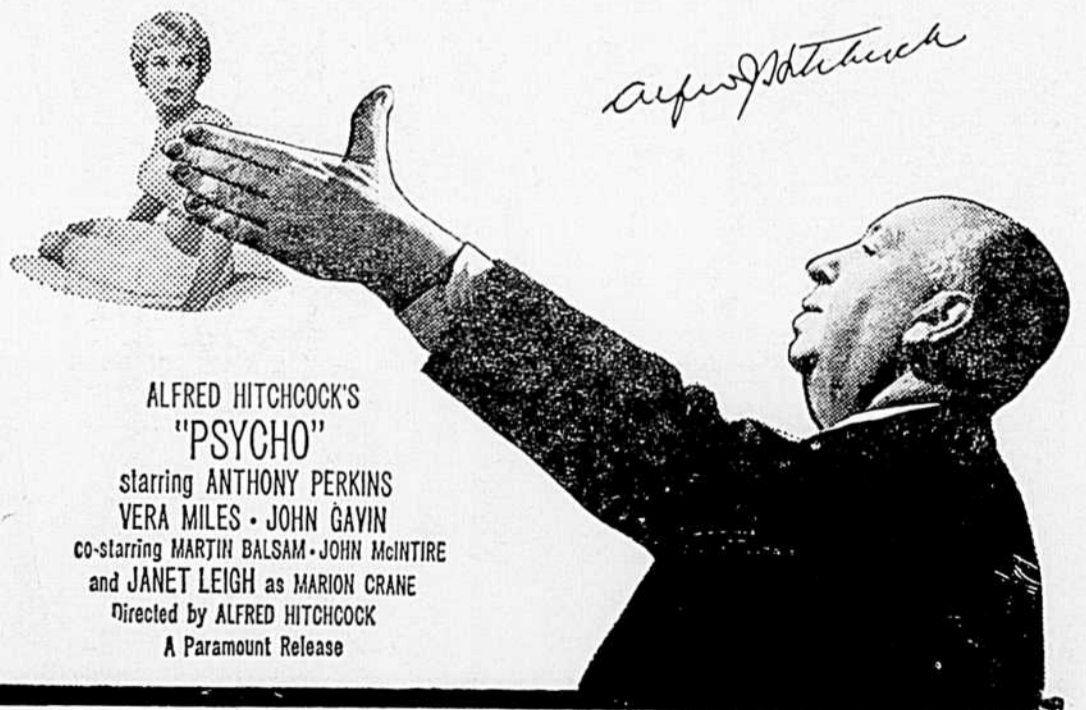
# PSYCHOSE

On vous demande d'arriver pour le début.

Le gérant de cette salle, a été avisée, au risque de sa vie, de ne laisser entrer aucune personne après le début du film. Il est interdit d'essayer d'entrer par les portes de côté ou toutes autres ouvertures.

C'est la première fois que nous sommes obligés de prendre de telles mesures mais c'est la première fois que nous vous présentons un tel film.

La raison de ces mesures extraordinaires est de vous permettre d'apprécier davantage ce film.



ALFRED HITCHCOCK'S  
"PSYCHO"  
starring ANTHONY PERKINS  
VERA MILES • JOHN GAVIN  
co-starring MARTIN BALSAM • JOHN McINTIRE  
and JANET LEIGH as MARION CRANE  
Directed by ALFRED HITCHCOCK  
A Paramount Release

AUSSI

Horaire : 7 et 10.35 heures.

CLARK GABLE — SOPHIA LOREN — VITTORIO DE SICA

dans

## C'EST ARRIVÉ À NAPLES

EN COULEURS

## Cinéma CARTIER RIMOUSKI

Tél. 723-2791

Sur semaine une seule représentation commençant à 7 h. 30  
Dimanche sans arrêt, 1ère représentation à 1 heure.  
Prenez le temps de vivre — Venez au Cinéma Cartier.

Sam. à ven. 20-21-22-23-24-25-26 avril

En Français — En Couleurs — En CinémaScope

Le plus grand drame humain  
que le monde ait connu.

L'histoire du Christ d'après  
l'enseignement de son évangile.

JEFFREY HUNTER

RITA GAM

dans



FILMED IN 70MM SUPER TECHNICOLOR

Un grand spectacle d'une durée de 2 heures et 50 minutes.

ADMISSION : \$1.00 pour adultes

ATTENTION — ATTENTION

MATINEE SPECIALE POUR LES ENFANTS

10 ANS ET PLUS

LE SAMEDI 20 AVRIL A 1 h. 30

LE ROI DES ROIS

Ouverture des portes à 1 heure — Représentation à 1 h. 30

N'oubliez pas samedi prochain à 1 h. 30 le fameux film  
LE ROI DES ROIS sur le grand écran de votre théâtre favori  
LE CINEMA CARTIER.

Répandez la nouvelle, dites-le à tous vos petits amis c'est  
une occasion que vous ne devez pas manquer au cas où elle  
ne reviendrait pas de sitôt. En foule au Cartier à 1 h. 30,  
le samedi 20 avril.

ADMISSION : Ecoliers 50¢

# Le St-Laurent: barrière entre les deux rives

"Si invraisemblable que cela puisse paraître, le progrès du Bas St-Laurent et de la Côte Nord est encore paralysé par l'utilisation incomplète des facilités de transport à la disposition de ces deux régions.

Ainsi, le fleuve St-Laurent demeure, dans bien des cas, une barrière entre les deux rives au lieu d'être une voie principale; les ordonnances de la Régie provinciale des Transports privent la population de la Côte Nord de moyens de transport à coût réduits; les camionneurs de la Côte Nord bloquent le progrès en s'opposant à l'introduction des services piggy-back et gishy-back pour garder l'exclusivité du transport routier dans leur territoire."

Telle est, en substance, la déclaration du président de la Chambre de Commerce de Rimouski, M. Jean-Paul Legaré, devant les membres de cet organisme réunis en assemblée générale.

M. Legaré a rappelé que le Bas St-Laurent et la Côte Nord sont deux régions économiques complémentaires et interdépendantes qui devront toujours compter sur des services réciproques pour progresser.

Les hommes d'affaires de la région bas-laurentienne se sont toujours montrés solidaires du développement économique de la Côte Nord. Au domaine des transports, ils ont toujours été placés dans une position extrêmement

désavantageuse. Mais, pour répondre aux besoins impérieux de contacts entre les deux rives, ils ont fondé leurs compagnies d'aviation; puis, assumant des risques financiers considérables, ils ont mis des services de traversiers à la disposition des deux rives. Grâce aux traversiers, le Bas St-Laurent pouvait espérer améliorer sa situation compétitive face au marché de la Côte Nord, mais des entraves lui barrent la route. Les expéditions directes et sans transbordement sont toujours interdites.

Les Chambres de Commerce, sur les deux rives du St-Laurent, se sont toujours faites les promoteurs des services des traversiers entre les deux rives. Pour être logiques, déclarait alors le président de la Chambre de Commerce de Rimouski, les Chambres doivent maintenant appuyer les projets qui visent à l'entière utilisation des traversiers par l'introduction du système piggy-back fishy-back et d'autant plus que ces modes de transport offrent la possibilité de coût réduits pour la Côte Nord.

Il est indispensable d'obtenir pour les industriels et la population de la Côte Nord des approvisionnements à un coût de transport comparable à ceux dont bénéficient les autres citoyens canadiens pour des distances équivalentes.

Par la multiplication des points

d'origine des services maritimes, on a favorisé, dans le passé, systématiquement, les commerçants de Québec et de Montréal à établir un solide marché sur la Côte Nord au détriment du Bas St-Laurent. Si on avait laissé jouer les avantages géographiques, les résultats eussent été meilleurs.

L'une des préoccupations de la Chambre de Commerce de Rimouski, à l'heure actuelle, est d'obtenir le libre échange de marchandises entre les localités des deux rives du St-Laurent sans transbordement.

La Chambre de Rimouski ne demande rien d'autre qu'un libre accès au marché de la Côte Nord pour les commerçants de la rive sud et des avantages égaux à ceux dont bénéficient d'autres sources d'approvisionnement au point de vue de transport.

En somme, la Rive Sud veut approvisionner la Côte Nord aussi facilement que Montréal et Québec. Il est impensable que la Côte Nord ne soit pas libre de choisir entre ses fournisseurs.

La Rive Sud veut actuellement orienter ses efforts vers l'approvisionnement en gros et en produits agricoles de la Côte Nord.

Cet objectif ne sera réalisé que par le développement de moyens de transport réguliers, rapides, efficaces et à l'année longue avec des tarifs réduits. Il faut aussi laisser le jeu de la libre concurrence protéger la population et lui

laisser le choix entre les divers modes de transport, selon l'avis des membres de la Chambre de Commerce de Rimouski.

Le service direct étant toujours préférable et plus économique que le transbordement, particulièrement sur de courtes distances, on se demande pourquoi on le refuse aux localités des deux rives. Par ailleurs, puisque la route du côté sud de Montréal ou Québec vers Baie-Comeau et Sept-Îles est plus avantageuse et plus économique que la route du nord, pourquoi les camionneurs de la Côte Nord se refusent-ils à l'utiliser via le PERE NOUVEL?

Comme deuxième objectif, la Chambre de Commerce de Rimouski tient à favoriser la pénétration des marchandises sur la Côte Nord par la Rive Sud ce qui permettrait un service quotidien et une réduction des tarifs

dans la majorité des cas. Cette pénétration sera possible par l'introduction du service piggy-back jusqu'à une tête de chemin de fer sur la rive sud et par le service fishy-back via les traversiers.

Pourquoi, se demande-t-on, la Rive Sud ne peut-elle espérer devenir un centre de transit et un centre d'approvisionnement de la Côte Nord, surtout si cela fait l'affaire des industriels, des commerçants et de la population de la Côte Nord.

L'idée nouvelle du service fishy-back serait de réunir les chemins de fer individuels de la Côte Nord au service transcontinental de la Rive Sud. Cette modernisation des modes de transports aurait une portée considérable sur l'économie des deux rives. En résumé, qu'on nous ouvre la porte, de conclure M. Legaré, devant les membres de la Chambre de Commerce.



"VIA MALA" tiré du célèbre roman de John Knittel est un mélodrame qui pousse à la pire extrémité le frère et la sœur, que l'on voit ici complotant la mort de leur père, une brute qui ne mérite pas de vivre et qui ne cause que le malheur. Ce superbe film en couleurs prendra l'affiche du cinéma CARTIER à partir de SAMEDI, 27 AVRIL.

## CINÉMA **CARTIER** RIMOUSKI

Représentation continue. Dimanche: de 1 heure à minuit.  
Semaine: de 7 heures à 11.30 heures. Sujets à changements.

**ATTENTION** Commençant le samedi 27 avril

### LE MARTYR D'UNE FAMILLE A LA MERCI D'UN PÈRE MONSTRUEUX!



Une histoire poignante, une lutte dramatique pour la vie.



Après "LA CITADELLE", "REBECCA", "AUTANT EN EMPORTE LE VENT"  
un des plus grands succès de notre époque

**GRANDS FILMS EN COULEURS**

**Dany Robin** dans  
**LE PÉCHÉ ET LA HONTE**  
Une scintillante histoire d'amour

Une adaptation MICHEL COSTUM distribuée par Cine-Art Film Co. Ltd.

Les réparations de rembourrage et de repolissage seront faites avec l'expérience et le bon goût que possèdent les hommes de métier de notre atelier.

**Bertin**  
& FILS L'ÉC.

## MEUBLES À RENOVER?



VOUS POUVEZ ECONOMISER JUSQU'À 50% EN FAISANT REMBOURRER VOS MEUBLES

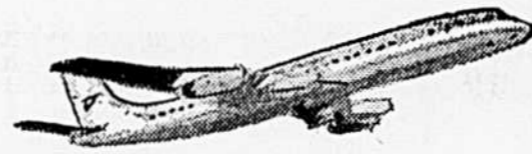
POUR ESTIMATION SANS FRAIS  
COMPOSEZ 723-6555

# Participez au CONCOURS CATELLI et gagnez un VOYAGE À ROME

pour deux en jet *Canadien Pacifique*

VOUS POUVEZ GAGNER UN DES QUATRE VOYAGES À ROME, ALLER-RETOUR, POUR DEUX PERSONNES EN JET CANADIEN PACIFIQUE, PLUS \$500 EN ARGENT POUR VOS DÉPENSES,

qu'offre le grand concours Catelli. Imaginez-vous à Rome, admirant les fontaines jaillissantes et les ruines majestueuses d'une antique civilisation: le Forum où défilait les armées romaines victorieuses, le Colisée qui semble retentir encore des cris d'une foule en délire... Oui, vous pouvez vivre ces moments inoubliables en gagnant un des quatre voyages à Rome (pour deux personnes) du concours Catelli. Et il y a 60 autres magnifiques prix à gagner! Lisez attentivement les règles du concours et hâtez-vous d'envoyer vos formules de participation.



La fameuse *Fontaine de Trevi*... où vous jetez une pièce de monnaie en faisant un vœu.



## NOMBREUX AUTRES MAGNIFIQUES PRIX...

### APPAREILS

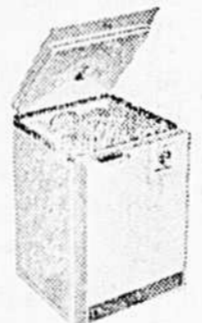


D'UNE VALEUR DE

**\$7,500<sup>00</sup>**



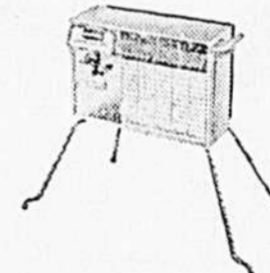
4 ensembles laveuse-sécheuse automatiques dernier modèle.



8 machines à laver la vaisselle automatiques, modèle "Mobile Maid".



16 malaxeurs utilisables sur base et à la main. Ils combinent la puissance d'un malaxeur sur base et la légèreté d'un malaxeur portatif.



16 ouvre-boîtes électriques avec support chromé.



16 sècheurs à cheveux avec mallette de voyage.



### RÈGLES DU CONCOURS

1 Employez la formule officielle (à droite). Vous pouvez vous en procurer d'autres dans les magasins d'alimentation. Terminez la phrase. Écrivez lisiblement vos nom et adresse (en lettres moulées) à l'endroit indiqué.

2 Chaque formule doit être accompagnée d'un bout de boîte, d'une étiquette ou d'un fac-similé de n'importe quel produit Catelli. Tous les concours doivent être la propriété de Catelli-Habitant Ltée et aucun ne sera retourné à l'envoyeur.

3 Vous pouvez envoyer autant de réponses que vous voulez, mais chacune sous enveloppe séparée, à l'adresse suivante:  
**CONCOURS DU "VOYAGE À ROME" CATELLI**  
C.P. 174, station Youville  
Montréal 11, P.Q.

Le concours se termine le 15 juin 1963 à minuit. Les enveloppes doivent avoir été estampillées par la poste avant minuit le 15 juin 1963 et avoir été reçues avant minuit le 19 juin 1963.

4 Les gagnants seront choisis parmi les envois admissibles au moyen d'un tirage effectué par un jury indépendant en présence de représentants officiels du commerce de l'alimentation. Les gagnants seront avisés par lettre et, pour obtenir leur prix, devront répondre correctement à une question très simple. Pour recevoir la liste complète des gagnants, envoyer une enveloppe adressée et affranchie à: **LISTE DES GAGNANTS, CATELLI-HABITANT Ltée, 1580 ouest, rue Sherbrooke, MONTREAL 25, P.Q. ATTENTION: N'envoyez pas cette demande avec votre participation au concours.**

5 Les personnes qui auront gagné un premier prix devront effectuer le voyage avant le 31 décembre 1963. Tout gagnant d'un premier prix qui ne pourra accomplir le voyage dans le délai prescrit recevra \$1,000 en argent. Aucune compensation ne sera accordée aux gagnants des autres prix.

6 Ce concours est ouvert à toute personne résidant au Canada—sauf: les employés de Catelli-Habitant et ceux de toute autre entreprise ayant un rapport quelconque avec le concours et les membres de leurs familles respectives. Ce concours ne s'applique pas aux régions ou provinces où la loi l'interdit.

### ENVOYEZ CETTE FORMULE AUJOURD'HUI MÊME

Complétez le mot qui termine la phrase ci-dessous, ajoutez vos nom et adresse, incluez un bout de boîte, une étiquette—ou un fac-similé acceptable—de n'importe quel produit CATELLI et envoyez le tout à:

**Concours du "Voyage à Rome" CATELLI**  
C.P. 174, station Youville, Montréal 11, P.Q.

Le plus grand fabricant de spaghetti et de macaroni au Canada est C\_\_\_\_\_

Nom.....

Adresse.....No de tél.....

Ville.....Zone.....Prov.....

(Ecrire en lettres moulées)

Q  
2 3 4 5 6

# CATELLI HABITANT

# Le Rimouski champion régional



## EN MARGE DES SPORTS

(Par: Marc Vaillancourt)

### SPORTS-ECLAIR :

Depuis 3 h. p.m. mercredi, la direction du Club de Baseball les Tigres de Rimouski Inc., est l'unique propriétaire du Stade Jeune Commerce ainsi que du système de réflecteurs, à la suite de la signature du bail notarié avec la Société d'Agriculture... MM. Léo Lachance, président et Gabriel Belzile, secrétaire, furent les signataires en faveur de la Société d'Agriculture, alors que Rowland Burgess, président, et Emile Michaud, secrétaire-trésorier, en firent autant pour le Club de Baseball... Ce fut un travail de longue haleine mais les deux partis en cause furent très satisfaits des démarches... Même si le stade est passé à une autre organisation, nous devons néanmoins féliciter les membres de la Jeune Chambre qui ont érigé cette construction, il y a cinq ans... Le stade est en bonnes mains, et nul doute qu'il sera amélioré régulièrement afin de le rendre encore plus attrayant.

En passant, nous souhaitons un prompt rétablissement à Raynald Morin, qui a subi avec succès une intervention chirurgicale à un pouce, plus tôt cette semaine, à la suite d'un accident encaissé au baseball, l'été dernier... Jean-Marc Desrosiers est un autre éclopé qui se promène avec une canne depuis quelques temps... Selon le sondage des opinions, il semble que l'admission du club Edmundston sera un actif pour le baseball régional... Dans l'ensemble, on est d'avis que le club Edmundston sera une bonne attraction, mais nous croyons qu'il sera préférable de voir ce nouveau club à l'oeuvre avant de se prononcer... Toutefois, connaissant bien la popularité du baseball dans cette ville du Nouveau-Brunswick, il est permis d'admettre que ce club ne devrait pas manquer d'apporter de la couleur chez les amateurs... Quelques personnes affirment cependant que la question des distances et des programmes doubles pourraient apporter des surprises désagréables aux clubs non préparés à cette éventualité, surtout concernant le problème des lanceurs, mais par contre ceux qui ont voté en faveur de l'admission du club Edmundston ont certainement pris le soin d'analyser les avantages et les désavantages...

Après avoir encaissé la défaite dans les deux premières parties de la série, le club Rimouski est revenu plus fort que jamais avec quatre victoires consécutives et remporter ainsi la série Matane-Rimouski... Par sa victoire dans cette série, Rimouski a définitivement prouvé qu'il pourrait facilement tenir le coup dans une ligue régionale, d'autant plus que les Matanais étaient renforcés par des joueurs de Campbellton et Amqui... Il convient de féliciter ceux qui ont travaillé à nous présenter la série Matane-Rimouski, notamment Claude Pearson, Rowland Burgess, Réal Fournier et Paulo Trudel... Le club a très bien figuré dans l'ensemble autant à la défensive qu'à l'offensive, exception faite de la première partie, et Marcel Pelletier a excellé dans la cage des Rimouskois... La fin de cette série coïncide avec la fermeture officielle du Colisée, dimanche soir dernier...

Le Rimouski a réussi à vaincre le Matane chez lui dimanche après-midi par le pointage de 4 à 3 pour ainsi décrocher les honneurs de cette série 4 de 7 en 6 parties soit avec 4 victoires et 2 défaites. Les Matanais ont gagné les deux premières parties mais les Rimouskois ont répliqué avec 4 victoires d'affilée.

Dimanche au Palais des Sports de Matane devant quelque 1200 amateurs les protégés de Frank Morneau n'ont pu protéger l'avance de 2 à 0 qu'ils détenaient après les deux premiers chapitres. Les hommes de Rowland Burgess ont égalisé les chances au début de la troisième période et ont pris l'avance 3 à 2 au milieu de ce dernier engagement. 5 minutes avant la fin un superbe jeu de Marc Bélanger permettait au Matane de niveler le pointage 3 à 3. C'est alors que André Goulet avec encore 3 minutes à jouer a réussi à tromper la vigilance de Tom Tremblay brisant l'égalité pour procurer une victoire au Rimouski.

Les deux autres buts des perdants furent le travail de Jacques Massé. Les buts du Rimouski furent enfilés par Georges Bossé, Georges Bouchard, Gaston Label et André Goulet.

Marcel Pelletier a fait 24 arrêts et Tremblay 19.

Les Matanais qui n'avaient qu'un étranger dans leur alignement pour la circonstance, soit Jacques Mercier, furent de beaucoup supérieurs aux Rimouskois dans les deux premières périodes. L'excellent travail de Pelletier les a empêchés de prendre une meilleure avance. Dans la troisième période le Rimouski, à son tour, a réussi à prendre l'avantage marquant 4 buts.

La rencontre a fait voir deux batailles, une impliquant Georges Bouchard et Jacques Gagné, l'autre impliquant Georges Bossé et Frank Morneau.

Le meilleur homme sur la glace fut Marc Bélanger, le numéro 3 du Matane. En plus de briller à la défensive il a fait des incursions fort dangereuses dans la zone ennemie et il s'est constamment frayé un chemin avec facilité dans les rangs rimouskois.

La deuxième étoile va à André Goulet. Non seulement il a compté le but vainqueur mais il a fourni l'assistance pour le but égalisateur.

Jacques Massé du Matane et Pull Lavoie du Rimouski furent les autres meilleurs joueurs dans cette partie.

Même en tenant compte du



● Gaston Label

fait que Matane aurait aimé compétitionner avec son alignement régulier, car il a du faire appel à des joueurs étrangers en l'absence de joueurs blessés, il nous faut en conclure que cette série prouve deux choses: que ceux qui ont suivi les activités de la Ligue Québec Nouveau-Brunswick ont assisté à du hockey de très bon calibre et que, par ailleurs, Rimouski pourrait être représenté avantageusement dans tout circuit régional.

### RIMOUSKI 7, MATANE 0

Samedi soir, au Colisée local, devant 1,000 amateurs, le Rimouski a pris les devants 3 victoires à 2 dans une série 4 de 7 en blanchissant le Matane par 7 à 0 au profit du cerbère Marcel Pelletier qui a donné une brillante exhibition bloquant 30 rondelles 2 de plus que Tom Tremblay son vis-à-vis.

Bien protégé par Urbain Dionne, Pull Lavoie, Jacques Tremblay et Aldège Banville, Pelletier, en grande forme, a exécuté les arrêts clefs en privant les Matanais de quelques buts certains.

Le Rimouski fut dirigé à l'offensive par Gaston Label qui a malmené la défensive matanaise et qui n'a pas perdu les chances qui lui étaient offertes de tromper les visiteurs. Label a réussi un tour du chapeau. Capter la vigilance du gardien de mille Ouellet et Georges Gossé

ont complété le pointage des gagnants avec deux buts chacun.

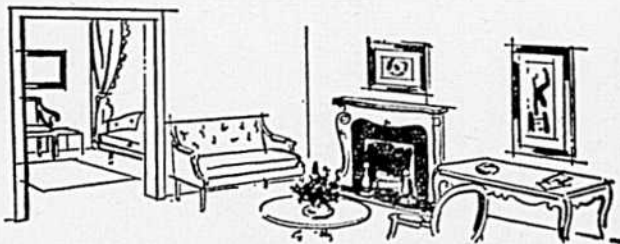
Jacques Castonguay fut le joueur qui s'est signalé le plus chez les perdants.

Le Matane avait la même équipe qui a battu Rimouski 10 à 1 dans la première joute de cette dispute. Les Matanais avaient 14 joueurs en uniforme et Frank Morneau a utilisé trois lignes d'avant et 4 défenses. Voici les joueurs qui ont évolué pour Matane: dans les buts: Tom Tremblay, à la défense: Marc Bélanger, Jacques Castonguay, Jean-Paul Picard et Ghislain Forbes, à l'avant: Jacques Massé, Rod Tremblay, Jacques Gagné, Clément Vézina, Jacques Mercier, Edgar Vick, Raynald Tremblay, Mario St-Louis et Gilles Picard.

Pour Rimouski les joueurs suivants étaient en uniforme: Marcel Pelletier, Urbain Dionne, Pull Lavoie, Jacques Tremblay, Aldège Banville, Pierre Doucet, Gaston Label, André Goulet, Guy Harrison, Georges Bossé, Georges St-Laurent, Herman Hins, Camille Ouellet, Georges Bouchard et Réal Beaupré.

La rencontre ne fut pas rude quoique marquée de plusieurs coups d'épaule de la part principalement de Jacques Castonguay, Georges Bossé, Urbain Dionne et Marc Bélanger. 5 punitions dont 4 aux Matanais et une de mauvaise conduite à Castonguay.

## Donnez PLUS DE CACHET à votre maison



### SEMI LUSTRE

Rég. \$7.25

### SPECIAL

4.95

### LATEX

Rég. \$6.25

### SPECIAL

4.25

Employez le H.V.I.  
de Moore

- S'applique si facilement
- Sèche en moins d'une heure
- Se nettoie à l'eau savonneuse
- Sans odeur désagréable

Benjamin  
**Moore** paints

Mme ALEXIS LAVOIE

34, ST-LAURENT

723-7402

### LES CHAMPIONNES DE LA LIGUE FÉMININE



■ C'est l'équipe "BIEN-NET" qui est sortie victorieuse des activités de la Ligue Féminine de quilles du Centre de Rimouski. On reconnaît: Claudette Ruest, Gisèle Brousseau, Mariette Belavance, Jeannette Arsenault, Jeanne St-Cyr et Gisèle Charest...

## Les SPORTS EN PROGRÈS avec Claude Pearson



RIMOUSKI, 15 avril 1963.

M. Léo Thoral, président,  
Ligue Régionale de Baseball,  
Rivière-du-Loup.  
Monsieur,

Par la présente je vous donne ma démission comme vice-président de votre circuit.

Je remercie ceux qui ont placé leur confiance en moi pour un autre mandat mais malheureusement je ne prévois pas pouvoir collaborer à titre de membre de votre bureau de direction, préférant me consacrer à mes fonctions journalistiques.

Puisse cette décision, monsieur le président, éviter à votre assemblée d'autres "scènes disgracieuses", car je me dois de bien comprendre que dans votre optique avoir le courage de ses opinions ou tout simplement en avoir constituée de la "disgrâce".

Je ne doute pas que vous puissiez conduire à bien les destinées de la Ligue, c'est ce que je souhaite de tout coeur au profit des sportifs de toute la région.

A titre de commentateur sportif, veuillez compter sur ma pleine collaboration. Aussi croyez en ma pleine sincérité dans cette affaire. J'apprécierais que vous compreniez, de même que ceux qui vous entourent, que je suis cent pour cent à votre cause et que je me refuserai toujours, pour des divergences de vues personnelles, à ne point travailler d'abord dans l'intérêt de tous.

C'est mon voeu le plus sincère que vous tous fassiez une réussite de votre entreprise. Aux meilleures de mes convictions, je serai là pour seconder vos admirables efforts car vos mérites d'artisans bénévoles à une tâche si ingrate ne m'échappent pas. Je demeure, sportivement vôtre,

Claude Pearson,  
Rimouski.

### D'UN COUP D'OEIL...

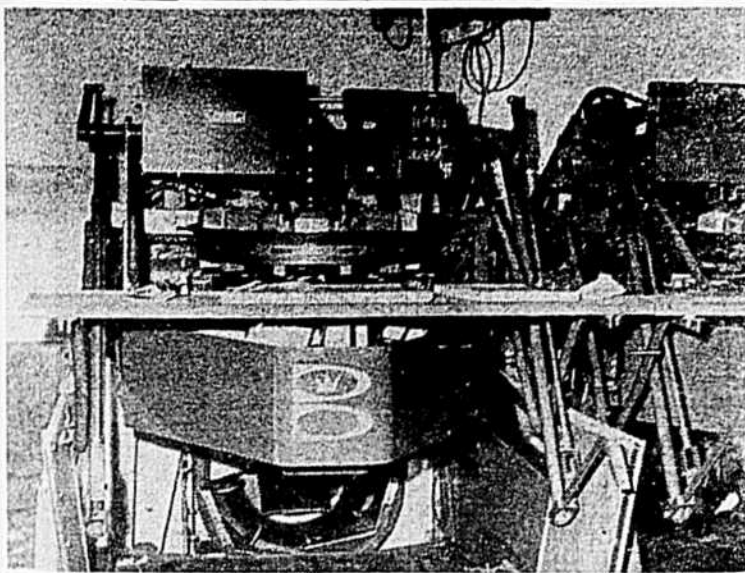
N'ayant pas manqué une seule partie de la série Matane-Rimouski il nous fut permis de découvrir un joueur fort doué qui, malgré ses 23 ans, pourrait évoluer dans un circuit supérieur. Il s'agit de Marc Bélanger, un arrière-garde du Matane, portant le chandail numéro 3 qui nous a grandement impressionné... dimanche, principalement, il était roi et maître sur la glace... Bélanger possède un bon coup de patin, un puissant lancer, manie bien le bâton... comme il ne semble pas au bout de son talent de hockeyiste nous croyons bien faire en le recommandant à la direction des As de Québec qui se fera un plaisir de l'inviter au camp d'entraînement à l'automne... il n'a rien à perdre car il pourra y puiser une bonne expérience et qui sait: il pourrait attirer l'attention des As suffisamment pour qu'ils ne le perdent pas de l'oeil... Bélanger, n'est peut-être pas intéressé à jouer ailleurs que chez lui mai, une chose est certaine, les As lui offriront de se joindre à un club-ferme dans la Ligue Internationale des Etats-Unis... Urbain Dionne partage notre opinion que Bélanger perd son temps comme joueur dans un calibre comme la Ligue QNB... En parlant de Dionne, disons qu'il décidera au cours de l'été s'il poursuivra sa carrière dans le hockey... il sera sans doute invité au camp des As à l'automne, de là, il pourrait être optionné à une autre équipe... La Ligue Internationale des Etats-Unis semble le trait d'union tout indiqué pour les juniors qui veulent faire le saut dans l'Américaine... Pierre Brillant n'a-t-il pas évolué avec Indianapolis et Omaha avant d'être invité par les Reds de Providence, équipe avec laquelle il brille depuis deux saisons...

x x x

Willie Mastin, un joueur noir avec le Amqui cet hiver, reviendrait dans cette ville, cet été, comme pilote du club de baseball... Comme il y a un surplus de joueurs de baseball à Rimouski, pourquoi un groupe ne tenterait-il pas d'être admis dans la Ligue du Bas St-Laurent avec Amqui, Price, Sayabec, Causapsal et possiblement Mont-Joli?... la direction des Tigres consentirait sans doute avec plaisir à céder son terrain lorsque l'équipe numéro un locale jouerait à l'extérieur... Georges "Doudou" St-Laurent verra sa demande fort probablement acceptée de devenir le préposé à l'entretien du Stade Jeune Commerce... Si Gilles Daigneault ne revient pas sur sa décision la gérance du Rimouski pourrait bien aller à Paulo Trudel pendant que Raynald Morin ou Jacques Tremblay agira comme pilote... le journal matanais La Voix Gaspésienne écrit dans sa dernière publication que le club de hockey Matane peut battre facilement toute équipe de la région et de la Côte-Nord... qu'il nous soit permis de dire que nous ne sommes pas d'accord sur le terme "facilement"... nous ne doutons pas de la puissance des Matanais mais même avec son équipe au complet Frank Morneau aurait un adversaire de taille face au Rimouski... d'ailleurs, le Mont-Joli était bel et bien sur un pied d'égalité 3 victoires à 3 quand la série fut interrompue... c'était donc une dispute pas "facile"...

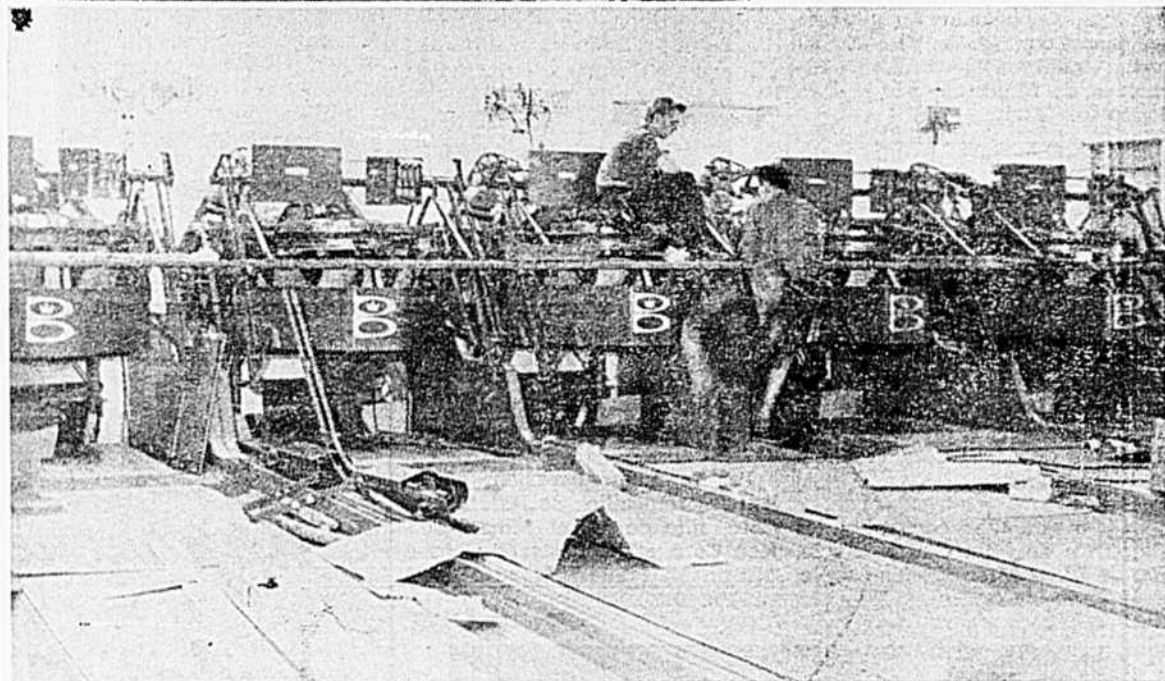
x x

Nous avons tenté d'organiser une série Rimouski - Baie-Comeau, mais comme la finale entre Sept-Iles et Baie-Comeau commence en fin de semaine aucun arrangement ne fut possible... Le meilleur moyen d'éloigner les amateurs de nos terrains de baseball c'est de les inviter à des parties cédulées pour 9 h. ou 9 h. 30... c'est dommage mais on semble vouloir à tout prix gâter la sauce... nous voyons mal comment les premiers officiers de la Ligue Régionale de Baseball pourront gouverner adéquatement s'ils n'exigent pas un bureau de direction indépendant des pilotes et gérants... on ne bâtit pas une gouverne solide en s'appuyant sur la bonne volonté seulement; le circuit Thoral est devenue une affaire sérieuse, une très grosse affaire et si on ne revise pas la constitution, un jour ou l'autre l'inévitable pourrait survenir... on nous taxe d'un constant pessimisme... peut-être, c'est que nous réalisons que le groupement est un chateau bâti sur le sable... nous craignons qu'il s'effondre... certains ne voient pas le danger par manque de jugement ou de clairvoyance...



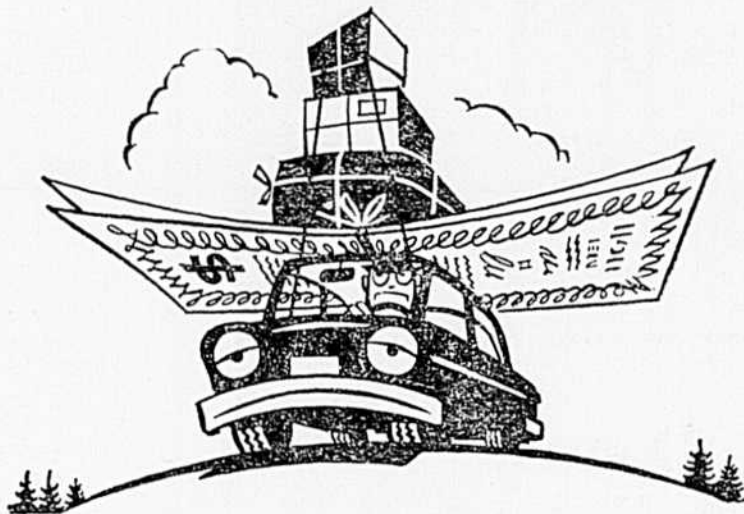
Des planteurs  
automatiques au  
Centre des Loisirs...

● Les neuf allées de quilles de la salle du Centre des Loisirs sont maintenant dotées de planteurs automatiques. Cette nouveauté est saluée avec enthousiasme par les adeptes de ce sport...



● Le coût des travaux de l'installation de cette machinerie moderne s'élève à \$70,000...

Pourquoi charger votre voiture  
d'une assurance couteuse?



VOYEZ *Wawanesa*

**MEILLEURS PRIX  
10 MOIS POUR PAYER**

**L'ENGAGEMENT DE  
NE PAS ANNULER**

ROULEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC



**Wawanesa**

LA COMPAGNIE QUI ASSURE LE PLUS D'AUTOMOBILES DANS LE QUÉBEC

18, RUE DE LA CATHÉDRALE

Téléphonez à 723-7873

RENE DESROCHES, gérant

2300, rue des Cascades — Tél. 723-8442

## Au CED de Ste-Agnès

La réunion mensuelle du Cercle d'Economie Domestique de Ste-Agnès se tiendra le 24 avril, à 8 heures. Que les dames et demoiselles, membres du Cercle, veuillent bien faire l'impossible pour être présentes à cette assemblée, où il sera fortement question du congrès diocésain des CED à Ste-Agnès le 15 mai prochain. Qu'on veuille bien apporter le travail du mois.

## Prochain mariage

M. et Mme Jean-Baptiste Moreau, de Rimouski, annoncent le mariage de leur fille Yvonne, de Montréal, à M. Ray Carson, de Toronto. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, le samedi, 20 avril, à midi, en la cathédrale St-Jacques de Montréal, par le R.P. Beaubien, jésuite.

## Fiançailles

A Pâques ont eu lieu les fiançailles de Mlle Denise Després, fille de M. Pierre Després, avec M. Guy Levesque, fils de M. Hervé Levesque, de Rimouski.

Egalement, les fiançailles de Mlle Lise Levesque, fille de M. Hervé Levesque, à M. Gilles Truchon, fils de M. Hector Truchon, de Rimouski.

Le jour de Pâques, eurent lieu les fiançailles de Mlle Claire Lavoie, fille de M. et Mme Xavier Lavoie, et M. Jean-Marie Chassé, de Qué-

bec, fils de M. Louis-Philippe Chassé, de Rimouski.

Par la même occasion, eurent lieu les fiançailles de Mlle Nicole Côté, fille de M. et Mme Napoléon Côté, et M. Bertrand Chassé, fils de M. Louis-Philippe Chassé, de Rimouski.



(Photo Gérard Lacombe)

M. et Mme Roger Roy (Pierrette Isabel), dont le mariage fut célébré, lundi, le 15 avril, en l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur. M. François Isabel servait de témoin à la mariée, sa fille. Après la réception à l'Horizon Bleu, les nouveaux époux sont partis en voyage de noces. Ils résideront à Rimouski.



(Photo Gérard Lacombe)

Le 15 avril, en l'église de Ste-Agnès, fut béni le mariage de Mlle Violette Morais, fille de M. et Mme Alphonse Morais, et M. Claude Caron, de St-Fabien, fils de M. et Mme Alphonse Caron. Les nouveaux époux sont partis en voyage de noces à l'issue de la réception à l'Anse-au-Sable, Sacré-Coeur. Au retour, ils résideront à Hauterive.



(Photo Gérard Lacombe)

M. et Mme François Bernier (Angéline Soucy), dont le mariage fut béni, le lundi, 15 avril, en la cathédrale de Rimouski. A l'issue de la réception au Manoir Normandie, les nouveaux époux, qui résideront à Rimouski, sont partis en voyage de noces. Le marié est le fils de M. et Mme Antoine Bernier, de St-François-Xavier des Hauts, et la mariée, la fille de Mme Eugène Soucy, de Rimouski.

## Le Collège de Matane

sous la direction  
des Clercs de Saint-Viateur

## COURS CLASSIQUE COMPLET

Le Grec peut être remplacé par les Arts, dans les classes soumises au nouveau programme.

A partir de Belles-Lettres, les élèves ont leur chambre individuelle.

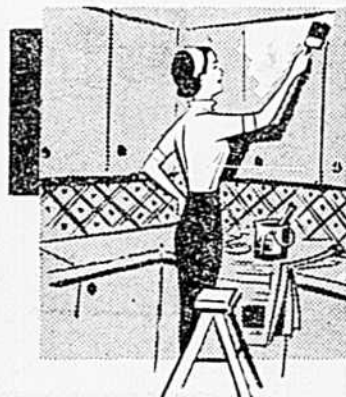
EXAMENS D'ENTREE obligatoires pour les candidats aux classes de Préclassique (7e année spéciale, préparatoire au cours classique) et d'Eléments Latins. Ces examens se passent au Collège même, chaque fin de semaine des mois de mai et juin,

le samedi, à 10 heures  
le dimanche, à 3 heures

Les frais d'examens sont de \$3.00

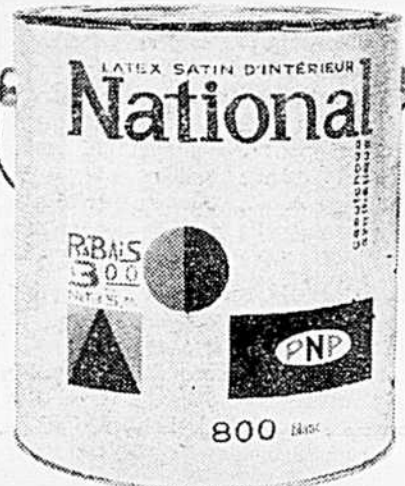
Nouvelle  
apparence...

La même  
qualité!  
(LA MEILLEURE)



PEINTURE  
**National**

LATEX SATIN  
D'INTERIEUR



Merveilleux!

- Prêt à poser.
- Sèche en moins d'une heure.
- N'a pas d'odeur.
- Est lavable
- Vous pouvez occuper votre chambre le même soir.
- Se colore avec Polymix.

Valeur rég. \$8.70 gal.  
maintenant offert à

**\$5.70**  
le gallon.

**National PNP** LA PEINTURE QUI DURE

DEPOSITAIRES "NATIONAL":

**CO. RIMOUSKI**

**Ferronnerie Nazareth, Enr.**  
Nazareth, Co. Rimouski

**Coop. La Bonne Entente**  
Ste-Odile, Co. Rimouski  
Tél. 723-6513

**La Familiale St-Fabien**  
St-Fabien, Co. Rimouski  
Tél. 44

**Marc Bélanger**  
Ste-Blandine, Co. Rimouski  
Tél. 61

**L'Econome Co-Op**  
Trinité-des-Monts, Co. Rimouski — Tél. 6

**CO. MATANE**

**L'Economique Co-Op**  
Mont-Joli, Co. Matane  
Tél. 775-4335

**Fédération des Magasins Co-Op**  
Mont-Joli Nord, Co. Matane  
Tél. 775-4391

**rimouski  
mondain**

■ Mlle Micheline Garon est retournée à Québec après avoir passé quelques jours en notre ville.  
■ M. et Mme Thomas Bernier, M. et Mme Alex Murray sont revenus d'un voyage de quelques semaines à Daytona Beach et autres villes de la Floride.

■ L'hon. M. Perreault Casgrain et Mme Casgrain sont présentement en voyage en Espagne.  
■ Etaient en ville, mardi, pour assister aux funérailles de Mme Romuald Fiset: M. Edouard Fiset, M. Maurice Fiset et son fils, Mme Michel-Antoine Pineault et sa fille, de Québec, Mlle Lucie Desaulniers, de Montréal.  
■ M. et Mme Roland Bourbonnais et leurs enfants sont revenus d'un voyage à Grand'Mère.  
■ M. et Mme Jean-Paul Ville-neuve, et leur famille, ont passé la fin de semaine à Québec.

■ Etaient en visite, en fin de semaine, chez M. et Mme Albert Tardif, de Sacré-Coeur: M. et Mme Georges Verreault, M. et Mme Claude Tremblay, Mlles Patricia et Yvonne Verreault, M. André Desmeules, de Chicoutimi-Nord. Ils assistaient, lundi matin, en l'église de St-Narcisse, au mariage de M. Gabriel Perreault professeur, et de Mlle Véronique Le-page, i.d.

■ Mme Gustave Bédard, d'Iber-ville, était en ville, mercredi, pour visiter les Cercles d'Economie Domestique.

■ M. Jean-Baptiste Moreau, ses fils Robert et Benoit, sont allés à Montréal, pour assister, demain, au mariage Moreau-Carson.

■ M. et Mme Arthur Gauthier et leur fils Gilles ont passé la fin de semaine à Montréal, les invités de M. et Mme Léopold Bhérer, et à Québec, chez M. Léopold Garon, ing.p., et Mme Garon.

■ Mlle Louise Lévesque, é.s.s., à Québec, a passé quelques jours chez ses parents M. et Mme Paul Lévesque.

■ M. et Mme Paul Caissy sont revenus d'un voyage à Montréal.

■ M. Antonio Isabel, de Valleyfield, a passé quelques jours chez ses parents M. et Mme François Isabel.

■ Mlle Micheline Garon est retournée à Québec après avoir passé quelques jours en notre ville.

■ M. et Mme Marc Lévesque, de Sept-Iles, sont venus assister au mariage Soucy-Bernier.

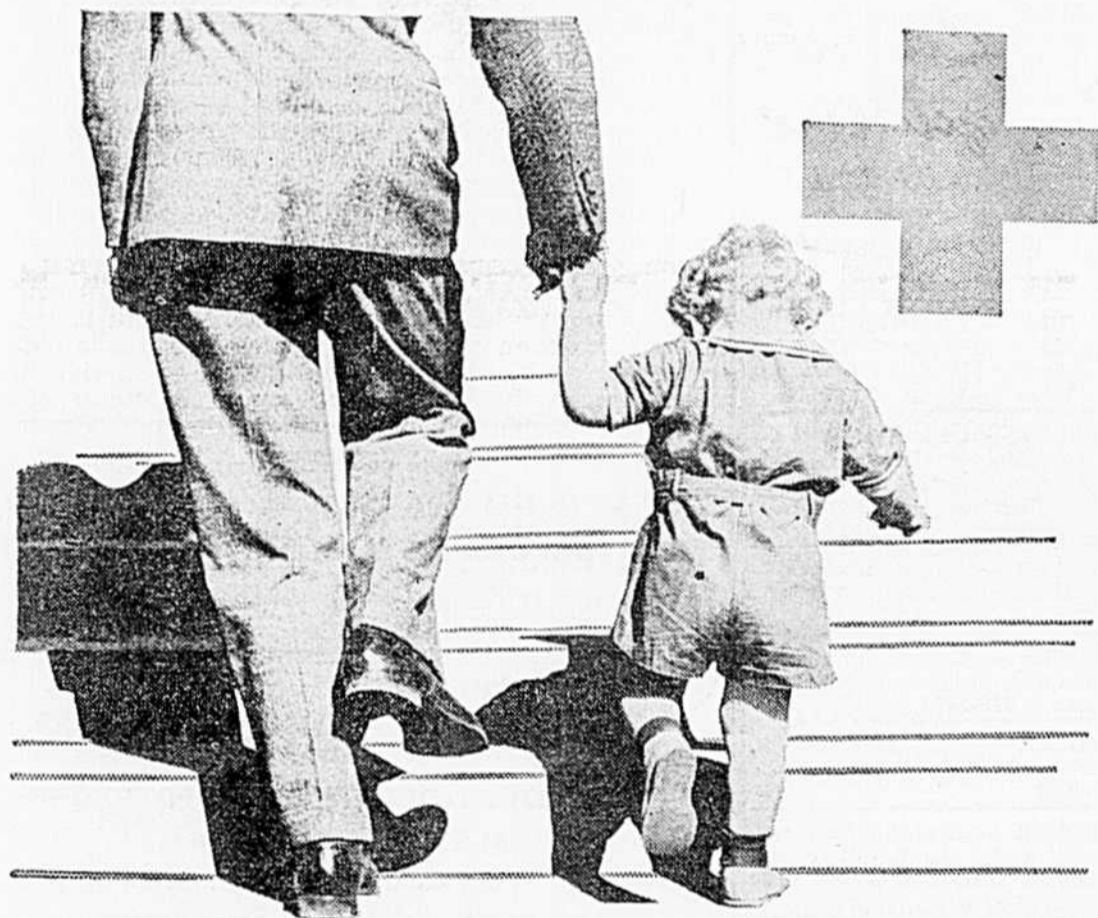
■ M. et Mme J.-A. Morais, M. et Mme Yves Morais, de Québec, M. et Mme Stanislas Bélanger, de Matane, étaient les invités de M. et Mme Alphonse Morais, au début de la semaine.



Mme J.-D'Arc Beaulieu, ainsi que son personnel, remercient chaleureusement leur nombreuse et distinguée clientèle de l'encouragement qu'elle lui a témoigné à l'occasion de Pâques.

Nous avons été débordés. Soyez assurés que nous continuerons dans le futur, à avoir le souci constant de vous bien servir.

Au Salon des Fleurs Enr.



**A chaque pas dans la vie  
VOTRE CROIX-ROUGE VOUS SERT!**

A chaque pas... à tous les âges... durant toute la vie... votre Croix-Rouge vous sert.

L'enfant, l'adolescent, l'adulte, les gens âgés bénéficient des services et des programmes qu'elle met à leur disposition dans votre localité.

Aidez votre Croix-Rouge à poursuivre son oeuvre humanitaire — pensez à tout ce que la Croix-Rouge fait pour vous et vos voisins — puis souscrivez ou engagez-vous à souscrire dans toute la mesure du possible. Votre appui généreux peut faire tellement et pour tant de gens en 1963!

1863-1963 — UN SIÈCLE DE DÉVOUEMENT

**LA CROIX-ROUGE A BESOIN DE VOUS MAINTENANT**

**GILLES ROUSSEAU, président**

166, RUE ST-GERMAIN — RIMOUSKI — 723-3351

**Vi - GÉ**



**VITRERIE GÉNÉRALE CIE LTÉE**

11, St-Jean-Baptiste — Rimouski — 723-3153

RIVIERE-DU-LOUP — EDMUNDSTON, N.B.

**Pour elle...**



Très grosse "pierre de naissance" dominante. Monture or jaune ou blanc 10 carats.

BIJOUTERIE



148, ST-GERMAIN

723-7502

**VENTE de coupons  
de tapis...  
de tentures...**

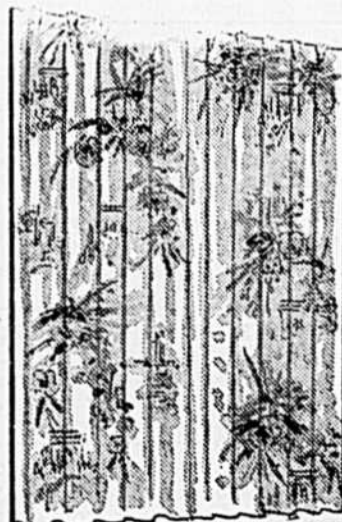
Choix incomparable de coupons de grandeur suffisante pour couvrir une chambre à coucher ou un petit salon.

**50 %**

DE REDUCTION

Tapis de portes, fabriqués dans des balances de rouleaux. Toutes les couleurs. Valeur \$2.00 à \$5.00 pour

**99¢ et 59¢**



Coupon de tentures très bonne qualité. Tissu variant de \$1.49 à \$3.99

REDUIT A

**99¢**

LA VERGE

Longueur de 1 à 5 verges

COMPOSER

**723-6555**

**Bertin  
& FILS LTÉE.**

# Petites annonces

## TARIF DES PETITES ANNONCES

0.75 pour 25 mots, plus 0.02 chaque mot additionnel.

### A VENDRE

**A VENDRE** — Propriété à Rimouski-Est, comprenant, maison de 8 pièces plus chambre de bain, chauffage central, filerie électrique 220v., grand terrain, garage et boutique à l'arrière, près de l'église et de l'école situé à 590, St-Germain. 723-7485

**MAISON A VENDRE OU A LOUER** — Briques américaines, carré 26' x 42', terrain de 112' x 90', coin de rue, face au fleuve, léger comptant, direct du propriétaire, construction de 2 ans. Cause de vente: transfert. S'adresser à: M. J.-M. Campagna, 119, 15e Rue, Rimouski.

**A VENDRE** — Bungalow à St-Pie-X, 5 pièces, sous-sol fini, pré-larls fournis, système chauffage eau chaude, 200 pieds de la future église. S'adresser après 5 heures p.m. à 723-5235

**MAISON A VENDRE et LOGEMENT A LOUER** à 426, St-Germain. 723-5130

**A VENDRE** — Maison deux étages, 8 pièces, terrain 200 x 200, située sur la route rurale no. 10, Pointe-au-Père. 723-3998

**A VENDRE** — Ford Galaxie '62 de luxe, 8 cyl., trans. automatique, bas milage, pneus neufs. Cause: automobile fournie par la Compagnie. 723-5087

**A VENDRE OU A LOUER** — Terrain de 75 x 90 pieds situé sur la rue St-Robert. Prix raisonnable. S'adresser par téléphone 723-3178

**A VENDRE** — Maison située à Pointe-au-Père. S'adresser à Alphonse Roussel. 723-2859.

**A VENDRE OU A LOUER** — Maison (plain pied), 5 pièces, 220v. S'adresser à 7, Parent-sud. 724-4058

**A VENDRE** — Magasin Coopérative situé au village de Luceville. S'adresser par téléphone 739-4356

**A VENDRE** — Maison neuve (bungalow) brique, très moderne, 6 pièces plus chambre de bain, garage, système chauffage eau chaude, terrain payé, prix raisonnable. 723-4523.

**A VENDRE** — Maison moderne en briques, avec garage, située sur la 8e Rue. Pour information 723-8678

**A VENDRE** — Bungalow neuf dans paroisse St-Pie X. 723-6376

**A VENDRE** — Bungalow neuf dans la paroisse de St-Yves (Rimouski-Est) 723-6376

**A VENDRE** — Bungalow 6 pièces, chauffage eau chaude, terrassement complété, face au fleuve, raison départ, située 787, St-Germain, Rimouski-Est. 723-3830

**MAISON A VENDRE** — Située dans nouveau développement à Rimouski-est. Cause départ, conditions avantageuses. Tél. après 6 heures à 723-8123.

**A VENDRE** — Maison seule 1½ étage située près école et église de Ste-Agnès. Terrain 60' x 85', rue Taché. 723-7950

**A VENDRE** — Maison de construction récente à de très bonnes conditions. Située sur la rue Goulet, à Luceville. Pour tout renseignement, s'adresser à Me Albert Goulet, notaire, à Rimouski. Tél. 723-3485.

**A VENDRE** — Maison de 1½ étage, 7 pièces à très bas prix. Cause départ. 723-7720.

**A VENDRE** — Magasin Handy Andy avec maison privée annexée, chauffage à l'huile. Rue de la gare voisin de la Banque. Prix et conditions à discuter. J.-D. Marcéau, Sayabec. 748-5845.

**CHALET A VENDRE** au Rocher-Blanc, meublé. S'adresser à M. Gérard Heppell. 723-7998.

**PROPRIETE A VENDRE** — Centre des affaires dans rue principale à Amqui comprenant restaurant, salle de réception, logement privé, grand terrain. Serait aussi intéressé à vendre ameublement du restaurant seulement et louer local. Prix et conditions raisonnables. S'adresser en personne à Auguste Ruest, 136, Boul. St-Benoît, Amqui.

**A VENDRE** — Six appareils de télévision usagés en parfait état. A compter de \$75.00 Robert Dessureault, Ltée. Tél. 723-3216.

**A VENDRE** — Beau choix de laveuses usagées en très bonne condition. A compter de \$25.00 Robert Dessureault, Ltée. 723-3216

**A VENDRE** — Pour cause de départ, chalet à Pointe-au-Père, muni de l'eau, électricité, téléphone, meublé, frigidaire. Tél. 723-3731

**VENDONS, ECHANGEONS**, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, télévisions Electrohome, vente, service et échange. Les Enchères Cherrier, Ltée, 105 St-Germain, Rimouski. Tél. 723-4373.

**A VENDRE** — Terrain près de l'église à Sacré-Coeur. Très beau site, vue splendide sur le fleuve. 723-7397 ou 723-9323

**TERRAIN A VENDRE** — Coin Cathédrale et 14e Rue, entrée d'eau et trottoir faits. 723-5989

**TERRAIN A VENDRE** — Environ 125' x 260' à l'ouest de l'église du Sacré-Coeur. S'adresser 723-6913

**A VENDRE** — Terrain de 7700 pieds carrés situé rue Bellevue à Sacré-Coeur (à proximité de l'église). Vous apprécierez la magnifique vue sur le fleuve. Téléphoner après 6 h., à 724-4351

**A VENDRE** — Laveuse modèle régulier en très bon état, un an d'usage, bas prix. 723-3015.

**A VENDRE** — Prix d'aubaine, poêle électrique Moffat 30 pouces. Tél. 723-3455

**A VENDRE** — Quelques meubles (démonstrateurs), légèrement avariés par la poussière. Paul Dionne. 723-3380

### A LOUER

**A LOUER** — Logements chauffés 4 et 8 pièces, entrée 220, pré-larls posés. S'adresser à Jean-Paul Joubert, tél. 723-3201 ou 723-3942

**A LOUER** — Logement de 9 pièces, chauffé, eau chaude, entrée 220, situé à 13, Tanguay. Libre 1er mai. 723-6232

**A LOUER** — Logement de 6 pièces plus chambre de bain, bas, garage et cour. S'adresser par tél. 723-8865.

**A LOUER** — Logement chauffé, 6 pièces, situé à 29-B, St-Jean-Baptiste. S'adresser à 50, Rouleau.

**A LOUER** — Logement 6 pièces, plus chambre de bain, 220v. Aussi maison neuve à vendre. 723-3408

**A LOUER** — Maison sise à 92, 10e Rue, Rimouski. S'adresser téléphone 723-9140

**A LOUER** — Un plain-pied 5 pièces très propre, entrée 220, toute commodité, réservoir eau chaude électrique. Mme Noël Fournier, 7, rue Lasalle. 723-6602

**A LOUER** — Deux logements neufs de 5 pièces chacun, avec chambre de bain et commodités les plus modernes. Situés à Ste-Odile, rue de la Fabrique. S'adresser par tél. 723-2830

**A LOUER** — Logement chauffé, 5 pièces, 2e étage. S'adresser à 127, St-Pierre.

**A LOUER** — Logement 5 pièces chauffé plus chambre de bain. Tuile fourni. 723-8976

**A LOUER** — Logement 5 pièces, bas de maison, chauffé ou non, entrée 220. S'adresser à 80, Rouleau. 723-2177

**A LOUER** — Logement seul, 5 pièces plus chambre de bain, situé sur la rue Rousseau à Sacré-Coeur. S'adresser à 216, Boul. Sacré-Coeur ou par tél. 723-5729

**A LOUER** — Loyer résidentiel, 5 pièces chauffé, au centre de la ville, face à l'hôtel de ville, 52, Cathédrale, Rimouski. 723-2533.

**A LOUER** — Logement de 5 pièces, chauffé, 119, rue St-Laurent. 723-3256

**A LOUER** — Sous-sol 5 pièces pour bureau ou studio, coin St-Pierre et St-Denis. 723-5133

**A LOUER** — Logement de 4 pièces. S'adresser à 723-3607

**A LOUER** — Logement 4 pièces plus chambre de bain, 220v., 163, St-Jean-Baptiste. 723-2742

**A LOUER** — Trois logements 1-3-4 pièces, à bon compte pour petites familles. S'adresser à M. J.-A. Ouellet, 592, St-Germain. 723-6325

**A LOUER** — Logement 4 pièces plus chambre de bain, située à 23, Léonard. S'adresser par tél. à 723-5375

**A LOUER** — Logement de 4 pièces plus chambre de bain, chauffé, entrée 220, 95, Tessier. Libre 1er mai. Tél. 723-7555.

**A LOUER** — Logement chauffé, eau chaude fournie, libre 1er mai, rue St-Germain. 723-7098

**A LOUER** — Logement de 4 pièces (chambre de bain) 1er plancher, situé à 25 Léonard. S'adresser à 14, Lepage.

**A LOUER** — Local situé près de l'hôpital, conviendrait très bien pour bureau de médecin ou autre. Libre le 1 mai. 723-3118.

**A LOUER** — Deux logements un de 3½ pièces et l'autre de 2½, libre immédiatement. S'adresser à J.-L. Guérette, 144, Cathédrale, Rimouski.

**A LOUER** — Logement une pièce plus chambre de bain. 723-7444 31, Tanguay.

**A LOUER** — Chambre et pension ainsi qu'un grand entrepôt. S'adresser à 723-2764.

**A LOUER** — Chambre et cuisine chauffées à 95, 3e Rue, St-Pie-X. 723-7336

**A LOUER** — Espace pour entrepôt 30' x 40' chauffé, disponible immédiatement. 128, de la Cathédrale. 723-2279

**CHAMBRE ET PENSION** — Pour jeunes filles ou messieurs. Tél. 723-2350.

**A LOUER** — Chambre double ou simple, situé dans le centre de la ville. 723-8569.

**A LOUER** — Chambres pour jeunes filles. Pour renseignements, s'adresser de 5 à 9 heures, à 9, Ste-Thérèse. 723-7296

**A LOUER A VENDRE HALTERES** Téléphone: 723-3079

**A LOUER** — Petit chalet situé à 2 milles de la ville, endroit tranquille, entouré d'arbres, belle plage. S'adresser à 723-3007.

**CHALET A LOUER** au Rocher-Blanc, meublé. S'adresser à M. Gérard Heppell. 723-7998.

### DEMANDES

**AIDE GENERALE** pour petite famille. Maison moderne, toutes commodités. Chambre et salle de bain privée. Pas de cuisine à faire. Conditions et salaire excellents. Dépenses de voyage avancées si désiré. Tél. 24, Cap-Chat.

**ON DEMANDE** — Une femme pouvant conduire une voiture... Si vous pouvez consacrer trois ou quatre heures par jour, à un travail rémunérateur, en communiquant régulièrement chaque mois avec les clients du Studio Girl Cosmetics, établis dans le voisinage de Rimouski, et en livrant des marchandises de poids léger, écrivez immédiatement à Studio Girl Cosmetics, Dept. CWA, 840, Lafleur Ave, Montréal 32. Ce travail rapporte \$5.00 et plus de l'heure.

**FEMMES DEMANDEES** — Avec Régine de France pas de saison morte, vous faites de l'argent à l'année longue. Ecrivez-nous à C.P. 89, Section C, Montréal, ou téléphonez à 723-6245.

**ARGENT A PRETER** — Première ou deuxième hypothèque (discrétion) pour rendez-vous écrire à C.P. 454, Rimouski.

**AUCUN SOUCI D'ARGENT** — Chez les bons détaillants Rawleigh. Ils travaillent pour eux-mêmes. Bons profits. Bon district vacant dans Rimouski. Ecrivez à Rawleigh, Dept. D-598-M13, 4005, Richelieu, Montréal.

**ATTENTION** — Ne jetez pas vos vieux tapis, ils ont de la valeur. Ils peuvent servir comme premier versement sur un tapis neuf. Paul Dionne, 723-3380

**ON DEMANDE** — Dame ou monsieur à temps partiel. Petit capital requis, 2 heures par jour, possibilité \$25.00 par semaine. Ecrire à C.P. 454, Rimouski.

### PERSONNEL

**A VOTRE SERVICE** — Atelier complet d'ARTS GRAPHIQUES, photographie, photogravure, photolitho, ozalid. Imprimerie Blais.

## Logement à louer

Logement moderne chauffé, 6 pièces plus chambre de bain. Pré-larls et tapis installés. Situé au centre de la ville. Libre le 1er mai. \$105.00 par mois.

Tél. 723-7373 ou 723-8168

APRES 6 HEURES P.M.

## Homme demandé

Comme représentant d'une des plus importantes compagnies d'assurance-vie canadiennes pour la région de Rimouski et la Côte de Gaspé. L'homme que nous recherchons a complété une dixième année est préféablement marié, entre 25 et 40 ans, réussit dans sa position mais est insatisfait de ses chances d'avancement. Le candidat n'est pas tenu d'avoir de l'expérience dans l'assurance-vie mais doit être ambitieux, avoir la détermination et le désir de servir les autres comme lui-même. A cet homme, nous offrons une position permanente, un revenu potentiel illimité, une pension à 60 ans, bénéfices d'assurance-groupe d'assurance hospitalisation et accident-maladie. Il aura l'appui financier de la compagnie tout en ayant l'indépendance de son propre commerce. L'entraînement se fait à Québec et nous avons des méthodes spéciales pour activer la vente. Le candidat qualifié aura l'avantage exceptionnel d'obtenir la liste des clients d'un ex-représentant, dont le total d'affaires en vigueur représente plus de trois millions. L'homme choisi aura l'opportunité éventuelle de devenir "Supervisor".

S'ADRESSER A :

**M. G.H.A. MARTIN, Gérant**

100, rue D'Youville

— Québec

## ARGENT À PRÊTER

PREMIERES ET DEUXIEMES HYPOTHEQUES

\$1,600.00 à \$100,000.00

NOUS VOUS PROCURONS L'ARGENT NECESSAIRE POUR

ACHETER, BATIR OU AMELIORER

VOTRE PROPRIETE OU COMMERCE

ET POUR CONSOLIDER VOS DETTES

Nous sommes fiers de pouvoir vous offrir des prêts de

**MUNICIPAL MORTGAGE CORP. LTD**

ET

**SPIRO MORTGAGE CORP. LTD**

REFERENCES

Des clients satisfaits dans toutes les villes ou régions

de la province de Québec.

ECRIVEZ OU TELEPHONEZ

Il nous fera plaisir de vous rencontrer

sans aucune obligation.

SERVICE RAPIDE ET CONFIDENTIEL

PRETS PROTEGES PAR UNE ASSURANCE-VIE

## CLÉMENT LABBÉ

65, Boul. St-Germain

— RIMOUSKI

Case postale 183

— 723-5196

# Demande de soumissions

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE RIMOUSKI

COUR SUPERIEURE  
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de :  
**EMILE ST-PIERRE**, entrepreneur général,  
358, St-Germain, Rimouski.

Débiteur ;

AVIS est par les présentes donné que des SOUMISSIONS CA-CHETEES seront reçues par le syndic soussigné à son bureau, 54, de la Cathédrale à Rimouski le ou avant le 13 mai 1963 à MIDI pour l'achat séparément des item ci-après décrits, savoir :

- 1 — Propriété comprenant garage, entrepôt et maison privée, située à Rimouski, 356, rue St-Germain, contenance 358,000 pieds carrés. **LE PLUS GRAND EMPLACEMENT COMMERCIAL SITUE A L'INTERIEUR DE LA VILLE DE RIMOUSKI.**
- 2 — Maison à deux logements au No. 18, de l'Eglise, Nazareth, Rimouski.
- 3 — Terre à Ste-Luce, Cté Rimouski, partie No. 142 de Ste-Luce, mesurant 3 arpents x 42 arpents.
- 4 — Tous les droits sur la grève partie du No. 142, Paroisse Ste-Luce, Cté Rimouski, 3 arpents sur la profondeur entre l'ancien tracé de la Route 10 et la basse marée.
- 5 — Carrière à pierre à St-Anaclet, parties Nos 103-104-105, 481 pieds par 5 arpents.
- 6 — Terrain à Pointe-au-Père, Cté Rimouski, partie Nos 33-34 paroisse St-Germain, sujet à rente \$10.00.
- 7 — Terrain à Pointe-au-Père, Cté Rimouski, partie du no. 37 — 400 pieds x 1078 pieds et partie du No. 35 — 200' x 1078'.
- 8 — Terrain à Pointe-au-Père, 2 arpents. Partie du No. 153 et 154.
- 9 — Un tracteur H-D-16 **ALLIS CHALMERS** 1956.
- 10 — Un tracteur D-7 **CATERPILLAR** 1948 (4T-5820).
- 11 — Un tracteur D-7 **CATERPILLAR** 1955 (3T-25710). (Ce tracteur est à Forestville).
- 12 — Une pelle **SMITH** capacité  $\frac{3}{4}$  vg. avec pelle avant et back-hoe.
- 13 — Une pelle **GAR-WOOD** capacité  $\frac{3}{4}$  vg. avec pelle, dragline, clamshell et crane-boom.
- 14 — Un compresseur **CLIMAX**, modèle 253-1955, série 3553, monté sur roues, moteur **AUSTIN 1-K-M-C19574** avec boyau de 100' (rebati à neuf).
- 15 — Un compresseur **INGERSOLL-RAND** modèle 105-A-série 10937.
- 16 — Un compresseur **DE VILBIS**.
- 17 — Une pompe à eau 3", avec suction, marque **GORMAN**, modèle 3302, moteur Wisconsin.
- 18 — Une pompe à eau 3", marque **UNIVERSAL** moteur Wisconsin.
- 19 — Une pompe **CARVER** série 4D-F8D, 1972-R-F Moteur Wisconsin.
- 20 — Un vibreur moteur **Briggs-Stratton**.
- 21 — Une machine à souder **HOBART** avec génératrice 550 volts, 224 ampères, série MR300-P.O.
- 22 — Presse de garage, capacité 60 tonnes.
- 23 — Scie mécanique.
- 24 — Une balance pour camions (capacité 60 tonnes) transportable.
- 25 — Un bureau de contracteur (cabane transportable).
- 26 — 260 cylindres pour gaz.
- 27 — Camion **WHITE** 5 tonnes 1954, modèle W-C-26-PLTD (10 roues) série 431939, moteur Cummins H-10910.
- 28 — Un Fardier (Float) **GARDNER**, modèle 70 TDS.
- 29 — Un semi-Remorque **GARDNER** 1959, capacité 18 tonnes.
- 30 — Un camion **INTERNATIONAL** 1955, modèle RF-174, 5 tonnes, moteur RD-308, série 1741C, 10 roues, dompeuse et boîte d'acier.
- 31 — Un camion **MACK** 1952, modèle 40 — 7 tonnes avec dompeuse.
- 32 — Un camion **MERCURY** 1958, modèle 17075 TK capacité  $3\frac{1}{2}$  tonnes, dompeuse et boîte d'acier.
- 33 — Un camion **INTERNATIONAL** 1957, Pick-Up, modèle S-1204,  $\frac{3}{4}$  tonne, moteur B-240.
- 34 — Un camion **FORD FD-8627**, Pick-Up,  $\frac{3}{4}$  tonne 1961, modèle S-250, moteur NR-4644.
- 35 — Un camion **FORD M-100**, 1957, série 183-1010SK.
- 36 — Une automobile **OLDSMOBILE 1960**, Hard-top.
- 37 — Ameublement de bureau : ..... \$1,300.00
- 38 — Ameublement de maison privée.
- 39 — Fonds de commerce acc. de soudure.

Des soumissions peuvent être faites pour l'achat **SEPAREMENT** des item ci-haut décrits.

Un chèque accepté par la Banque devra accompagner chaque soumission, lequel représentera 10% de la soumissions, sans quoi ladite soumission ne pourra être prise en considération.

Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute, ni aucune des soumissions.

Ces item seront visibles le jeudi 9 mai 1963, de 9 heures a.m. à 5 heures p.m.

Les titres des propriétés peuvent être examinés au bureau de M. Benoit Sylvain, 54, de la Cathédrale, Rimouski.

**CONDITIONS DE PAIEMENT, COMPTANT** sur acceptation de la soumission par les inspecteurs de la faillite.

Rimouski, 16 avril 1963.

BENOIT SYLVAIN,  
54, de la Cathédrale,  
Rimouski.

&  
SYNDICS.

RENE LEFAIVRE,  
111, Côte de la Montagne,  
Québec.

AVIS PUBLIC, est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

RIMOUSKI  
Fieri Facias de Bonis et de Terris  
Canada — Province de Québec  
District de Rimouski

Cour Supérieure,  
No 28-219.  
SERVICE IRVING DIONNE, Eugène Dionne, No 733 rue St-Germin, Rimouski-Est, district de Rimouski, demandeur vs ANDRE SIMONNEAU, commis de la ville de Rimouski, dit district.

Le lot No treize de la subdivision officielle du lot trois-cent-vingt (320-13), au cadastre officiel de la ville de St-Germain de Rimouski, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendus au bureau du Shérif, Palais de Justice, en la ville de Rimouski, le DEUXIEME jour de MAI, 1963, à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,  
Bureau du Shérif, JACQUES MARTIN.  
25 mars 1963.

POUR LA ...



Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

**L'Imprimerie Gilbert RIMOUSKI**

**Berlin**  
CALIFORNIA  
DECORATEURS

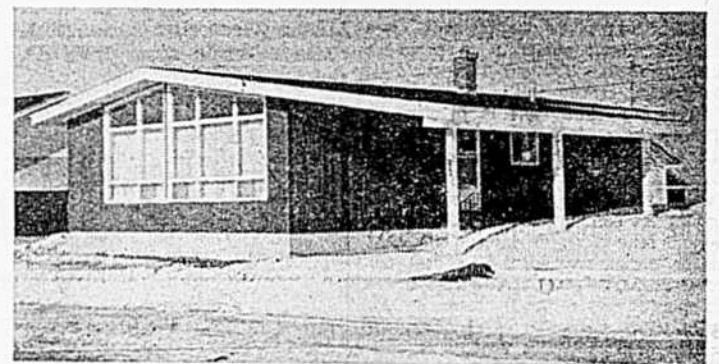
**REMBOURREURS DE MEUBLES**



- REMODELAGE
- POLISSAGE
- REPARATION DE MATELAS
- FABRICANTS DE MATELAS ET MEUBLES
- SPECIALITES EN TAPIS

382, St-Germain, RIMOUSKI  
Tél. 723-6555

## À vendre



**BUNGALOW NEUF**

Prêt accepté par la Société Centrale d'Hypothèque et de Logement.

CONDITIONS FACILES

**GÉRARD LABRIE**

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION  
723-5208

## ON DEMANDE

Aide familiale dans une famille de Rimouski. Références exigées. Devra aimer les enfants. Salaire variant entre \$20.00 et \$25.00 par semaine. S'adresser à :

202, CATHEDRALE ou 723-6109

**SOCIETE D'ENTREPRISE DE CREDIT Inc.**

UNE FILIALE DE

**CORONATION CREDIT CORP. Ltd.**

- 1ère et 2e HYPOTHEQUES
- Amortissement 5-10-15 ans
- Directement de la première compagnie canadienne dans son domaine
- Aucune commission ou frais d'inspection
- Pour tous renseignements sans obligation

24, Cathédrale — RIMOUSKI — 723-9239

Succursales :

MONTREAL - QUEBEC - SHERBROOKE  
RIMOUSKI et à travers le Canada.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE RIMOUSKI  
C.S. No F-165

**COUR SUPERIEURE**

(Siégeant en Matière de Faillite)  
Dans l'affaire de la Faillite de:  
**CAMILLE THIBEAULT,**  
Garagiste,  
Causapsal, P.Q.

Failli

**AVIS DE VENTE A L'ENCAN**

AVIS est par les présentes donné que **MARDI**, le 30ème jour d'AVRIL 1963, à **DEUX** heures de l'après-midi, sera vendu par encan public à la porte de l'église de Causapsal, l'immeuble de cette faillite, comme suit:

Lot numéro quatre-A-vingt-neuf (4A-29) du cadastre officiel, du RANG UN (1) NORD, du Canton Causapsal, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Cet immeuble sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au syndic soussigné.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 et 719-A du Code des procédures civiles et aussi à l'article 55 de la Loi de Faillite; cette vente équivaut à la vente au shérif, avec l'effet du décret, et faite conformément au jugement rendu par Monsieur J. Bte Desjardins registraire des faillites.

Condition de paiement: **COMPTANT**  
Rimouski, ce 21ème jour de mars 1963.  
Le Syndic licencié  
**HENRI-A. MARTIN.**

160 de l'Évêché,  
Rimouski, P.Q.

CANADA  
PROVINCE DE QUEBEC  
DISTRICT DE RIMOUSKI  
C.S. No F-205

**COUR SUPERIEURE**

(Siégeant en Matière de Faillite)  
Dans l'affaire de la Faillite de:  
**HENRI VIENS,**  
Plombier,  
AMQUI, P.Q.

Failli

**AVIS DE VENTE A L'ENCAN**

AVIS est par les présentes donné que **MERCREDI**, le 15ème jour de MAI 1963, à **DEUX** heures de l'après-midi, sera vendu par Encan public, à la porte de l'église paroissiale d'Amqui, l'immeuble de cette faillite, comme suit:

"Un terrain situé dans la paroisse de St-Benoît Joseph Labre d'Amqui, faisant partie et à distraire du lot connu et désigné sous le numéro quatre-vingt-six A (ptis de 86-A) du cadastre officiel du Rang Un du Canton Lepage, ledit terrain mesurant cent pieds de largeur par cent pieds de profondeur, borné vers l'est par la route nationale No 6 et des trois autres côtés par le reste de la terre de M. Léopold Viens, circonstances et dépendances, avec bâtisses dessus construites".

Cet immeuble sera offert en vente au plus haut et dernier enchérisseur.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au bureau du syndic soussigné.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 et 719-A du Code de procédure civil et aussi à l'article 55 de la Loi de faillite. Cette vente équivaut à la vente faite par le shérif avec l'effet du décret, et faite conformément au jugement rendu par M. J.-Bte Desjardins, registraire des faillites, le 4ème jour d'avril 1963.

Condition de paiement: **Comptant.**  
Rimouski, Qué., ce 5e jour d'avril 1963.  
Le syndic licencié  
**HENRI-A. MARTIN.**

160 de l'Évêché,  
Rimouski.

**TROIS-PISTOLES . . .**  
(Suite de la 1ère page)

de Montréal, Québec ou Trois-Rivières.

Le M.V. Razade facilitera l'expansion économique, surtout aux régions qui seront desservies par ce navire. Un service de livraison sera effectué sur la côte nord jusqu'à Forestville et les Escoumains. Les localités qui seront desservies sont: Baie des Bacons, Baie Laval, Forestville, Grandes Bergeronnes, Les Bergeronnes, Le Quai Les Escoumains, Les Escoumains, Mille Vaches, Pointe au Boisvert, Rivière Eperland, St-Paul du Nord et Sault aux Moutons.

Il serait très souhaitable que

les autorités du Ministère des Transports et Communication Fédéral fassent faire les réparations qui s'imposent aux sta-

tions portuaires de Trois-Pistoles et Les Escoumains, pour accommoder le public voyageur qui passera par ces endroits. Les

débarcadères sont dans un état lamentable. Espérons que ces travaux seront exécutés très bientôt.

**SERVICE ANNIVERSAIRE**



Le samedi 27 avril, à 10 heures (heure avancée) sera chanté en l'Eglise de Baie-des-Sables, le service anniversaire de M. Gérard Labrie (Hectorine Lanouette). Parents et amis sont priés d'y assister.

**LOGEMENT  
À LOUER**

Logement de 3 pièces chauffé plus chambre de bain. Edifice Central à 157, St-Germain, app. 12. 723-8996 ou 723-6506

On demande une bonne pour travailler dans une famille de trois enfants, bonnes conditions de travail, bon salaire, pouvant fournir références.

Téléphone 723-8333



Enjolivez l'intérieur de votre auto avec des housses de qualités et posées par des experts du **SALON DE L'AUTO.**

Salon de l'Auto



102, 1ère RUE — RIMOUSKI — 723-3380

*Félicitations*

aux  
**FIANCES DE  
PAQUES**

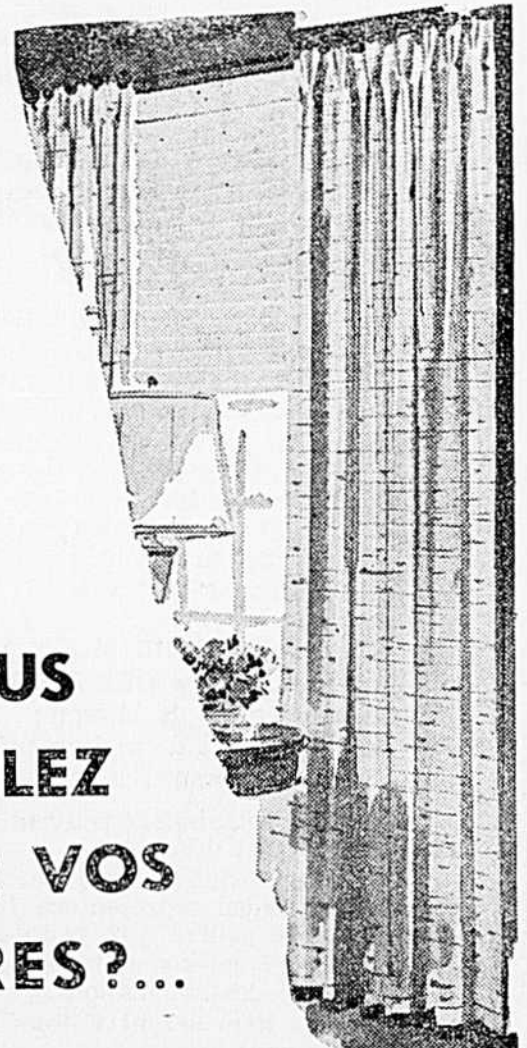
Nous vous invitons à commencer sur un bon pied. Venez vous rendre compte des avantages que vous avez à acheter vos meubles chez **Robert Dessureault.** Parce que vous êtes fiancés, vous avez droit à un es-compte spécial.



**Robert Dessureault Ltée**

322, St-Germain - 723-3216 - Rimouski

NOUS FINANÇONS NOUS-MEMES TOUS VOS ACHATS; VOUS ETES DE PLUS COUVERT D'ASSURANCE-FEU ET DE VOL SANS FRAIS ADDITIONNELS



**VOUS  
VOULEZ  
PARER VOS  
FENÊTRES?...**

**CONSULTEZ EN PREMIER**



62, de l'EVECHE

723-9255

## UN TEMPLE CONTEMPORAIN

# L'Eglise du Canada français bâtit des édifices "adaptés"

Un chef-d'oeuvre de LeCorbusier dans les environs de Lyon; le renouveau liturgique à Saint-Germain-des-Prés et à Saint-Séverin; l'effort de rajeunissement de l'Eglise de France... Tout cela, qui est admirable, ne me fait pas oublier les chrétiens du Québec et le sens de "l'actualité" chez notre propre chrétienté.

Il n'est d'ailleurs que de visiter quelques-unes des surprenantes églises qui "fleurissent" un peu partout dans la province, particulièrement sur l'île de Montréal. Et même sur l'île Jésus puisque je vous veux illustrer ici l'église St-Maurice de Duvernay, ouverte aux fidèles de cette paroisse de banlieue depuis moins d'un an.

### un architecte originaire de St-Fabien de Rimouski

L'auteur des plans de cette nouvelle église, absolument remarquable et bien digne de "représenter" l'effort des bâtisseurs chrétiens du Québec, est l'architecte d'Astous, natif de St-Fabien, à quelques milles de Rimouski. Ce n'est d'ailleurs pas son coup d'essai.

Une autre église (Saint-Rémi) l'avait fait remarquer du clergé montréalais et quand M. le Curé de St-Maurice décida, avec l'approbation entière de ses ouailles, la construction d'une église, il fit confiance à ce jeune et dynamique bâtisseur.

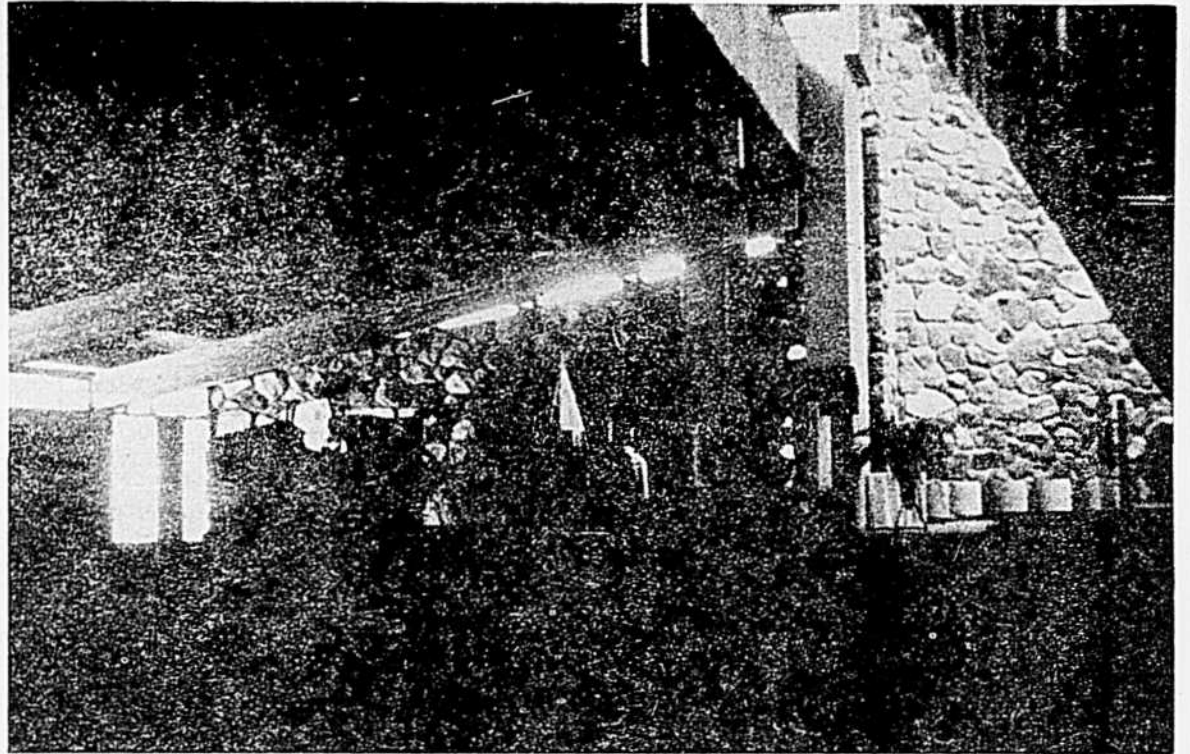
Les résultants sont à la fois surprenants et... éblouissants. Tout, dans cet édifice modeste (il n'a pas coûté \$500,000.) est conçu en vue de la prière en commun et prévoit, de tous les côtés, l'envahissement de la lumière naturelle. C'est par ce biais que d'Astous s'inspire de LeCorbusier. Mais pour tout le reste, pour l'ensemble de la construction, je n'hésite à dire que cet architecte canadien-fran-

çais est profondément original et soucieux d'utiliser les matériaux proprement canadiens.

**bois dorés,  
pierre des champs et...  
tessons de bouteilles!**

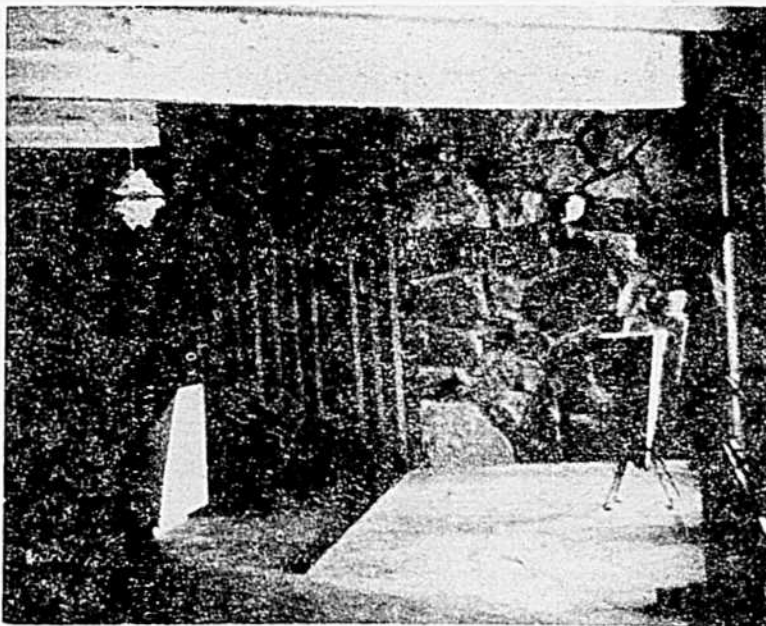
Les plafonds surbaissés et largement aérés de St-Maurice de Duvernay, les parois murales et jusqu'à l'ameublement utilisent des bois clairs (le merisier et le teck) dans des alliages francs et le plus souvent libres de tout enduit (vernis ou peinture). La "clôture" d'un dégagement à l'usage des fidèles, du côté droit de l'édifice, a été peinte en rouge, et ce n'est pas très heureux...

C'est l'une des rares fausses notes d'un temple qui chante harmonieusement partout: dans  
(Suite à la page 29)

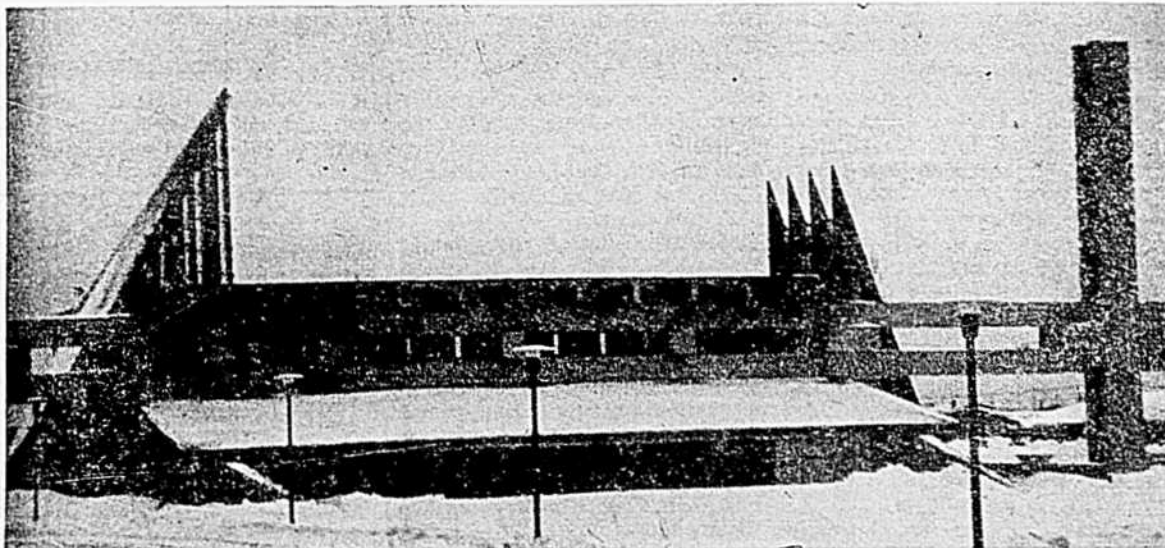


● ST-MAURICE DE DUVERNAY \* l'une des plus nouvelles et des plus parfaites parmi les églises contemporaines qu'on érige un peu partout au Québec, depuis les dix dernières années.

\* Nous nous excusons de l'imprécision de nos vignettes. Elles ont été tirées de diapositives obligeamment prêtées par M. l'abbé Paul Michaud, du Grand Séminaire.



Les fonts baptismaux, à St-Maurice, reproduisent le triangle dans un endroit exigu mais fort bien adapté à la dignité du sacrement.



Une vue extérieure de St-Maurice de Duvernay... Toujours la ligne triangle, pour les façades nord et sud (ou est et ouest?) avec les monumentales croix de béton qui prolongent l'édifice.



## La page de vie

par Gaston Brisson, p/r

LA BIBLE, symbolisée par la Sibylle  
téléphique, de Michel-Ange

# RENOUVEAU

"En conserver l'esprit"  
(Oraison du dim, Quasimodo)

Pour entrer dans l'esprit du temps pascal que nous revivons présentement, il nous faudrait sortir d'une grande épreuve; être comme les Juifs qui traversèrent la Mer Rouge après des années de captivité, comme un malade qui relève d'une longue maladie, comme des prisonniers qui retrouvent leur liberté.

Nous aussi nous avons entrepris une longue marche dans le désert du Carême où le Seigneur semblait loin. Nous nous sommes guéris de nos faiblesses par la confession et la communion pascales, nous avons retrouvé notre liberté dans le Christ ressuscité.

Maintenant, nous pouvons chanter notre joie avec l'alleluia pascal, parce que l'heure de la délivrance, du salut est arrivée. Une fois de plus, dans le monde, le bien a triomphé du mal.

Pâques est la fête de la vie. Ce n'est pas pour rien que le Christ est ressuscité au printemps, alors que la nature se réveille, reverdit, que les bourgeons éclatent et que partout pointe une vie nouvelle.

Dans les âmes, c'est le renouveau de la vie divine.

Mais il faudrait que Pâques nous trouve moins engourdis, plus joyeux, plus actifs au service du Seigneur. Il faudrait, durant ce temps de renouveau, que nous soyons plus prompts à répondre à l'appel du Christ, comme Lazare et les saintes femmes au tombeau, le matin de Pâques, comme les disciples sur la route d'Emmaus et de Jérusalem.

"Dieu tout-puissant, nous venons de célébrer les fêtes pascales; accordez-nous d'en conserver l'esprit dans la conduite de notre vie".

HEUREUX  
FIANCÉS de PÂQUES...

Mme J.-D'Arc Beaulieu  
propriétaire de  
Au Salon des Fleurs Enr.,  
offre aux nouveaux fiancés  
ses plus sincères félicitations.

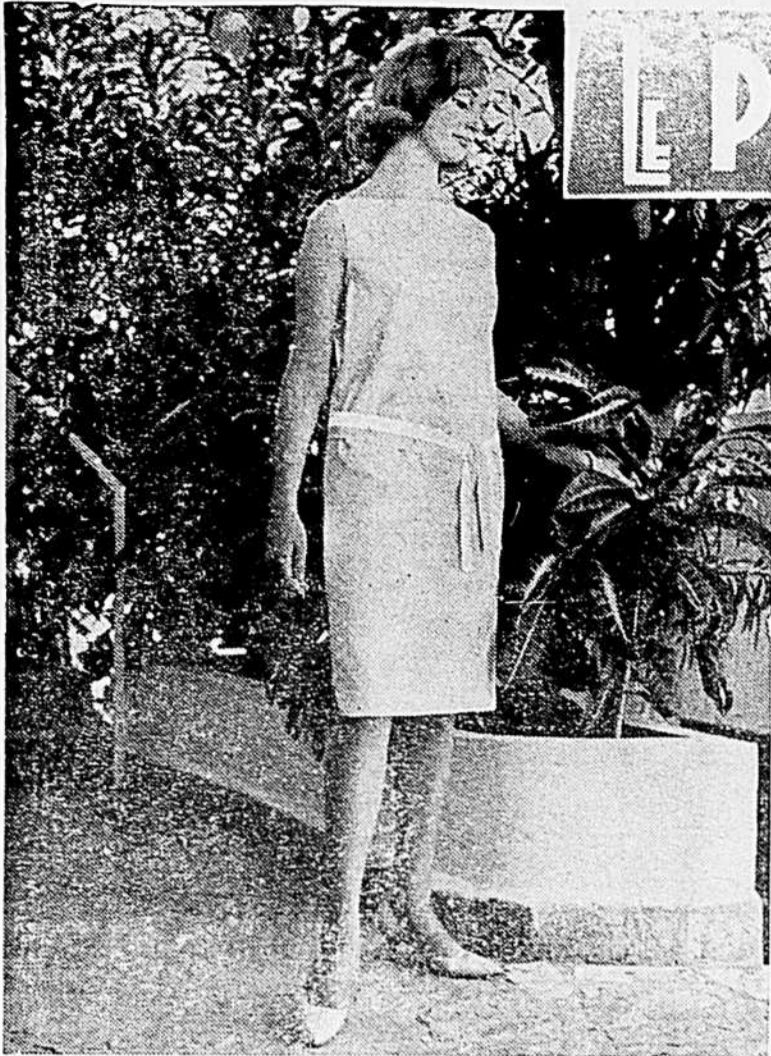


MME J.-D'ARC BEAULIEU PROP  
4 Ave Rouleau, Rimouski  
Tél. 723-9228

NOUS TELEGRAPHIONS  
DES FLEURS AVEC L'ASSOCIATION  
INTERNATIONALE FTD

LIVRAISON EN TOUT  
TEMPS  
MEME LE DIMANCHE





Même le fourreau est influencé par la chemise cette année — celui-ci, photographié à l'Hôtel Las Brisas, Acapulco, Mexique, est à fentes arrondies sur les côtés. Création de CASUAL TOGS, de Montréal, en frais sharkskin d'ARNEL de teinte melon, il se lave facilement et constitue une robe de base pour les vacances estivales.

Chantal-Marie VOUS PARLE

## La mode décente et les sports

En même temps que la perfection de ce reportage, réalisé au Mexique, et la beauté des photographies, l'élégance et la sobriété des modèles d'ARNEL, illustrés dans cette page, m'ont



Cette jolie robe de golf fourreau coupée dans un cou-til d'ARNEL-viscose, par WHITE STAG, d'Edmonton fut aperçue sur le terrain de golf d'Acapulco. Des fer-matures-éclair sont placées sur le devant et les po-ches. Le pli profond assure la liberté de mouvements. Le tissu frais se lave facilement et exige peu de re-passage.

# LE PROGRÈS féminina

## Les frais tissus d'ARNEL sont les vedettes de la mode sport

Cet été, l'allure des vêtements de sport est d'une grande simplicité, les tissus pimpants et à texture prenant la vedette. Les Mélanges d'Arnel en frais tissus de gingham, denim, seersucker, sharkskin et popeline qui ne se fanent pas, sont les préférés des créateurs canadiens.

Le style chemisier prédomine. On le remarque dans les revers définis et les cols tailleur. Les poches prennent de l'importance et varient depuis les fentes et les pattes jusqu'aux styles appliqués et à revers dans les jaquettes des modèles Safari ou Norfolk.

Les shorts et pantalons-fuseau sont pratiques et flatteurs. Des fermetures-éclair à l'avant ou au dos sont choisies afin d'assurer un ajustage plus souple sous les blouses qui s'arrêtent à la taille, l'effleurent ou sont appuyées aux hanches.

Les frais tissus d'Arnel pour l'été soulignent la silhouette dépouillée des vêtements de sport '63. Leurs propriétés de fraîcheur assurent une tenue soignée pendant la pratique des sports vigoureux et confèrent de l'aplomb aux 'spectatrices'. Les lignes nettes ne sont jamais déformées ni gâchées par des faux plis.

Particulièrement importante est la beauté nouvelle qu'apporte l'Arnel aux anciens tissus fa-

beaucoup impressionnée.

Sportive du stade, c'est-à-dire de tout temps spectatrice assise devant les sports, j'ai toujours ressenti comme une faiblesse l'image d'une skieuse, d'une nageuse, d'une joueuse de tennis ou de golf vêtue sans grâce ou d'une manière trop évidemment masculine. Le sport, quand il était pratiqué par des spécialistes, me paraissait incompatible avec l'élégance vraie, la coquetterie d'une vraie femme. Voici que les fabricants d'ARNEL me prouvent que l'un n'exclut pas forcément l'autre et que mes soeurs sportives peuvent rester fort élégantes, à la pêche ou à la campagne, sur un "court" comme sur un "green"...

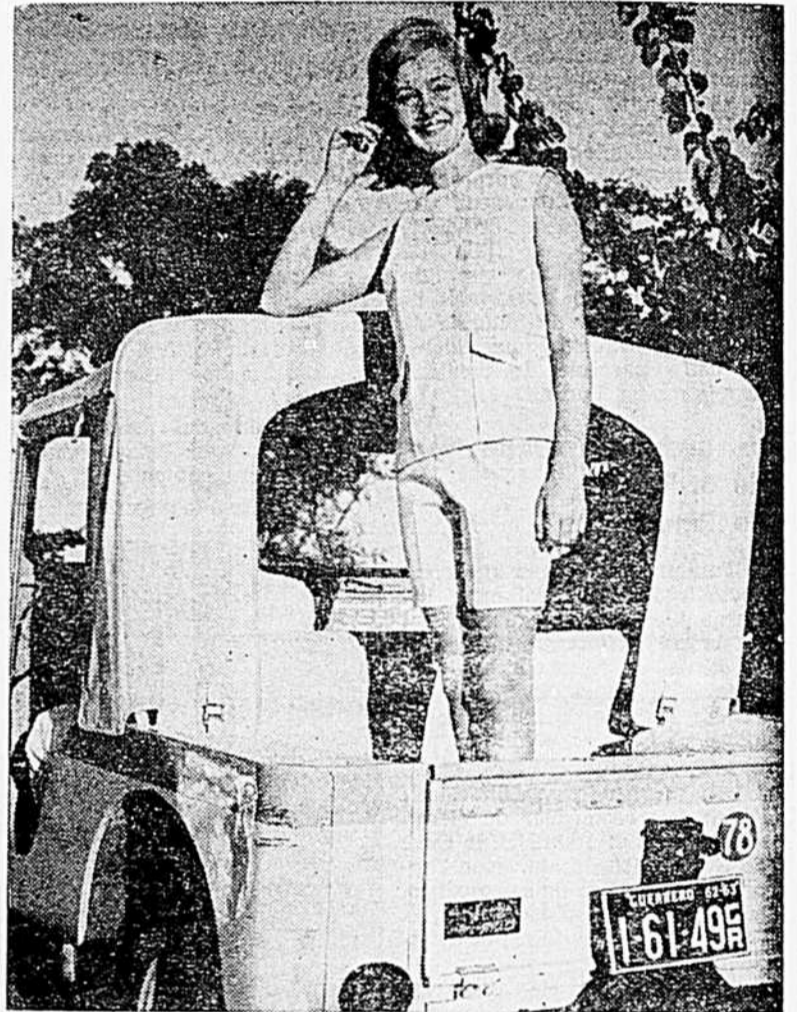
Il y avait également ce qui fournissait, voilà tout juste quelques décennies, le plus clair des homélies du dimanche pour monsieur le Curé: c'est-à-dire l'immodestie féminine. Que d'envoies oratoires, dans la chaire, ont fustigé la toilette féminine du sport! Il faudra décidément que les prédicateurs "revisent" eux aussi leurs positions: la mode sportive féminine est devenue fort décente, ou plutôt elle l'a toujours été, dans l'esprit de ceux qui font la mode et de celles qui la suivent intelligemment.

Dois-je rappeler — je me répète, je crois, la déclaration que je lisais l'an dernier dans TIME, déclaration d'une des dix femmes les mieux habillées d'Occident, Mme Lois Guinness. Cette femme, encore jeune, révélait au chroniqueur du grand magazine qu'elle venait à New York chaque année pour acheter, tenez-vous bien! chez MACY'S, qui est à la métropole américaine ce que EATON est à Montréal, des robes-chemisiers de coton à \$14.95. "Ce sont celles que je préfère pour mes vacances", disait cette cliente de Dior et de Balmain, cette touriste internationale qui a popularisé le tailleur Chanel. "J'adore m'asseoir dans une robe fraîche au bord

miliers à la mode cette année, — gingham, seersucker, denim et popeline. Dans les mélanges d'Arnel, ces tissus préférés pour la campagne, deviennent des chefs de file de la mode. Les tissus demeurent pimpants et frais mais souples au toucher. Les couleurs sont éclatantes. La fraîcheur reconnue d'Arnel est

un atout précieux pour celles qui apprécient le confort.

Les vêtements de jeu confectionnés avec ces tissus d'Arnel peuvent voyager sans ennui. Et bien entendu, ils se lavent facilement permettant ainsi des changements rapides de vêtements avec un minimum de cor-vée.



Cet ensemble en ARNEL, admiré à l'Hôtel Las Brisas, Acapulco, Mexique, est un exemple de l'allure pimpante et simple qui sera populaire cet été. La chemise Safari en broadcloth d'ARNEL-coton, de Sun Valley, de Toronto, est marquée de poches appliquées et boutonnées dans le dos. Les shorts en gingham d'ARNEL sont de coupe seyante. L'ensemble se lave facilement et exige peu de repassage.

des piscines de mes amies, sur le pont des beaux yachts de croisière, et je me sens à l'aise dans les rues de Miami quand je porte une robe à corsage strict et à jupe plissée."

Madame Guinness poursuivait: "Le short devrait être interdit à toute femme âgée de plus de... onze ans!" C'est évidemment une outrance, attribuable à l'humour anglais que pratique cette charmante femme. Mais, comme toute boutade, elle comporte sa part de vérité. Il faut donc traduire que la culotte courte, pour une femme replète ou bien en chair, est le plus disgracieux des vêtements et que, de toutes façons, il vaut mieux porter les shorts, quand on les aime, à une longueur convenable, celle-là même que reproduit notre vignette de droite.

Je souhaite que le petit vestiaire du sport que nous vous offrons cette semaine réjouisse

à la fois les sportives actives et... inactives, celles qui agissent et celles qui regardent.

### Si vous êtes LAS TOUT LE TEMPS

De temps en temps, tout le monde se sent épuisé et souffre peut-être de mal de dos. Probablement rien de grave, simplement un trouble passager causé par une irritation des voies urinaires ou un malaise de la vessie. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's aident à stimuler les reins pour remédier à cet état causant souvent mal de dos et sensation de fatigue. Vous vous sentez mieux—dormez mieux—travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. Recherchez la boîte bleue avec bande rouge à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. Vous pouvez vous fier aux Dodd's. 60F

## UNITÉ SANITAIRE RIMOUSKI

CLINIQUE D'IMMUNISATION ET DE VACCINATION:  
RIMOUSKI (US): vendredi 26 avril de 2 à 4 heures.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE:  
RIMOUSKI (US): mardi 23 avril de 1 h. 30 à 3 h. 30.



**LES PRETS ETUDIANTS ARTISANS** — Du 16 au 30 avril se déroulera au Canada la campagne des Prêts Etudiants Artisans. Un pré-lancement de cette campagne réunissait à l'Université de Montréal, M. Paul Bienvenue, Commissaire général à l'Exposition universelle canadienne, Me René Paré, président du Conseil d'Orientation Economique du Québec, de la Société Générale de Financement et de La Société des Artisans, de même que plus de 400 organisateurs et auxiliaires de la prochaine campagne. Sur la photo, de gauche à droite: Me René Paré, M. Jean-Pierre Blain, étudiant en sciences sociales, M. Paul Bienvenue, Mlle Nicole Grenier, étudiante à l'école normale de Rigaud et M. Jean-Paul Boisvert, président du Comité de coordination de la campagne dans la métropole. Les deux jeunes étudiants représentaient les bénéficiaires de Prêts et ont rendu un éloquent témoignage en faveur des Prêts étudiants Artisans.

**PRÊT-ÉTUDIANT-ARTISANS**

# "Les fonds serviront aux enfants de notre ville"



CHANGEZ  
DE  
COMPAGNIE...  
**GAI-LURON**  
EST LÀ!

Gai-Luron est le nouveau Gros Gin supérieur de la Distillerie Montmorency Ltée de Beauport, P.Q. — C'est un Gros Gin "bien de chez nous" parson nom comme par son goût — Pour votre prochaine veillée, procurez-vous...



Mardi soir, Son Honneur le maire Me Maurice Tessier, de Rimouski, lançait la campagne annuelle de souscription en faveur de l'oeuvre des Prêts Etudiants Artisans devant les administrateurs de La Société des Artisans, le patron d'honneur de la campagne, les responsables et plusieurs auxiliaires de la campagne, réunis en l'hôtel-de-ville.

La première campagne du genre était lancée en 1953, 2,122 étudiants des deux sexes ont pu bénéficier depuis dix ans de prêts sans intérêt et à longue échéance. Près de \$350,000. ont été prêtés.

"Cette campagne, a dit le maire, se propose d'aider nos fils et nos filles à entreprendre et à poursuivre des études de leur choix. Des fonds recueillis dans notre ville seront prêtés aux enfants de notre ville.

"Le concours que nous apporteront à cette campagne servira donc à développer l'intelligence, la sagesse et le coeur de notre jeunesse. Il lui permettra d'occuper, le plus tôt possible, une place active dans notre milieu".

Après avoir proclamé l'ouverture de la campagne, le premier magistrat a versé sa propre obole en encourageant chaque citoyen à imiter son geste.

Comme chaque année, les Locales de La Société des Artisans, une Société coopérative d'assurance-vie qui est à l'origine de cette oeuvre, organisent la récolte des dons offerts par les institutions et les particuliers. Les auxiliaires remettront à chaque personne visitée une boîte d'allumettes en cire portant le symbole de la campagne: "Propageons la lumière de la connaissance".

Les dirigeants de La Société des Artisans précisent que le but de l'oeuvre des Prêts Etudiants est de venir en aide à de nombreux talents de chez-nous qui ne peuvent se développer faute de ressources pécuniaires et rappellent qu'en dépit de la gratuité scolaire, il y aura toujours des enfants doués qui auront besoin d'aide financière ne serait-ce que pour leur nourriture, leur entretien, leurs frais de transport, etc.

Les Conseils régionaux et les Locales de La Société des Artisans contribuent au fonds commun de chacune des localités où la Société fait affaires; mais devant le nombre croissant de demandes, les responsables des Prêts Etudiants Artisans lancent un appel à la générosité publique à l'occasion d'une grande campagne de souscription.

Les Prêts Etudiants Artisans sont accordés selon un juste critère: les fonds recueillis dans une localité profitent aux seuls enfants de ce territoire. Les prêts sont octroyés annuellement par un comité secret de cinq membres qui tiennent compte à la fois de la qualité des candidats et des besoins du milieu. Tous les Canadiens français, sans distinction, peuvent bénéficier de ces prêts.

**St-Narcisse**

**Soirée** — Les hommes de l'U.C.C. et les dames de l'U.C.F.R. sont à organiser une soirée paroissiale pour le dimanche, 21 avril. Il y aura jeux et divertissements pour tous. De nombreux prix de présence à gagner. Donc, cordiale invitation à tous, à la salle paroissiale de St-Narcisse, le 21 avril. Les attractions sont variées.

**Baptêmes** — Le 24 mars, M. l'abbé Albert Lamontagne baptisait Martine, enfant de M. et Mme Roland Bélanger (Irène Gagné). Parrain et marraine, Hervé et Laurencienne Bélanger. Porteuse, Lisette Bélanger, frère et soeur de l'enfant.

Le 7 avril, Steve-Luc, enfant de M. et Mme Anicet Proulx (Marie-Paule Brisson). Parrain et marraine, M. et Mme Léonard Proulx, oncle et tante.

**Semaine de l'Education.** — Un buffet froid fut offert, à la salle du couvent, lors de la Semaine de l'Education. Y participaient, M. le curé Lamontagne, les commissaires d'écoles, les enseignants et les élèves du cours secondaire. Une messe spéciale avait été célébrée auparavant pour les élèves du couvent et du collège et les éducateurs, en l'église paroissiale, par le pasteur de St-Narcisse.

**Succès scolaires** — Au collège: Jean-Yves Gosselin et Alain Proulx, en 9e année, Jean-Louis

Pigeon et Viateur Pigeon, en 8e année, dont le titulaire est M. Roger Desrosiers. Jean-Yves Martin et Roch Banville, 7e année, titulaire Mlle Rolande Proulx. Rodrigue Martin et Sylvain Martin, 6e année, dont la titulaire est Mlle Denyse Landry. Réjean Proulx et Denis Vignola, 6e année, avec Mlle Henriette Levesque, i.d. et Gervais Ouellet et René Banville, de la 5e année. Même titulaire. Dominique Vignola et Gervais Martin, 4e année, Gaston Martin et Gervais Albert, 3e année, dont Mme Doril Pineault est l'institutrice.

**Dames Hélène de Champlain**

Lors de l'assemblée mensuelle des Dames Hélène de Champlain, tenue au Pavillon Notre-Dame à l'Hôpital St-Joseph, la présidente, Mme Clément Alary, a remercié les membres de leur collaboration au succès de la partie de cartes du 31 mars, dont les recettes serviront aux diverses oeuvres de ce mouvement. Les missions ont déjà reçu une part des recettes de cette soirée de cartes à Ste-Agnès.

Les Dames Hélène de Champlain sont à préparer une cérémonie d'initiation. On compte déjà une vingtaine d'adhésions nouvelles.

## Une amélioration ? Sûrement ! Et quelle amélioration !

Notre entrepôt de Rimouski est maintenant

### ouvert 24 heures par jour

Toute marchandise reçue avant 6 heures P.M. sera livrée le lendemain sur tout notre territoire

VOUS EN DOUTEZ ? FAITES-EN L'ESSAI !

LE JOUR :

723-3321

LA NUIT :

723-6105

**RIMOUSKI TRANSPORT LIMITÉE**

## UN BEL AVENIR POUR LES JEUNES GENS DE 16 ANS

Si vous avez 16 ans,  
vous pouvez bénéficier du  
programme d'instruction pour les

### APPRENTIS-SOLDATS

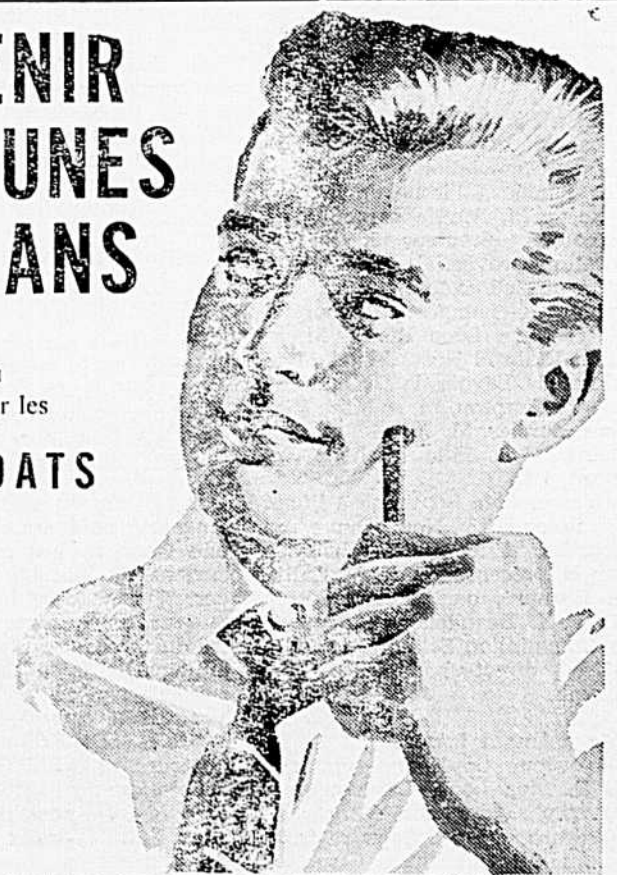
**Avantages:**

- formation de spécialiste
- instruction plus poussée
- formation militaire
- solde tout en étudiant
- choix parmi vingt métiers

**Conditions:**

- avoir 16 ans mais pas encore 17
- avoir au moins la 3e année d'études
- satisfaire aux exigences de l'armée

COUPON À :  
**CENTRE DE  
RECRUTEMENT DE L'ARMEE**  
139, St-Jean-Baptiste  
Rimouski, Qué.



Veillez m'adresser, sans obligation de ma part, le dépliant "Vers un avenir brillant".

Nom.....

Adresse.....

Ville..... Comté.....

Prov..... Âge..... Tél.....

..... dernière année scolaire complétée avec succès..... J-1

AP-C-62-21

PAR ANDRÉE GAUTHIER

## Promu caporal



Un fils de St-Gabriel, M. J. A. (Terry) Thériault, qui a joint les rangs de la Royal Canadian Air Force, depuis 1954, vient d'être promu caporal.

Le caporal Thériault, qui a servi dans la RCAF, à Whitehorse, Yukon, est attaché à la base aérienne de Winnipeg. Il est célibataire.

## Concours de la Société Mathématique

A l'occasion du cinquième concours annuel organisé par la Société Mathématique du Canada, le 3 mai prochain, 600 étudiants du Québec pourront mettre à l'épreuve leurs connaissances en mathématiques. L'enjeu est alléchant: \$2000 en prix et bourses.

L'examen, d'une durée de trois heures, peut être passé dans l'école du candidat. Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 20 avril (Société Mathématique du Canada, 985, ouest, Sherbrooke, Montréal). L'on veut susciter un plus grand intérêt pour les mathématiques et encourager les étudiants à poursuivre leurs études vers une carrière dans ce domaine. Le 25 mai, la Société Mathématique invitera les 50 meilleurs concurrents, et leurs professeurs, à un séminaire tenu à Montréal, qui se terminera par la distribution des prix et bourses.

## APM à Mont-Joli

La ville de Mont-Joli possède son Association Parents-Maitres fondée à l'issue de la causerie de M. Aurèle Laplante, de Rimouski, directeur de la Fédération provinciale des APM.

Le conseil exécutif a été formé sur-le-champ. Il comprend M. et Mme Léon Rioux, M. et Mme Wilbrod Ross, M. et Mme Alphonda Lavoie, le Dr et Mme Albert Kimpton, M. et Mme Vincent Mercier, M. Jean-Marc Deschênes, i.d., Mlle Michelle Richard, i.d.

L'assemblée fut tenue à l'Ecole Secondaire Notre-Dame de Lourdes. Elle était rehaussée par la présence du R. P. Calixte Beaupré, o.m.i., curé, M. le Dr F.-X. Beaulieu président de la Commission Scolaire, le R. P. Alfred, directeur de l'Ecole St-Joseph.

## Fils d'Amqui honoré

L'évêque de Hearst, Ontario, S. E. Mgr Louis Lévesque est au nombre des cinq décorés de l'Ordre du Mérite Scolaire franco-ontarien, décerné à titre très méritant. C'est l'Association canadienne française d'éducation d'Ontario qui a révélé les noms des récipiendaires.

Mgr Lévesque, né à Amqui, fut vicaire général du diocèse de Rimouski avant sa nomination comme évêque de Hearst.

C'est au cours d'un banquet de la Solidarité française à Cornwall, le mercredi 17 avril, que Mgr Lévesque reçut diplôme et insigne de l'OMSFO.

## Le 15e CED à Luceville

La Fédération diocésaine des Cercles d'Economie Domestique compte un quinzième cercle, fondé, la semaine dernière, à Luceville, par la présidente diocésaine Mme Robert St-Pierre, la conseillère Mme J.-M. Leblanc et la secrétaire Mme Georges Plourde, de Rimouski.

La présidence du Cercle de Luceville, officiellement reconnu, mercredi, lors de la visite de Mme Gustave Bédard, d'Iberville, propagandiste provinciale, a été confié à Mme Antoine Boulanger et la vice-présidence, à Mmes Roch Fournier et Fernand St-Laurent. Mmes Philippe Michaud et Marie-Anna Lavoie agiront comme conseillères.

L'aumônier diocésain, l'abbé Patrice Gallant, rappela à la vingtaine de membres du CED de Luceville, la devise des cercles: travail et charité.

## Directeur diocésain



M. Victor Banville, i.f.a.g., de Rimouski, vient d'être nommé directeur diocésain de la Société St-Jean-Baptiste en remplacement de M. Arthur Rioux, décédé récemment.

M. Banville est également président de l'Association forestière de la Gaspésie, ex-président de la Société St-Jean-Baptiste de St-Germain, ex-président régional de l'Association de la Jeunesse Canadienne. Il assume également les fonctions de président du comité des fêtes du 24 juin à Rimouski.

## Une tradition vivace

La multiplicité des mariages, avec l'arrivée de la belle saison, nous incite à nous interroger sur l'origine de la cocasse coutume d'attacher des boîtes de conserve et des vieux souliers à l'arrière de la voiture des mariés partant en voyage de noces.

De l'avis du sociologue hollandais Arnold van Gennep, c'est une tradition inspirée des rites anciens du mariage; il est encore d'usage, dans les tribus primitives, de vociférer, hurler, battre du tambour et faire du bruit au départ des jeunes époux pour commencer une vie nouvelle. Il s'agirait de mettre les démons en fuite. D'autre part, les enquêteurs de la BMC pensent que l'évolution de l'automobile, rendant la fuite possible, incite les gens à transformer le véhicule des mariés en une maison de feu. C'est l'amitié qui inspirait l'habitude de suspendre des vieilles chaussures sur le pare-choc arrière. Il est vrai qu'on ne pouvait guère se fier au moteur à combustion interne. Les jeunes mariés couraient alors le risque de rentrer chez eux à pied... et les vieilles godasses s'avéraient alors utiles. Mais au siècle de l'automobile, il faudrait bien inventer d'autres trucs.

## 51 nouvelles infirmières

Avec la promotion de mai, l'École des Infirmières de l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, comptera cinquante et une nouvelles infirmières, appelées à subir les examens finaux de l'Université Laval, dans quelques semaines. Nommons Mlles Judith Burgess, Micheline Collin, Raymond-Côté, Jeanne-Mance Dionne, Bibiane Gagnon, Denise Garon, Nicole Lagacé, Lucie Pilotte, Paulette Rioux, Micheline St-Laurent, Denise St-Pierre, les RR. SS. Ste-Céline des Anges et Ste-Rachel des Anges, s.c., de Rimouski, Ginette Bélanger,

Micheline Fortin, de Matane, Marguerite Bélanger, d'Amqui, Yvette Belzile, Pauline Dumas, Gisèle Philibert, Marie-Claire Pettigrew, de Trois-Pistoles, Marguerite Beauchesne, de St-Fabien, Andrée Caron, Raymond-Cimon, de Cabano, Jeannine Castonguay, de Lac-des-Aigles, Monette Chamberland, de Caucapsal, Lily Côté, de Pointe-Frégate, Monique Côté, de l'Isle-Verte, Hélène Duchesne, de Ste-Blandine, Edès Fortin, de Pricce, Raymond Frigon, de Montréal, Carmen Gagnon, de St-Fabien, Ida Labrie, de St-Quentin, Jeannette Laforest, de St-Arsène, Madeleine Larocque, de St-

Jean de Dieu, Marguerite Lavoie, de Notre-Dame du Lac, Nicole Lavoie, de St-Anaclet, Reine Madore, de Bic, Claudette Mailhot, de Caraquet, Rolande Malenfant, de Notre-Dame du Lac, Marie-Jeanne Martin, Claudine Migneault, Pierrette Philibert, Pauline Thibault, d'Edmundston, Rosette Michel, Haïti, Charlotte Ouellet, de Ste-Rose du Degelis, Denise Perrée, de Ste-Anne des Monts, Diane Rioux, de St-Eusèbe, Estelle Ross, de St-Yves, Murielle Santerre de Lac-au-Saumon, Yolaine Sirois, de Ste-Rita, la R. S. Ste-Zénaïde, f.d.j.

(Suite à la page 29)



N'hésitez pas... demandez-lui

s'il a souscrit au plan familial de la Canada-Vie

Cette police spéciale de la Canada-Vie est une forme très commode et très pratique de protection pour toute la famille. Une prime modique protège votre mari, vous-même ainsi que vos enfants présents et à venir. Le représentant de la Canada-Vie se fera un grand plaisir de vous fournir, à vous et à votre mari, tous les renseignements nécessaires au sujet du plan familial. N'hésitez pas—demandez-le lui.

La Compagnie d'Assurance

P-2408BF

du CANADA sur la VIE

# Les dix ans des Scouts de St-Germain

C'est par une journée de manifestations diverses que le groupe scout St-Germain a souligné, lundi, le dixième anniversaire de son existence.

La plupart des cent cinquante louveteaux ou scouts, qui ont fait partie de ce groupement depuis une décennie, ont assisté à l'une ou l'autre des activités: dîner d'ouverture, compétitions inter-troupes, ralliement.

Mais la soirée, aux Loisirs St-Germain, fut l'événement marquant de ce dixième anniversaire. Il était rehaussé par la présence de Mgr Eudore Desbiens, V.G., Me Maurice Tessier, maire de la Ville de Rimouski, M. Gaston Dionne, professeur au Séminaire, président du Comité Diocésain Scout et son état-major, les commissaires diocésains, M. Georges-H. Sirois, chef de la troupe actuelle, les aumôniers qui se sont succédé à la gouverne spirituelle des scouts et louveteaux et plusieurs personnalités religieuses et civiles.

## L'ANNAPURNA TANT CONVOITEE

Ce dixième anniversaire scout à St-Germain donna lieu à la remise, par la Fédération provinciale catholique des scouts, de la badge d'or Annapurna au commandant de l'expédition nautique *Le Marquis de Malauze*, en juin dernier, M. Charlemagne Ouellet, et ses vingt-deux camarades qui ont réussi l'exploit de franchir en kayacs, de leur fabrication, la rivière Patapédia, depuis la tête du Lac Métis jusqu'aux frontières québécoises. C'est M. Gaston Dionne, président du Comité Diocésain qui avait été délégué par la Fédération pour remettre la badge d'or au commandant Ouellet et à ses camarades: Marcel Gagné, Raynald Girard, Jean Fortin, Gaétan Levesque, Gilles Deschênes, Louis Lavoie, Luc et Marc Caron, André Michaud, Claude Blais, Jean-Yves Vézina, Raymond Ross, Gilles Blais, Serge Proulx, Maurille Doucet, Jean Lerossignol, Jacques Bélanger et Laval Beaulieu. L'un des co-

équipiers, M. Iza, fut honoré à titre posthume, ayant perdu la vie, en octobre dernier.

Le caractère exceptionnel de l'entreprise, l'esprit d'invention et d'équipe qui a précédé la mise en chantiers de l'expédition, la construction des kayacs par les commandos eux-mêmes et le financement de l'expédition sont autant d'atouts qui ont milité auprès de la Fédération provinciale dans l'attribution de cette haute récompense, détenue pour la troisième fois par les gars du diocèse, les troupes scout du Séminaire, à deux reprises, et celle de St-Germain, en juin dernier.

## SCOUTS DE LA REINE et CROIX DE JERUSALEM

Un bienfaiteur notoire de la Troupe St-Germain, M. Irénée Gendreau, commissaire d'écoles, reçut, par la même occasion, la Croix de Jérusalem et un parchemin signalant ses éclats de service comme bienfaiteur du mouvement scout rimouskois.

Deux membres du groupe scout St-Germain, Claude Guy et Claude Marois reçurent la plus haute décoration accordée à un scout au sein d'une troupe. Ils furent créés Scouts de la Reine. C'est M. Maurice Labelle, de Mont-Joli, commissaire diocésain à la branche des routiers, qui remit les insignes caractéristiques à cet honneur mérité par MM. Guy et Marois.

La soirée, qui fera époque dans les annales de ce groupement rimouskois scout, fut agrémentée par la présentation d'un excellent film sonore tourné pendant l'expédition nautique du Marquis de Malauze par Gilles Blais et ses adjoints mettant en lumière les diverses étapes de l'expédition et les exploits, durant une semaine, des vingt-deux gars de St-Germain, sur la tumultueuse rivière Patapédia.

La nombreuse assemblée put admirer à loisir l'équipement qui a servi à la réussite de cette expédition, notamment les instruments de navigation, cartes, photos et autres objets divers.



M. Irénée Gendreau, bienfaiteur insigne de la troupe scout St-Germain, qui compte dix ans d'existence, regardant le parchemin accompagnant la Croix de Jérusalem, qui lui avait été remise quelques minutes plus tôt par le commissaire diocésain, à droite, M. Albert-T. Viel, de Cabano.



M. Gaston Dionne, président du Comité Diocésain Scout, félicitant M. Charlemagne Ouellet, le commandant de la troupe scout St-Germain, gagnante de la plus haute décoration scout, la badge Annapurna, après leur réussite, en juin dernier, de l'expédition nautique LE MARQUIS DE MALAUZE!



(Photo Roland Morin)

Claude Marois et Claude Guy, créés Scouts de la Reine au sein de la troupe scout St-Germain, lundi soir. Ils reçurent les insignes distinctifs de cet honneur, le plus élevé conféré à des scouts, par M. Maurice Labelle, de Mont-Joli, commissaire diocésain à la branche éclairer.

## Vendeur demandé

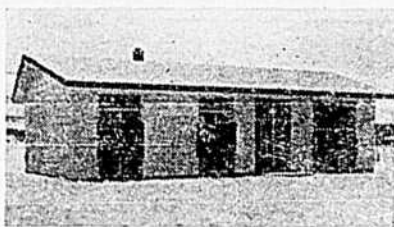
Possédant une bonne expérience dans la vente, pour représenter une maison d'affaires de Rimouski, "Commerce de Gros", dans un territoire déjà établi.

Ce vendeur sera à commission et pourra profiter d'un plan d'assurance-groupe. Il devra posséder son automobile et être capable de fournir des références.

Toutes applications seront gardées confidentielles et devront être adressées au:

GERANT DU PERSONNEL

Casier Postal 570 — Rimouski, Qué.



## LOCATAIRES! Vous avez vu...

LES BELLES MAISONS CONSTRUITES PAR

## Plan d'Habitation Lévesque Inc.

(ANTONIO) DE STE-AGNES

LEUR CONFORT — LEURS INCOMPARABLES CUISINES

IL N'EN TIENT QU'A VOUS, avec un paiement initial de \$300.00, sans les frais d'une deuxième hypothèque, de devenir un HEU-HEUX PROPRIETAIRE.

Nous avons quelques modèles de maisons qui seront disponibles le 1er mai.

Toujours à votre service,

## Plan d'Habitation Lévesque Inc.

ANTONIO LEVESQUE, président.

67, AVE MORISSETTE — STE-AGNES — 723-6376

Mort de Mme Romuald Fiset

Une ancienne Rimouskoise, Mme Atala Parent, épouse de feu le juge Henri-Romuald Fiset, qui résida de nombreuses années à Rimouski et à Rivière-du-Loup, est décédée, le 13 avril, à Québec, à l'âge de 91 ans.

La dépouille mortelle a été transportée à Rimouski pour être exposée au salon de la Maison-Mères des Soeurs du St-Rosaire jusqu'à l'heure des obsèques, mardi matin, en la chapelle de cette institution.

M. l'abbé R. Lebel, aumônier, officiait au service funèbre, assisté de MM. les abbés Cléophas Morin et Nive Voisine, comme diacre et sous-diacre. La levée du corps avait été présidée par M. l'abbé J.-D. D'Autueil, ex-curé de Sacré-Coeur, où madame Fiset naquit. Les dernières prières au cimetière St-Germain, où l'inhumation eut lieu dans le lot Fiset, furent récitées par M. l'abbé Pascal Parent, directeur du Pavillon de Philosophie au Séminaire de Rimouski, cousin de la défunte. Plusieurs membres du clergé avaient pris place au choeur.

Le deuil était conduit par les neveux de Mme Fiset, M. Edouard Fiset, architecte, M. Maurice Fiset et son fils, Mme Michel-Antoine Pineault (Katheleen Fiset) et sa jeune fille, de Québec, Mlle Lucie Desaulniers, de Montréal; ses cousins le notaire Hervé Rousseau, de Trois-Pistoles, la R.M. Marie de St-Léon, des Soeurs du St-Rosaire, Mme Eudore Couture, de Rimouski. On remarquait aussi M. Rémi Bell, de Rivière-du-Loup, deux religieuses des Soeurs de la Charité de Rimouski dont Mme Fiset était la doyenne des amicalistes (Amicale Marguerite d'Youville de Rimouski).

Madame Fiset laisse, dans le

deuil, ses beaux-frères et belles-soeurs Lady Fiset, de Québec, Mme Edouard Fiset, de Québec et Trois-Pistoles, le colonel et Mme Emile Gagnon, de Montréal, le colonel et Mme V.-A. Curmi, de Malte, et Mme M.-A. Fiset, de Bruxelles. Lui survivent plusieurs neveux dont le Père Vincent Curmi, s.j., de Dihar, Indes, Mme Tom Burstall, Mrs G. Eberts, de Québec, le brigadier et Mme J.-P. Carrière, de Montréal, le colonel et Mme J.-P. Martin, de Québec.

St-Nil

Baptêmes — André, fils de M. et Mme Benoît Migneault (Marie-Jeanne Girard). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Migneault, grands-parents.

Josée, enfant de M. et Mme Jean-Charles Lebrun (Andréa Lavoie). Parrain et marraine, Robert Lebrun et Béatrice Perreault, oncle et tante.

André, fils de M. et Mme Pierre-Luc Jacques (Georgette Otis). Parrain et marraine, Sylvio Jacques et Léontine Berthelotte, oncle et tante.

Fernando-Guyllaine, enfant de M. et Mme Marius Vigneault (Dorlès Fournier). Parrain et marraine, Lionel Migneault et Fernande Dubé, oncle et tante.

Bruno-Harold, enfant de M. et Mme Roland Paquet (Yvonne Bernier). Parrain et marraine, Hervé Richard et Estelle Bernier, oncle et tante.

Divers — M. Camille Cantin et Mlle France Cantin sont revenus d'un voyage à Montréal, ainsi que Mme Léon Lepage.

Sont venus passer les vacances de Pâques chez leurs parents: Mlles Louise, Clothide, Jeanne-Aimée Paquet, Géralda Miousse, normaliennes à Matane, Léo Dionne, étudiant à Sully, André St-

Amand et Yvon Berthelotte, des Clercs de St-Viateur à Matane, Magella et Donald Pellerin, étudiants à l'École des Métiers de Matane, France Cantin et Huguette Bernier, d'Amqui.

Price

Baptêmes — Norman, fils de M. et Mme Alphonse Castonguay (Emilienne Anctil).

Louise, fille de M. et Mme Gaston Lantagne (Léona Beaulieu).

Jean, enfant de M. et Mme Fernand Lamontagne (Jeannette Bonenfant).

Edith, enfant de M. et Mme Arthur Deroy (Rachel Desrosiers).

Guilido, fils de M. et Mme Thomas Lévesque (Clémence St-Louis).

Richard, fils de M. et Mme Benoit Algerson (Lina Gallant).

Marie, enfant de M. et Mme Etienne Beaulieu (Noëlla Gagnon). (Léo, fils de M. et Mme Francis Savoie (Martha Richardson).

Gare aux pneus

"Prudentia" rappelle que les pneus gonflés doivent toujours être manipulés avec le plus grand soin. Il y a quelques semaines, les journaux de Québec rapportaient qu'un employé de garage d'Amqui, âgé de 32 ans, avait été tué instantanément par l'éclatement d'un pneu de camion. L'homme venait de réparer le pneu 1200 20, 16 plis, et tentait de vérifier la pression d'air lorsqu'il s'est produit. Il a été projeté à 15 pieds sous la force de l'éclatement. Selon toutes apparences, il semble bien que cet accident ait été évitable, mais il montre de façon tragique la grande prudence dont on doit faire preuve dans la manipulation des pneus gonflés.

Ste-Angèle

Baptêmes — Linda, enfant de M. et Mme Arsène Rioux (Claudette Pelletier).

Linda, enfant de M. et Mme Gérard Langlois (Jeannine Ross). René, fils de M. et Mme Omer

Bérubé (Rolande Gagné).

Yoland, enfant de M. et Mme P.-Antoine Gauthier (Alice Pelletier).

Christian, enfant de M. et Mme Christian Dufour (Gaétane Babin).



Le Cercle des Jeunes Naturalistes de Luceville n'entend pas être inférieur aux soixante-quatorze C.J.N. de la région bas-laurentienne qui se préparent fébrilement pour l'exposition régionale de Rimouski, le 10 mai prochain. Les Jeunes Naturalistes de Luceville exploiteront le thème la forêt pour dresser leur stand à l'Exposition Régionale de mai prochain. On peut voir quelques-uns des membres en train de préparer les exhibits.

Décès

— A Mont-Joli, le 14 avril, à l'âge de 84 ans, M. Edouard Thibault, ci-devant de St-Eloi.

— A Québec, le 15 avril, à l'âge de 33 ans, Mme Maurice Thériault (Jeanne Bérubé), de St-Donat, où les funérailles ont eu lieu.

— A Mont-Joli, le 15 avril, à l'âge de 84 ans, M. Edouard Thibault, époux de Mme Clara Roy, de St-Fabien, où eurent lieu les funérailles.

— A Québec, le 13 avril, à l'âge de 92 ans, Mme Romuald Fiset (Atala Parent), ci-devant de Rimouski et de Rivière-du-Loup, Service et inhumation eurent lieu, mardi, à Rimouski.

— A Québec, le 15 avril, à l'âge de 46 ans, M. Conrad Bernier, époux de Dame Réjeanne Michaud, de St-Marcellin.

— A la Maison de la Charité à Notre-Dame du Sacré-Coeur, le 14 avril, à l'âge de 77 ans, Mlle Victorine Noël. Ses funérailles eurent lieu, mercredi, en la cathédrale de Rimouski, et l'inhumation au cimetière St-Germain. Elle était la soeur de feu le chanoine Léonidas Noël.

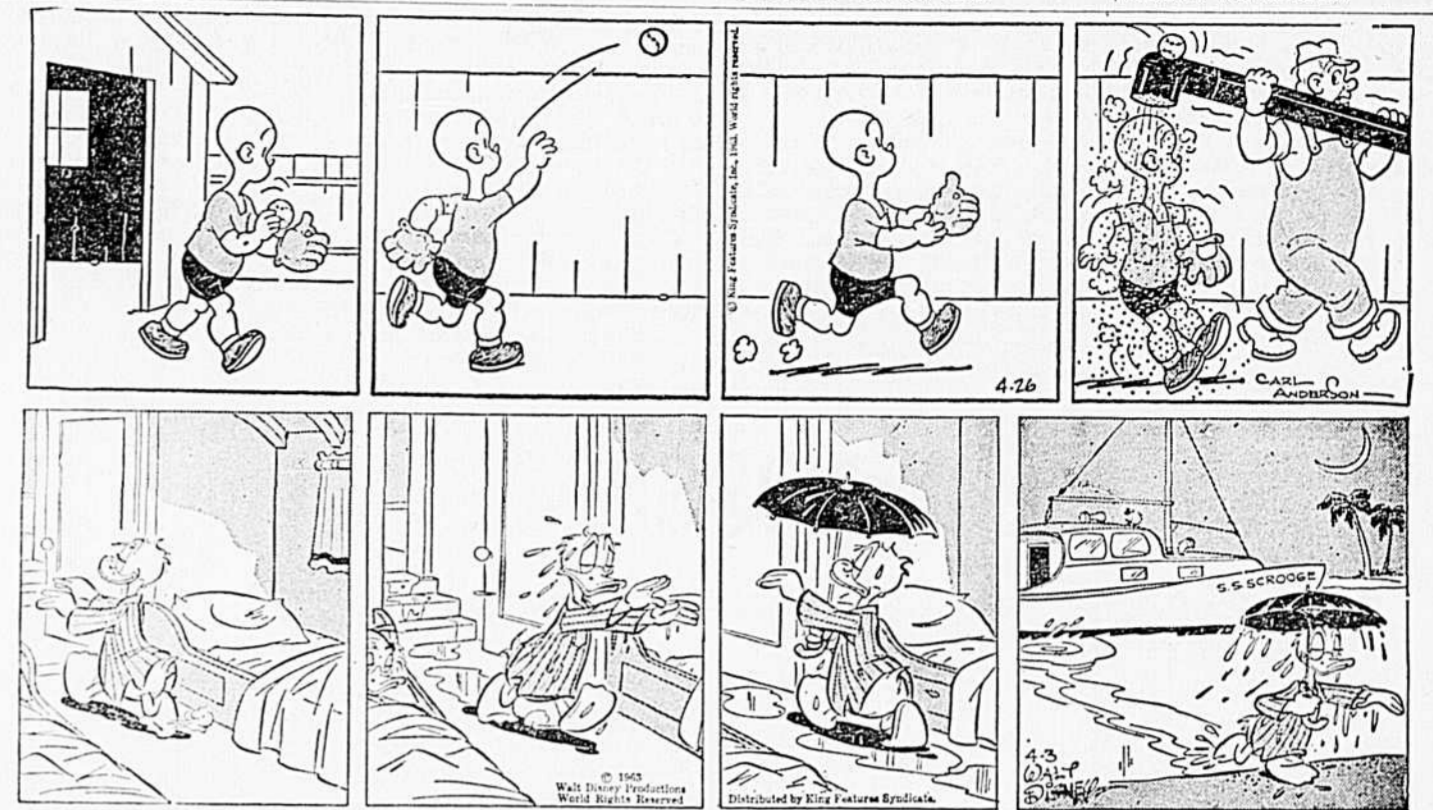
— A Rimouski, le 12 avril, à l'âge de 61 ans, M. Elzéar Gagnon, de St-Robert-Bellarmin, époux de Dame Marie Perry.

— Le 15 avril, à Mont-Joli, à l'âge de 83 ans, M. Evangéliste Brillant, époux de Mme Clara Roy, de St-Fabien, où eurent lieu les funérailles.

— Est décédé, accidentellement, le 15 avril, à l'âge de 9 ans, Michel, fils de M. et Mme Adéodat St-Laurent (Jeanne Larrivée), de Notre-Dame du Sacré-Coeur.

— Au Sanatorium de Mont-Joli, le 13 avril, à l'âge de 71 ans, M. Horace Lavoie, époux de Dame Zoé Lévesque, de Cabano, où les funérailles ont eu lieu.

— A Mont-Joli, le 14 avril, à l'âge de 75 ans, M. Patrice Lévesque, époux de Dame Camilla Lavoie, d'Amqui, où le service funèbre fut célébré.



AVIS très important à tous ceux qui déménagent. Illustration of a man with a suitcase and a 'WELCOME' sign.

POUR VOUS ASSURER UN SERVICE CONTINU. Ecrivez, adressez-vous à notre bureau, ou téléphonez. Liste of locations and phone numbers.

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent.

Plus de \$16,000 en prix\* dans le 3e CONCOURS ANNUEL CROWN DIAMOND PAINT. Illustration of a woman pointing.

2 PREMIERS PRIX. Chacun — Une automobile '63 Meteor Sedan 2 portes.

5 DEUXIEMES PRIX. Chacun — une télévision portative.

ainsi que 230 magnifiques appareils "Proctor Silex" plus 350 gallons d'émail "China White". Liste of prizes and their values.

VISITEZ VOTRE MARCHAND CROWN DIAMOND ET SUIVEZ LES RÉGLEMENTS OFFICIELS DU CONCOURS. Liste of contest rules.



THE CROWN DIAMOND PAINT COMPANY LIMITED. LES PEINTURES CROWN DIAMOND SONT VENDUES PAR: Raymond Bellavance, Wm. Doyle Co. Ltd., Epicrerie Yvon Desjardins, etc.

## Prix de \$1000 au rallye automobile de Matane

Le grand Rallye international de la Gaspésie vaudra un prix de \$1000 au premier vainqueur et un prix de \$250 au second. On distribuera des bourses de \$100 aux vainqueurs des diverses catégories: sport, tourisme, grand tourisme.

Ce qui veut dire que toutes les voitures de marques commerciales sont admises à l'inscription, qui prendra fin le 20 avril à minuit. Seulement, cent voitures seront acceptées dans le rallye.

Cet événement, patronné par la Chambre de Commerce de Matane, devrait attirer des milliers de visiteurs à Matane et à tous les points où auront lieu les départs et les arrivées des diverses étapes sur le parcours de 600 milles dans la Gaspésie. Ce rallye marquera le début de la saison touristique dans la Gaspésie.

Il ouvrira à Matane, le vendredi, 24 mai, pour se terminer dimanche, le 26 mai, par le circuit fermé dans les rues de Matane. Les autorités municipales matanaises n'ont pas encore donné leur consentement à ce circuit fermé, mais le Jeune Commerce a confiance.

Le Rallye se terminera par un

## Tué par une auto

Un écolier de Notre-Dame du Sacré-Coeur, Michel St-Laurent, 9 ans, a été heurté à mort par l'automobile de M. Adrien Desrosiers, alors qu'il circulait en bicyclette sur la route nationale à mi-chemin entre Sacré-Coeur et Nazareth. La tragédie survint vers 3 h. 30, lundi après-midi. Michel, qui était le fils de M. et Mme Adéodat St-Laurent (Jeanne Larrivée), succomba peu après son admission à l'hôpital St-Joseph d'une fracture à la nuque et autres blessures.

Ses funérailles ont eu lieu, jeudi matin, en l'église de Notre-Dame du Sacré-Coeur.

La jeune victime laisse, outre ses parents, sa grand'maman paternelle Mme Timoléon St-Laurent, de St-Anaclet, ses grands-parents maternels M. et Mme Horace Larrivée, de Ste-Flavie; ses frères et soeurs Mlle Thérèse St-Laurent, i.d., Jean-Guy, étudiant à l'Institut de Technologie, Claire, Marc-André, Mario et Annie.

Une enquête est en cours relativement à cette tragédie routière.

## GREFFE DE LA PAIX

(Semaine du 8 au 13 avril)

Un jeune homme de Price, coupable de faux prétextes, en payant une montre avec un chèque sans provisions, a été envoyé en prison pour cinq mois, vu qu'il en était à sa troisième apparition devant la Cour.

Pour avoir exercé le métier de plombier sans être en règle avec la Corporation des Entrepreneurs en plomberie et chauffage, un résident de la Ville a été condamné à payer \$50.00 d'amende et les frais.

Pour avoir été trouvé coupable de vagabondage et d'assaut, à la suite d'une chicane avec le gérant d'un hôtel de la région, un jeune homme de Luceville a payé \$5.00 d'amende pour chacune des deux offenses, et il a, de plus, signé un cautionnement s'engageant à garder la paix durant six mois.

Un propriétaire de taxi de la Ville a payé \$50.00 d'amende et les frais pour avoir conduit son véhicule alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'alcool. Son permis de conduire lui a, de plus, été enlevé pour trois mois.

Un habitué de la bouteille, déjà condamné plusieurs fois, a été ramené devant la Cour, et sur son plaidoyer de culpabilité à une accusation de vagabondage, il a été condamné à payer \$25.00 d'amende et les frais, ou, à défaut de paiement, à un séjour d'un mois en prison. Sans argent, il a été dirigé vers la prison.

## Pour une meilleure orientation professionnelle

Jugeant nécessaire une orientation professionnelle adaptée aux besoins des étudiants, le Collège St-Viateur de Notre-Dame du Lac a invité des spécialistes à parler de leur profession ou de leur métier devant les finissants de la 11e et de la 12e année du collège paroissial.

C'était pour répondre à un vœu des étudiants que ces colloques hebdomadaires furent organisés par le R. F. Emile Ouellet-

te, c.s.v., depuis le 8 février. Ont défilé, à tour de rôle, à la tribune du conférencier: MM. Claude Laplante, qui parla de la compatibilité générale, Jean-Paul Dubé, chef d'entreprise, qui traita des problèmes ouvriers, Arthur Bérubé, i.f., qui fit un exposé sur la carrière de l'ingénieur forestier. Les autres conférenciers furent MM. Gustave Pelletier, qui parla de l'agronomie, M. Robert Bourgeois, M.V., de la médecine vétérinaire, M. Réginald Michaud, de l'assurance générale, André Canuel, m.h.b., du maître-horloger, Bertrand Landry, du bureaucrate, Jacques Dubé, i.d., de l'éducateur

physique, André Paradis, de la carrière du banquier. Au surplus, des membres de l'Armée, de l'Aviation et de la Sûreté Provinciale ont entretenu les étudiants des possibilités de carrière au sein de leurs corps respectifs.

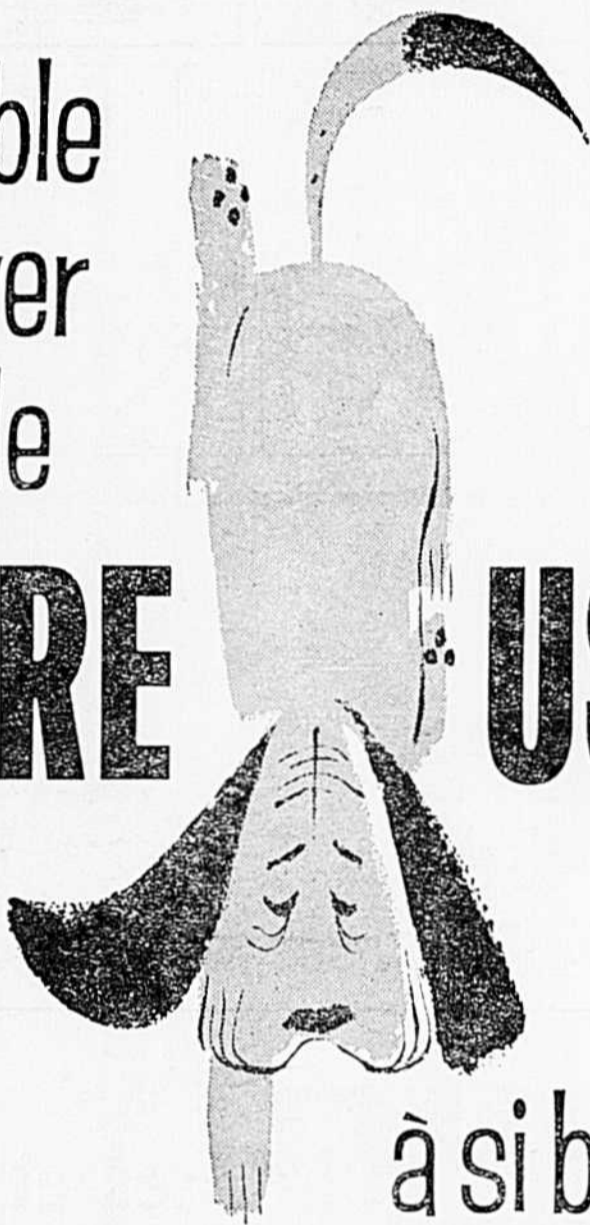
## Ste-Jeanne d'Arc

Naissances — Micheline, enfant de M. et Mme Hervé Deschênes (Thérèse Canuel).

Micheline, enfant de M. et Mme Robert Pelletier (Laurette Gauthier).

Ginette, enfant de M. et Mme Albert Damien (Jeanne d'Arc Lévesque).

# impossible de trouver une telle VOITURE USAGÉE



## à si bon compte

Tous ces spéciaux portent l'étiquette "dependable", notre célèbre garantie sur les voitures usagées. Toutes les voitures ont été inspectées et remises à neuf là où c'était nécessaire pour protéger votre mise de fonds

## Chrysler Windsor 1961

2 portes, toit rigide, radio, transmission automatique, servo direction, freins

## Dodge Pioneer 1961

4 portes, sedan, trans, automatique, différentiel à prise sûre (sure grip), radio. Excellente condition.

## Wolseley 1961

4 portes, sedan, automatique, radio, bas millage

## Hillman 1961

4 portes, sedan, radio, excellente condition

Des modèles pour tous les goûts et tous les prix de \$100.00 à \$3,000.00  
VENEZ NOUS VISITER

## Monarch 1960

2 portes, hardtop, servo freins servo direction, radio, trans. automatique

## Renault 1959

Moteur neuf

## Ford 1961

Club sedan, 6 cylindres, très propre

## 2 Volkswagon 1961-1958

Très propres, moteurs neufs

## Chrysler Windsor 1957

Aussi plusieurs autres bonnes valeurs

# RUEST & ARSENAULT AUTO LTÉE

DÉPOSITAIRE  
DODGE — CHRYSLER — VALIANT — CAMIONS DODGE

519, Blvd. Jessop — RIMOUSKI — 723-9281

# QUEBECAIR vous annonce la création d'un horaire d'été

L'horaire d'été entrera en vigueur avec le retour à l'heure avancée de l'est.

Rimouski verra son service accru tant des points de vue rapidité que fréquence.

L'horaire d'été comporte en fait deux horaires. L'un pour le service du lundi au vendredi, l'autre pour le service du samedi.

## Le service du lundi au vendredi

Du lundi au vendredi, les voyageurs se rendant à Rimouski, s'ils originent de Montréal et de Québec pourront emprunter le vol 270 le matin et le vol 294 le soir. L'envolée du matin arrive à Rimouski à 9:15, celle du soir arrive à 9:20.

De Rimouski en direction de Québec et de Montréal deux envolées sont offertes, l'une le matin à 10:15 (vol 291) l'autre l'après-midi à 5:05 (vol 111). L'envolée 291 assurera une liaison sans escale Rimouski - Montréal son départ de Rimouski s'effectuera à 9:30 le soir.

Les endroits situés à l'est et au nord de Rimouski seront desservis par des envolées dont les départs de Rimouski auront lieu à 9:25 le matin (vol 310) à 9:40 le matin (vol 270) et à 3:50 l'après-midi (vol 272).

Les arrivées à Rimouski des envolées nous reliant à ces villes seront à 10:05 le matin (vol 291), à 3:35 l'après-midi (vol 271), à 4:50 l'après-midi (vol 111) et à 8:40 le soir (vol 313).

Vous remarquerez que le lundi et le vendredi deux envolées sont ajoutées à l'horaire de semaine. Celle du lundi (vol 310) reliera Montréal, Québec et Rimouski. L'envolée arrivera à Rimouski à 9:05 le matin. Celle du vendredi (vol 313) quittera Rimouski à des-

tinuation de Québec et de Montréal à 9:35 le soir.

## Le service du samedi

Le service du samedi est quelque peu différent. Les envolées

du matin (vol 270 et du soir vol 111) relieront Rimouski à Montréal et à Québec vers l'ouest, à Baie Comeau, Sept-Iles, Wabush et Schefferville vers l'est et le nord. L'envolée 291 assurera é-

galement une liaison Rimouski - Québec et Montréal. Son départ de Rimouski sera à 10:15 le samedi matin.

Le premier objectif de Québecair est d'offrir au public voyageur un service de transport aérien adéquat et efficace.

## St-Moïse

A la Maternité de Mont-Joli, le 30 mars, est née Marie-Lise-Doris, enfant de M. et Mme Louis Dubé (Marie-Ange Dubé). Parrain et

marraine, M. et Mme Hormidas Sirois (Simone Marin), oncle et tante de l'enfant.

## Squatteck

Décès — Le lundi 1er avril, 1963, cédait, à l'âge de 69 ans, M. Charles Talbot, époux de Dame Alma Caron, de Lac Sauvage.

Coiffeuse — Un nouveau salon de coiffure, le Salon Jeanne, vient d'ouvrir ses portes dans la localité.



# pour Quoi

sommes-nous si fiers de transporter  
voyageurs, courrier et messageries?

C'est l'ère du QUÉBEC... et nous contribuons par un  
moyen de transport moderne, sûr et rapide au dévelop-  
pement des principales régions de notre province.



## QUEBECAIR

Téléphonez à l'un de nos bureaux

Montréal — Québec — Saguenay — Baie-Comeau — Forestville  
Gagnon — Manicouagan — Sept-Iles — Wabush — Schefferville  
Rivière-du-Loup — Rimouski — Mont-Joli

## 13 ans au premier rang dans le ... Service des fournaïses et des brûleurs à l'huile

Depuis 1950, IRVING OIL a fait bénéficier sa clientèle d'un service continu de 24 heures pour les fournaïses et les brûleurs à l'huile.

Irving Oil est la seule compagnie d'huile couvrant la Province de Québec, à maintenir un personnel complet de spécialistes travaillant sous la surveillance d'experts en chauffage. Vous faites affaires avec la même compagnie pour tout: l'huile, l'équipement, le service.

### ET MAINTENANT IRVING OIL VOUS OFFRE CES BÉNÉFICES ADDITIONNELS :

#### GRATUIT...

Mise au point et nettoyage annuels de votre fournaïse

#### GRATUIT...

Inspection et ajustement de fournaïses

#### GRATUIT...

Service d'urgence jour et nuit

## DE PLUS

Un service automatique "Degré Jour" de livraison d'huile à fournaïse  
Plan budgétaire de paiements sans intérêts.

POUR TOUS CES AVANTAGES UN SIMPLE APPEL A...

# IRVING OIL

|                 |          |
|-----------------|----------|
| RIMOUSKI        | 723-7805 |
| MONT-JOLI       | 775-4384 |
| TROIS-PISTOLES  | 657      |
| ST-JEAN DE DIEU | 158      |



LA SEMAINE DES CADETS DE L'AIR — Les cadets de l'Air, au nombre d'environ 27,000, célèbrent cette année leur 22e anniversaire au cours de la semaine du 21 au 27 avril, y compris les Cadets de Rimouski. Ce programme, ouvert aux jeunes gens ayant l'âge de l'école secondaire a pour but de former des citoyens non seulement meilleurs mais aussi plus utiles au pays.

### St-Léon le Grand

Au tableau d'honneur de l'École Marie de l'Incarnation dirigée par les Dames Ursulines — 11e année, Louise Ouellet et Réjeanne Perreault, les premières de la classe. 10e année, Denise Levesque et Marjolaine Imbeault. 9e année, Claire Roussel. 8e année, Francine Canuel et Monique Jean. 7e année, Monique Bélanger, Lise Bouchard. 6e année, Marcelle Boudreau et Carmelle Bélanger. 5e année A: Louis-Réal Girard et Vital Levesque. 5e année B: Françoise Guénette et Bérienne Levesque. 5e année C: Gaston Canuel et Murielle Ross. 4e année, Pierrette Lapointe et Viviane Lavoie. 3e année, Denise Ayoite et Denise Dionne. 2e année, Anne-Cécile Thibault et Marcel Fournier. 1ère année: Marjolaine Valcourt et Madeleine Beaulieu.

### St-Hubert

M. Georges Simard est actuellement hospitalisé à l'Hôpital St-Joseph du Précieux-Sang de Rivière-du-Loup.

Mlle Oliva Thériault, de Haute-Rive, est en visite chez sa mère Mme Charles Dionne.

M. Claude Morel, étudiant à Québec, Mlle Claudette Morel, étudiante à l'École Normale de Ste-Rose du Dégel, ont passé le congé de Pâques chez leur père M. Esdras Morel.

Mme Aurèle Simard et ses enfants Berthier et Ginette, de Trois-Rivières, Mlle Ghislaine Santerre, du Cap-de-la-Madeleine, chez leur père M. Antoine Santerre.

Mlle Andrée Ouellet, institutrice à Ste-Adèle, chez ses parents M. et Mme Zénon Ouellet.

M. Ange-Aimé Côté, de Sept-Iles, a visité sa mère Mme Isidore Côté.

M. Alain Pelletier, fils de M. et Mme Gérard Pelletier, et M. Bruno Gagnon, étudiants au Séminaire de Rimouski, chez leurs parents à Pâques.

### St-Valérien

Le 29 mars, naissait à l'Hôpital St-Joseph de Rimouski, Bruno-André, fils de M. et Mme Germain Perreault (Gemma Beaupré). L'enfant, qui fut baptisé en son église paroissiale, le 2 avril, eut pour parrain et marraine M. et Mme Joseph Gagné, de Bic, ses oncle et tante. Mme Désiré Perreault, de St-Valérien, portait son petit-fils au baptême.

### Isle-Verte

M. et Mme Alexandre Beaulieu sont revenus d'un voyage à Montréal.

Mme Louis-Philippe Michaud et son fils Daniel, de Québec, ont passé quelques jours chez M. Alfred Dion.

### Rivière-du-Loup

Naissances — Me Michel Lemieux et madame Lemieux annoncent la naissance de leurs jumelles Anne et Marie, survenues à l'hôpital de cette ville. Parrain et marraine, M. et Mme Bernard Levasseur, M. et Mme Marcel Cinq-Mars. Porteuses, Mlle Réjeanne Marier, i.l., et Mme Jean Lagacé.

M. et Mme Denis St-Pierre (Lucille Proulx) annoncent la naissance de leur fils Louis-André. Parrain et marraine, M. Lucien Proulx et Mme Marcel Proulx, grand-père et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Rodolphe Proulx, tante.

Divers — On apprend le décès de Mme Honoré Dubé (Mathilda Dubé). Elle était âgée de 87 ans.

Les paroissiens de St-Ludger viennent d'apprendre, avec regret, le départ de leur pasteur M. l'abbé Arthur Richard, qui se retirera à la Villa St-Jean à La Pocatière. Il sera remplacé à la cure par M. l'abbé Wilfrid Dubé.

M. Charles Long, physiothérapeute, qui avait son bureau sur la rue Iberville, vient de déménager à 223, Lafontaine. L'ouverture officielle aura lieu sous peu.

### St-Pierre-Lamy

Lors du congrès des Travailleurs Forestiers de l'UCC tenu à Squateck, le 26 mars dernier, c'est M. l'abbé Gabriel Langlois, curé de St-Pierre-Lamy, qui se mérita la scie à chaîne Solo d'une valeur de \$230, prix de présence décerné à l'issue de ces assises. Tout comme les autres congressistes, M. l'abbé Langlois avait reçu le programme de la journée portant un numéro en vue du tirage des prix de présence. Le sort favorisa M. Langlois qui gagna le premier prix, la scie à chaîne Solo. Mais il ne l'accepta pas et réclama un nouveau numéro, qui favorisa un jeune travailleur forestier, tout heureux de recevoir un si précieux instrument de travail, en prix de présence au congrès ucéciste de Squateck. Ce geste de générosité a suscité d'élogieux commentaires en faveur de M. le curé Langlois.

### Mort de Mlle Jeanne Dumas

Le 17 mars, décédait, à l'Hôpital de Rivière-du-Loup, Mlle Jeanne Dumas, fille de feu Napoléon Dumas.

C'est en l'église de l'Isle-Verte, le 20 mars, qu'eurent lieu les funérailles, en présence de nombreux parents et fidèles. M. le chanoine Emile Guimont présida la levée du corps et officia au service funèbre. Il était assisté de MM. les abbés Roland Rioux, de St-François-Viger, et Protas Apirl, vicaire, comme diacre et sous-diacre. Le chant fut exécuté par la chorale paroissiale à laquelle s'étaient joints MM. Jean-Claude Parent et Henri Morin, de Trois-Pistoles. Mme Elias Dubé touchait l'orgue.

La croix était portée par M. Romuald Dumas et le cercueil par MM. Patrick, Lauréat et Lucien Dumas, Gérard et Camille April et Réal Michaud, neveu. Les rubans de la bannière des Enfants de Marie étaient portés par Mlles Cécile et Yvonne Pettigrew, Marguerite Fillion et Jacqueline Marquis. Les porteuses d'honneur étaient Mlles Juliette Boucher, Nicole Pelletier, Nicole Côté et Laurette Jean. La quête fut faite par Mlles Gaby Labrie et Carmen Dionne.

La défunte laisse, dans le deuil, ses frères Philias et Alphonse, de St-Eloi; ses soeurs Mme Alexis April (Emilia), de St-Eloi, Mme Alexandre Michaud (Marie-Louise) et Mme Chs-Eugène Pelletier (Azilda), de l'Isle-Verte. Nos sincères condoléances.

Avez-vous goûté?



le rye de qualité à un prix populaire



Dans une auto, la pièce la plus dangereuse...

...C'EST LE CONDUCTEUR. L'automobile moderne est rationnellement conçue; elle est remarquablement robuste et sûre. Nos routes aussi sont maintenant construites de façon à offrir le minimum de risques. Conduire ne devient dangereux que parce que ce sont des êtres humains, imparfaits par définition, qui tiennent le volant et qui, en commettant des fautes humaines, causent des accidents.

Dans son effort pour diminuer le nombre des accidents mortels sur nos

routes, l'industrie de l'assurance-automobile s'attache à promouvoir des programmes de sécurité routière et d'éducation du conducteur.

Dans le cadre de son vaste programme en faveur de la sécurité, qui comprend plusieurs initiatives s'adressant à l'ensemble du pays, la Fédération des Assureurs au Canada subventionne les Prix Alfred Campbell, attribués chaque année aux Chambres de Commerce des Jeunes ayant réalisé dans leur localité le meilleur programme de sécurité.

LA FÉDÉRATION DES ASSUREURS AU CANADA

porte-parole de plus de 200 compagnies concurrentes  
d'assurance-incendie, automobile et accident



## L'Église du Canada

(Suite de la page 17)

la pierre des champs qui s'inscrit, à la façon triangulaire qu'affectionne d'Astous, derrière le maître-autel et la chaire, dans l'utilisation du verre nu des fenêtres et du verre... concassé des "vitraux"... Car, c'est là l'une des bonnes trouvailles de St-Maurice. Le marbre transparent, l'albâtre, étant beaucoup trop coûteux et n'étant pas "du pays", on l'a remplacé, aux deux extrémités de l'édifice par des verrières uniquement composées de morceaux de verre, par des tessons de bouteilles librement cimentés entre eux... La lumière glauque qui s'en dégage est surprenante: à la fois couleur de mer et couleur d'espérance!...

### béton brut mais... des émaux sur cuivre pour l'ornementation

Est-il besoin d'ajouter que si l'église St-Maurice a largement utilisé le béton brut (la chaire, d'une seule coulée, traversée de la planche-pupitre, les sièges du célébrant et des servants, dans le chœur, les tables des autels latéraux, etc...), elle a fait appel aux artisans de chez nous pour l'ornement.

Je ne saurais assez louer la lampe du sanctuaire qui brûle dans une vasque d'émail multicolore: le chemin de croix, sagement échelonné sur trois volets d'un bas-mur, et naturellement le tabernacle surmonté d'un cône de cuivre rouge...

### aurons-nous à Rimouski l'équivalent de St-Maurice ?

Des indiscretions, que je n'hésite pas à dire "très heureuses" m'ont appris que la paroisse St-Pie-X rêvait d'un temple dans la même inspiration que St-Maurice de Duvernay. Avec, bien sûr, l'utilisation du paysage rimouskois et l'adaptation aux conditions "provinciales"...

Je ne saurais assez m'en réjouir. Pour l'heure, je ne souhaite qu'une chose: que vous puissiez visiter St-Maurice de Duvernay, l'une des belles, des jeunes, des magnifiques églises contemporaines du Québec!

l. m.

### Le Choix du mélomane

Mélomanes, cette semaine, nous vous proposons quatre oeuvres contemporaines radio-diffusées au réseau français de Radio-Canada.

Nous vous signalons d'abord le *Concerto pour piano opus 42* de Schoenberg, enregistré par Glenn Gould et l'Orchestre de Radio-Canada sous la direction de Robert Craft, au programme de l'Heure du concerto du dimanche 21 avril à 9 heures du matin.

Une oeuvre d'Albert Roussel sera présentée aux auditeurs du réseau français, ce dimanche 21 avril à 6 h. 30 du soir. Il s'agit de la *Symphonie no 3 en sol mineur* que Léo Mueller dirigera au pupitre de l'Orchestre symphonique de Radio-Canada.

La *Ballade pour flûte, piano et orchestre à cordes* du compositeur suisse Frank Martin sera interprétée par le flûtiste Mario Duschenes et l'Orchestre des *Petites Symphonies* que dirige Roland Leduc, le jeudi 25 avril à 8 h. 30 du soir.

Nous ne saurions terminer cette chronique sans ajouter qu'une oeuvre de Leos Janacek est inscrite au programme de l'émission *Musique de chambre* de ce jeudi 25 avril, à 9 h. 30 du soir.

Le placement d'un enfant dans une institution ou un foyer-nourricier est une grave décision et un travail délicat qui ne peut être confié à des amateurs. Le personnel professionnel du Service Social diocésain est préparé à ce genre de travail et s'en acquitte avec discrétion, tact et compétence.

## L'ACTUALITÉ...

(Suite de la page 20)

### Une pièce théâtrale canadienne à Causapsal

La population de la Matapédia aura l'opportunité, le 26 mai prochain, d'assister à un spectacle théâtral, de l'auteur canadien Félix Leclerc, l'*Auberge des morts subites*.

Cette pièce théâtrale, jouée pour la première fois à Montréal, en décembre, met en scène les artistes Jean Lajeunesse, Janine Sutto, Paul Hébert, Lise L'Heureux, Roger Garceau.

### 60 ans de vie religieuse

Vingt-huit religieuses de la Charité de Québec célébreront, le 2 mai prochain, leurs noces de grâces, de diamant et d'or de profession religieuse, au cours d'une grand-messe solennelle qui sera célébrée en la chapelle de la Maison Généralice à Giffard.

L'une des neuf religieuses, qui comptent soixante ans de vie religieuse, est native de St-Eloi. Il s'agit de la R. S. St-Clet (Marie Malenfant).

Six des dix-huit jubilaires d'or

sont de la région baslaurentienne, notamment Ste-Catherine de Suède (Catherine Lepage, de Rimouski), St-Landry (Emméline Fallu, de St-Jean l'Évangéliste), Ste-Eva (Eugénie Boucher, de Rivière-du-Loup), Ste-Irène (Joséphine Pelletier, de St-Louis du Ha! Ha!), Ste-Isidora (Parmena Marquis, de Cacouna), et St-Luc (Cédélice Leblanc, de St-Alexis de Matapédia).

### La Fraternité Française tend la main

Les diocésains de Rimouski seront appelés, d'ici le 30 avril, par la Diocésaine St-Jean-Baptiste, à collaborer aux oeuvres de la Fraternité Française d'Amérique en faveur des minorités françaises hors du Québec.

Les résultats de la souscription, cette année, dans tous les diocèses où existent des fédérations SJB, iront d'abord aux postes radiophoniques CKSB-St-Boniface, au Manitoba, et CFRG-Gravelbourg, Saskatchewan, où l'on veut instaurer des émissions scolaires pour pallier aux lacunes du système actuel d'éducation.

Il est à souhaiter que, à l'instar des années passées, le diocèse de Rimouski souscrive généreusement à cette oeuvre d'en-

traide. L'occasion est belle pour le Canadiens Français du Québec de prendre conscience des difficultés et des besoins de leurs compatriotes, plus de deux millions, hors de la province de Québec.

La collecte se fera aux portes des églises, le dimanche 21 avril, ou à domicile, dans certaines localités.

### Pour l'aménagement touristique

M. Herney McCulloch, expert en aménagement touristique, effectuée présentement des relevés dans la Gaspésie en vue de l'exploitation touristique de la région des monts Blanc, Albert et Logan. Cette étude nécessite des déboursés de \$3000 fournis par la Commission d'expansion industrielle de Gaspé-Nord, première responsable de cette initiative, et la Commission de développement industriel de Matane.

M. McCulloch est à l'origine de grandes réalisations touristiques dans l'Ouest Canadien. Son rapport sur les possibilités touristiques des monts Blanc, Albert et Logan est attendu avec impatience. Ces régions, qui offrent des avantages multiples en

paysages, possibilités en ski, chasse, pêche, camping, natation, pourraient devenir de véritables centres touristiques à l'échelle provinciale et internationale.

### Les Cadets de l'Air de Trois-Pistoles

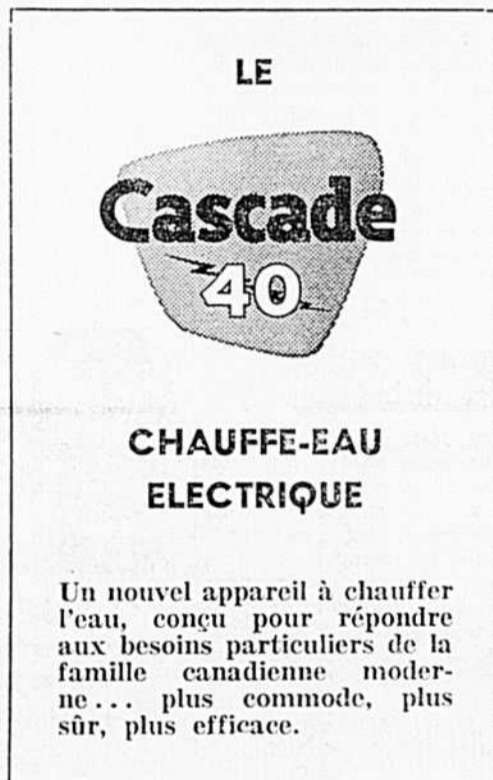
Les 345 escadrons de la Ligue des Cadets de l'Air du Canada souligneront, du 21 au 27 avril, le 22<sup>e</sup> anniversaire de fondation de cet organisme, qui totalise 25.500 membres à travers le Canada. Le programme d'instruction a été rajeuni, allant de pair avec les progrès en aéronautique qui englobent le vol à haute vitesse, la propulsion des fusées et celle des moteurs à réaction, la force atomique, l'électronique, sans faire abstraction de certaines incursions au domaine des voyages spatiaux.

Les Cadets de l'Air de Rimouski et de Trois-Pistoles, que commandent MM. Rodrigue Dammours et Armand Lévesque, ont préparé une parade dans les rues de leur ville respective, l'assistance à la messe et des manifestations diverses.

Pour sa part, l'escadron de Trois-Pistoles ouvrira la semaine d'activités par un souper à l'Hôtel Canada, le 21 avril.

## NOUVEAU! ULTRA-RAPIDE

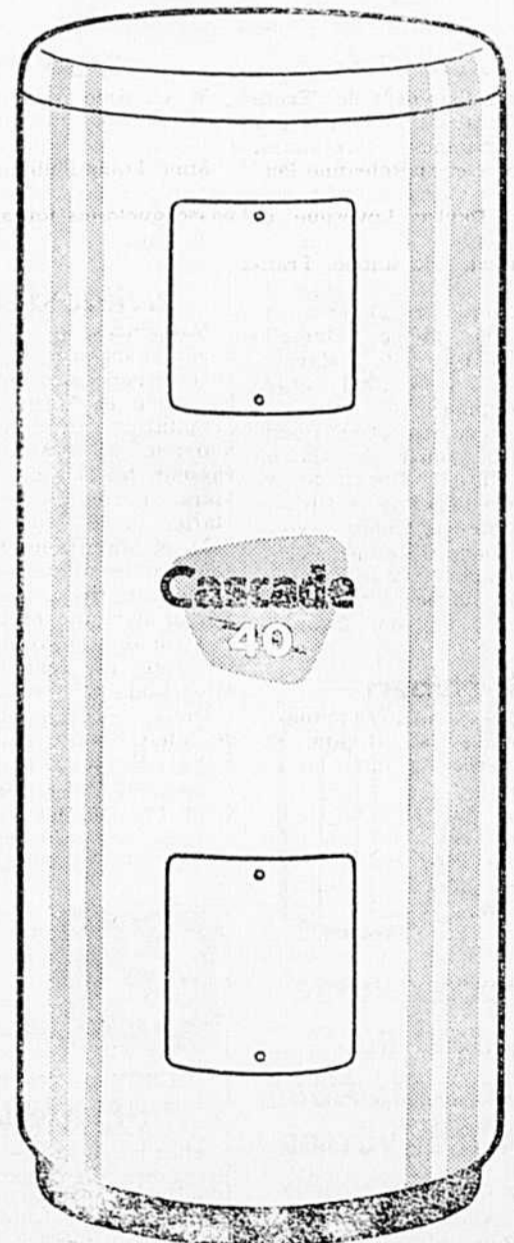
c'est le RENDEMENT QUI COMPTE!



### Le CASCADE 40 VOUS assure...

- UNE ABONDANCE D'EAU CHAUDE**  
La capacité de 40 gallons impériaux assure une réserve plus que suffisante.
- UNE RECUPERATION RAPIDE**  
La combinaison d'un élément supérieur de 3000 watts et d'un élément inférieur de 1000 watts assure une réserve constante d'eau chaude.
- IL EST DE PLUS: ECONOMIQUE**  
L'isolation complète vous donne l'eau chaude à meilleur marché.
- COMPLETEMENT AUTOMATIQUE**  
Installez-le — et oubliez-le.
- PROPRE**  
Sans flamme.
- COMMUNE**  
On peut l'installer n'importe où. Pas besoin de ventilation.
- UN PRODUIT DE QUALITE**  
Conforme aux normes rigoureuses de la CEMA.
- GARANTIE DE 10 ANS** (sans condition).

EXIGEZ LE "CASCADE 40"



PROCUREZ-VOUS CE CHAUFFE-EAU OU LOUEZ-LE POUR \$2.00 PAR MOIS

# La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

## L'AVENIR SOUS VOTRE SIGNE

"Les horoscopes vrais procèdent du hasard et non d'un art, les horoscopes faux ne sont pas dus à l'ignorance d'un art mais à un message du hasard."

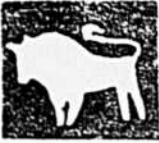
## SAINT AUGUSTIN

(Les Confessions, Livre VII, chap. VI)



DU 21  
JANVIER AU  
19 FÉVRIER

VERSEAU — Vos souvenirs sont peut-être intéressants mais prenez garde qu'ils n'intéressent que... vous — On vous concède de l'esprit d'initiative: il ne faudrait pas que cela devienne de l'imprudence — On vous aidera à tenir le coup — Si vous faites preuve d'audace, attendez-vous à ce que l'on s'effraie — Lettres à écrire.



DU 21  
AVRIL AU  
20 MAI

TAUREAU — Ce coup de téléphone était hasardeux — Avez-vous pensé à toutes les conséquences de ce geste? — Vous agissez sans réfléchir — Ne vous surprenez pas des conséquences — Les lettres retardées finissent par s'accumuler — On vous prévient que l'avenir est sombre — Préparez-vous à y faire face courageusement.



DU 20  
FÉVRIER AU  
20 MARS

POISSONS — La famille est accaparante, mais vous y comptez quand même — Journée désastreuse pour les affaires — Un brin de jalousie attise parfois la flamme — Que cela vous serve de leçon — N'allez pas recommencer aussitôt — On ne serait pas aussi indulgent cette fois.



DU 21  
MAI AU  
21 JUIN

GEMEAUX — Cette volte-face n'était pas prévue — Attaquez-vous résolument au problème — Vous allez trop vite en besogne — Ne vous surprenez pas de rencontrer de la résistance — La semaine finira aussi calmement qu'elle est commencée — Vous parlez trop de vos projets avant qu'ils n'arrivent à maturité — Ecrivez quelques lettres.



DU 21  
MARS AU  
21 AVRIL

BELIER — Etre aimable avec les amis est une chose — Mais il existe des jeux et des plaisirs dangereux — Quelqu'un se penche sur votre passé — Craignez qu'on ne révèle des choses qui pourraient maintenant vous nuire — Faites un effort: la sincérité est toujours récompensée — Soirée intime passée entre amis — On vous écrit — Répondez!



DU 22  
JUIN AU  
22 JUILLET

CANCER — Tout le monde vous a fait des souhaits de Pâques — Mais à qui en avez-vous offerts? — On apprécie davantage votre travail depuis que vous avez appris à le présenter — Tenez-vous éloigné(e) du téléphone: c'est la tentation de votre vie! — On vous adresse des reproches que vous croyez injustifiés — Prouvez à ces gens, de façon précise, qu'ils avaient tort — On vous laissera ensuite en paix — Ecrivez quelques lettres.



CONSULTEZ VOTRE  
AGENT DU

CANADIEN PACIFIQUE  
AVANT TOUT VOYAGE

- Trains à dôme panoramique
- Tarifs modiques de chemin de fer
- Croisières sur les Grands Lacs et en Alaska
- Hôtels d'un océan à l'autre
- Traversées transatlantiques
- Service aérien au Canada et entre cinq continents

J. CAOUCETTE  
Gare du Palais  
Québec.

VOYAGES  
**Canadien Pacifique**  
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS  
HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS  
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT  
LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE



DU 23  
OCTOBRE AU  
22 NOVEMBRE

SCORPION — Faites un peu moins de frais — Ces gens n'en demandaient pas tant — Vous auriez tort de vous croire tout permis — Mettez un frein à vos dépenses — L'exagération est mauvaise conseillère — On vous prévient d'un malheur possible — Prenez toutes les précautions d'usage — Lettres.



DU 23  
NOVEMBRE AU  
21 DÉCEMBRE

SAGITTAIRE — Les sentiments des autres sont imprévisibles — L'amour survient sans crier gare — Soyez quand même prévenu(e) contre les idylles trop ardentes — Elles ne durent pas, comme le feu de paille! — Evitez de proférer des gros mots inutilement — C'est une habitude néfaste et qui pourrait vous faire mal juger — On vous écrit — Répondez.



DU 22  
DÉCEMBRE AU  
20 JANVIER

CAPRICORNE — Quelques cours du soir amélioreraient votre français — Vous savez que le succès d'une situation dépend du progrès que vous manifesterez — Vos erreurs récentes ont donné à réfléchir — Craignez qu'elles ne se répètent trop souvent — Il pourrait vous en cuire — Recevez quelques amis: un échange de bons procédés vous sera utile — Soirée intéressante et variée.

## Pèlerinage en Terre Sainte

Le sanctuaire de Notre-Dame du Cap organise encore cette année un grand pèlerinage en Terre Sainte. Les voyageurs, dont 35 ont déjà donné leur nom, après avoir visité les principaux sanctuaires d'Europe, se rendront en Grèce, en Egypte, puis au Moyen-Orient, où ils passeront plusieurs jours à fouler le sol sacré témoin du passage du Christ et de sa mère. Le prochain départ aura lieu le 10 mai à Montréal par avion réactif CPA en direction de Lisbonne.



DU 23  
JUILLET AU  
23 AOÛT

LION — Dans votre intérêt mutuel, il serait bon d'avoir une explication franche — Vous remettez toujours trop au lendemain — A chaque jour suffit sa peine, soit! mais la peine de chaque jour doit être prise — La famille est heureuse de vous revoir — N'abusez toutefois pas de l'hospitalité — On vous réserve une petite surprise — Elle sera bien accueillie.



DU 24  
AOÛT AU  
22 SEPTEMBRE

VIERGE — Vos supérieurs vous regardent de travers — Vos négligences récentes en seraient-elles la cause? — Faites un petit examen de conscience — Vous pourriez ensuite rectifier votre... tir! — On vous avise d'un changement prochain — Tenez-vous prêt(e) à réagir.



DU 23  
SEPTEMBRE AU  
22 OCTOBRE

BALANCE — Semaine qui finit dans le calme — La prochaine pourrait être plus mouvementée — Les soucis sont, à la longue, débilissants — Faites en sorte qu'ils ne vous atteignent pas profondément — Vous réglerez prochainement un petit problème — Il était mineur mais... il vous agaçait — Soirée entraînante — Préparez-vous à la rendre.

## GARNEAU, BOULANGER, Ltée

Courtiers en valeurs de placement  
de la Cité de Québec

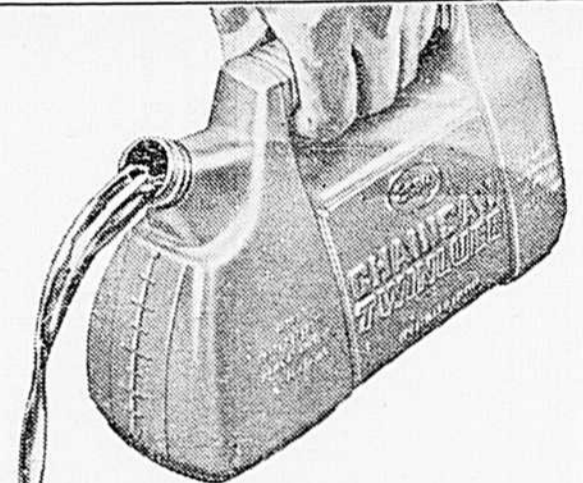
Représentant régional:

**J. ERNEST POITRAS,**

(ex-gérant de la Banque Canadienne Nationale)

74, rue de l'Évêché, App. 4 Rimouski

Téléphone: 723-2387



POUR LA PREMIÈRE FOIS  
AU CANADA: UNE HUILE "À 2 FINS"  
POUR SCIES À CHAÎNE

**CHAINSAW  
TWINLUBE**

La nouvelle huile Esso pour scies à chaîne "Chainsaw Twinlube" a été spécialement mise au point pour lubrifier le moteur et la chaîne de votre scie. Vous n'avez donc plus besoin de 2 huiles différentes. La "Chainsaw Twinlube" garde le moteur en parfait état et fournit à la chaîne une lubrification tenace. L'huile Esso pour scies à chaîne "Chainsaw Twinlube" a été approuvée par de grands fabricants de scies après essai en service réel. Demandez-la dès aujourd'hui à votre agent Esso Imperial.

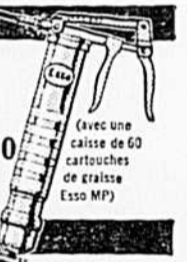
NOUVEAU PISTOLET GRAISSEUR

PISTOL Matic Esso

Pistolet graisseur de haute qualité, s'actionnant d'une seule main, avec \$300

raccord flexible de 12". Seulement

(avec une  
caisse de 60  
cartouches  
de graisse  
Esso MP)



JEAN-ROCH OUELLET

391-C, St-Germain — RIMOUSKI — Tél. 723-6970

VOTRE AGENT **ESSO** EST BIEN DE SON TEMPS

IMPERIAL OIL LIMITED



## Vulcanisation Moderne Ltée

362, St-Germain

C. P. 545

Tél. 723-7843 - 44

RIMOUSKI

DISTRIBUTEUR



**PNEUS — BATTERIES — ACCESSOIRES GOODYEAR  
RECHAPPAGE DE PNEUS DE TOUS GENRES**

AVIS A TOUS LES CONTRACTEURS-ENTREPRENEURS  
ET MUNICIPALITES DE LA REGION

Nous sommes distributeur grossiste de tous les produits industriels  
fabriqués par GOODYEAR, tels que:

**COURROIES DE MOTEURS INDUSTRIELS  
COURROIES DE TRANSMISSION ET  
DE CONVOYEURS DE TOUTES GRANDEURS  
BOYAUX A INCENDIE  
CONDUITS EN CAOUTCHOUC POUR TOUT USAGE**

**Funérailles de Mme Isidore Belzile**

Le 8 avril, en l'église de St-Eloi, eurent lieu les funérailles de Mme Ve Isidore Belzile (Alice Labrie), décédée subitement à Québec à l'âge de 65 ans et 2 mois.

La levée du corps a été présidée par M. l'abbé G.-D. Jean, curé de St-Eloi, qui a aussi récité les dernières prières après le service.

M. l'abbé Marcel Rioux, du Service Social de Rimouski, cousin de la défunte, officiait au service accompagné de MM. les abbés Maurice Roy et Norbert D'Auteuil, vicaires à Trois-Pistoles, comme diacre et sous-diacre. M. l'abbé Adrien Gagnon, prêtre retiré à Rimouski, assistait au choeur ainsi que M. l'abbé G.-D. Jean, curé de St-Eloi.

La défunte laisse ses fils MM. Robert Berzile, de Rivière-du-Loup, Roland Berzile, de St-Eloi; ses filles Mme Simone Belzile, épouse du Dr Paul Lizotte, de Montréal, et Andrée Belzile épouse de Angelo Misericordia, de Québec; ses belles-filles Mme Robert Belzile et Mme Roland Belzile; ses frères, MM. Laurent Labrie, de Montréal, Georges-Emile Labrie, de St-Hyacinthe, Gérard Labrie, de St-Eloi; ses soeurs Alma Labrie, épouse de M. Charles Gagnon, de Trois-Pistoles, Marie-Jeanne, épouse de M. Ernest Lapointe, de Nominique, Antoinette Labrie, épouse de M. Gonzague Bérubé, de Trois-Pistoles, Mlle Marie-Anne Labrie, de St-Eloi, Mlles Emilienne Labrie et Thérèse Labrie, de Trois-Pistoles; ses belles-soeurs, Mme Laurent Labrie, Mme Georges-Emile Labrie et Mme Gérard Labrie; Mme Honoré Belzile, de Bristol, Mlle Yvonne Belzile, de Rimouski, Mme Donat Belzile, de Trois-Pistoles, Mme Wilfrid Belzile, de St-Arsène.

La défunte demeurait à Montréal depuis quelques années chez sa fille Mme Paul Lizotte et c'est chez sa fille Andrée qu'elle décédait subitement lors qu'elle était en visite à Québec.

Nos sincères condoléances.

**St-Alexis de Matapédia**

M. et Mme Elzéar Dufour et leur fille Lucette, de Rimouski, ont passé les vacances de Pâques chez M. et Mme Jos. Chouinard, M. et Mme Gaby Dufour.

Mme Jean-Baptiste Gallant et ses enfants, de St-Sylvestre, ont rendu visite à M. et Mme Roméo Henri.

M. Réjean Dufour, de Québec, est de passage dans sa famille pour quelques jours.

Mlle Carmelle Desjardins, de St-Donat, passent quelque jours de vacances chez M. et Mme Adrien Dufour.

M. François Diotte a rendu visite à des parents à Montréal à l'occasion de Pâques.

M. et Mme Marius Martin, de Montréal passent quelques jours chez leurs parents M. et Mme Armand Martin.

Mme Jules Bélanger est actuellement hospitalisée à l'Hôtel-Dieu St-Joseph de Campbellton. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

M. Régis Moreau et Mme Yvonne Moreau, de Montréal, ont rendu visite à M. et Mme Edouard-T. Martin, à l'occasion de Pâques.

Mlles Nicole et Murielle Gallant, i.d., de Forestville, Mlles Denise Gallant et Carmène Arsenault, i.d., de Hauterive, ont passé les vacances de Pâques chez leurs parents.

M. et Mme Raymond Deslauriers ont rendu visite à leurs parents à Carleton à l'occasion de Pâques.

Étaient de passage à St-Alexis, en fin de semaine, M. et Mme Ghislain Roy, de Lac-au-Saumon, M. André Martin, professeur, de Lac-au-Saumon, M. et Mme Robert Levesque, de Causapsal.

**St-Ulric**

M. et Mme Gilles Talbot sont allés à Québec, dans le cours du mois de mars, et, Mme Talbot s'est fracturé un bras dans une collision d'autos.

Mlle Albert Levasseur est allée passer quelques semaines à l'Hôtel-Dieu de Québec.

Mme Wilfrid Beaulieu est allée dernièrement à La Malbaie, en visite chez son fils M. Adrien Beaulieu.

Mme François Bernier passera quelques semaines chez ses enfants, à Ste-Agathe.

Mme Jean-B. Lamarre est allée passer le Jour de Pâques avec ses fils MM. Adéodat et Adrien, à Port Cartier.

M. et Mme Georges Fournier sont allés à Hauterive, pour assister au mariage de leur nièce Mlle Mona Fournier avec M. Oscar Asselin, professeur à Québec.

M. et Mme Louis Blier et Mlle Jeannine Blier sont allés passer la fête de Pâques à Baie-Comeau.

M. Réal Bernier, professeur à St-Jérôme et son épouse sont venus passer les vacances de Pâques chez leur mère Mme Philippe Bernier-Gagné.

Mlle Danièle Pilote, de Montréal est venue ici dernièrement, en visite chez Mme Camille Gagné.

**Médecins-Spécialistes**

**Dr Jean Morisset**

313, St-Germain — 723-2729  
Spécialiste pour les maladies d'enfants.

Bureau: tous les jours, de 2 heures à 5 heures, ainsi que les lundi, mercredi et vendredi soir à 7 h. 30. Visites à domicile après le bureau, et le samedi et dimanche en cas d'urgence seulement.

**Dr Lévis Santerre**

O.D.  
Optométriste-Adaptologiste  
Spécialiste en vision  
Réhabilitation visuelle et verres de contact  
Immeuble Woolworth-Dominion  
148, rue St-Germain — 723-6766

**Chirurgiens-Dentistes**

**Dr Georges Raymond**

D.D.S.  
Chirurgien-Dentiste  
Centre Médical  
298, St-Germain — RIMOUSKI  
Jours: lundi au vendredi  
9 h. à 12 h. — 1 h. 30 à 5 h.  
Soirs: lundi, mercredi, vendredi  
7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.

**Chiropraticiens**

**Jean-M. Guay, D.C.**

CHIROPATICIEN  
N.C.M., Chiro-Maitre rayons X  
14, Cathédrale — 723-3655  
RIMOUSKI

**Jules Lambert, D.C.**

CHIROPATICIEN  
NervoScope - Rayons X  
24, Cathédrale — 723-6326

**Arpenteurs**

**Louis-Léo Doyon**

ARPENITEUR-GEOMETRE  
Ingénieur-Forestier Conseil  
Edifice Lepage — 723-7324  
209, St-Germain — RIMOUSKI

**Guy Leblanc**

ARPENITEUR-GEOMETRE  
INGENIEUR-FORESTIER  
160, rue de l'Évêché — C. P. 385  
Tél. Bureau 723-3836  
Tél. Résidence: 723-7905

**Ingénieurs**

**Leroux & Marquis**

INGENIEURS-CONSEIL  
Structures d'acier et béton armé  
Aqueducs et égouts  
Travaux maritimes  
8, St-Edmond — 723-5027  
RIMOUSKI

**Ménard & Marsan**

INGENIEURS-CONSEILS  
Travaux maritimes et municipaux  
Structures, Expertises, Surveillance  
76, Cathédrale — 723-6644  
RIMOUSKI

Tél. 723-2678  
Rés. 723-6138

**Ls-Georges Rousseau**

ENTREPRENEUR-SCULPTEUR  
Agent de carrières  
SPECIALITE:  
Monuments en marbre et en granit  
Aucun intermédiaire  
directement du manufacturier  
Atelier: 400, St-Germain  
RIMOUSKI

**Avocats**

**Asselin & Asselin**

AVOCATS  
Derome Asselin, B.A.  
R.-E. Asselin, C.R.  
Bureaux: 156, de l'Évêché  
RIMOUSKI

**Gagnon & Gagnon**

AVOCATS  
Paul-Emile Gagnon, C.R.  
J.-Claude Gagnon  
152-A, rue de l'Évêché  
RIMOUSKI

**Casgrain & Casgrain**

AVOCATS  
Hon. Perreault Casgrain, C.R.  
André-P. Casgrain, B.C.L.  
Edifice Banque Canadienne Nationale  
RIMOUSKI

**Gendreau & Beaulieu**

AVOCATS  
Arthur Gendreau, C.R.  
Chs-Alphonse Beaulieu, C.R.  
160, de l'Évêché — 723-7293  
RIMOUSKI

**Rosaire Bérubé**

AVOCAT & PROCUREUR  
171, St-Germain — 723-7175  
RIMOUSKI

**Tessier & D'Anjou**

AVOCATS & PROCUREURS  
Maurice Tessier, C.R.  
Charles-H. D'Anjou, C.R.  
Téléphones 723-7861 - 723-4762  
48, St-Germain — RIMOUSKI

**Architectes**

**LEPAGE & MARTIN,**

m.i.r.a.c.  
Architectes  
Firmin Lepage, d.é.a.m.  
Gaston Martin, a.d.b.a.  
160, ave de l'Évêché — Rimouski  
Tél. 723-7436

**Notaires**

**Joseph Bérubé**

NOTAIRE  
Cessionnaire du greffe du  
notaire Eudore Couture  
160, de l'Évêché — 723-2342  
RIMOUSKI

**Albert Goulet**

NOTAIRE  
Bureau à 144, rue de l'Évêché  
(Edifice Gilbert)  
RIMOUSKI  
Bureau à Luceville, tous les soirs,  
du lundi au samedi à sa résidence  
Téléphone 739-4356

**Roland Gagnon**

NOTAIRE  
52, de la Cathédrale  
723-5983 — C. P. 387  
RIMOUSKI

**Assurances**

Au service du public depuis 1912  
COMPTOIR D'ASSURANCES

**S. Z. Côté, Enr.**

Lucien MORIN, prop.-gérant  
20, rue St-André — RIMOUSKI  
près Av Rouleau - face à l'Hôpital  
C. P. 459 — Bur. 723-2433  
Rés. 723-2434

**Roland Heppeli**

C.D.A.A.  
Courtier d'assurances générales  
Bureau: 54, de la Cathédrale  
Tél. Bureau 723-3570  
Tél. Résidence 723-6134  
C. P. 246 — RIMOUSKI  
ASSURANCE: Automobile - Feu  
Vie - Accident - Maladie

**Maurice DeChamplain**

Edifice la Caisse Populaire  
RIMOUSKI  
Tél. 723-7841 — Rés. 723-2150  
Case postale 429  
ASSURANCE: Automobile - Feu  
Vie - Accident - Maladie

**Tél. Bureau 723-2344**

**Tél. Résidence 723-3456**

**Henri-A. Martin**

Comptable public enregistré  
160, de l'Évêché — RIMOUSKI

**Samson, Bélair, Côté, Lacroix et Associés**

**E. H. Knight & Co.**

COMPTABLES AGRES  
MONTREAL — RIMOUSKI — QUEBEC  
54, ave Cathédrale

**Georges Masson, L.S.C.**

COMPTABLE AGREE  
149, rue St-Germain — RIMOUSKI

**Philippe Michaud, L.S.C., C.A.**

COMPTABLE AGREE  
119, rue de l'Évêché — RIMOUSKI — 723-2492

**McDonald, Currie & Co.**

COMPTABLES AGRES  
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B., Charlottetown, Halifax,  
Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.  
372, avenue Brochu — SEPT-ILES, C.P. 56 — 942-3154  
Rimouski, C.P. 934 — G. Séguin, C.A., 5, St-Jean — 723-7808

Henri-A. Martin, C.d'A.A., prés. — Paul Martin, C.d'A.A., gér.

**MARTIN & D'ANJOU, INC.**

160, rue de l'Évêché — C. P. 129 — 723-2344  
RIMOUSKI

**FER ORNEMENTAL**



**WILLIE LAROUCHE**

28 RUE FISET  
RIMOUSKI  
SIGNALEZ 723-7461

**GERARD LABRIE**

ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION  
3, rue Lebel — RIMOUSKI — 723-5208  
EVALUATION — TERRAINS A CONSTRUIRE

**DEVENEZ PROPRIÉTAIRE**

**ROLAND LEVESQUE**

entrepreneur général  
20, Cathédrale — Rimouski — 723-3772 ou 723-3810  
Terrain à votre choix dans:  
ST-PIE-X - SACRE-COEUR - STE-AGNES

**TUILE PRELART**

**SPECIAL 11¢ PIECE**

TUILES vinyl et de caoutchouc

PRELART à la verge  
VENTE et POSE

**LES ENTREPRISES G. ROY, LTEE**

TERRAZZO — TUILES — PRELARTS  
POSEURS D'EXPERIENCE — ESTIMES GRATUITS

65-A, DE L'EVECHE — RIMOUSKI — TEL. 723-7858

MARBRE  
TERRAZZO  
CIMENT FINI  
MOSAIQUE  
TUILE  
CERAMIQUE  
et PLASTIQUE



# WOOLWORTH

## AUBAINES DE CETTE SEMAINE



**FIXATIF  
À  
CHEVEUX  
NESTLÉ  
DE  
FORMULE  
AMÉLIORÉE**



**.67**

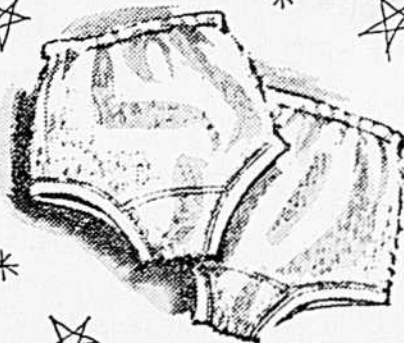
**VIENT  
D'ARRIVER  
LOT DE TASSES  
DE FAÏENCE  
BLANCHE**

Voici une valeur exceptionnelle, paquet de six grandes tasses St-Denis pratiques en semi-porcelaine,

SEULEMENT  
6 pour  
**59¢**



**CULOTTES EN TISSU ÉPONGE POUR BÉBÉS**



Grande boîte de 12 oz. de valeur remarquable cet étonnant vaporisateur fixe parfaitement les cheveux en ondulations et bouclettes durables et contrôle les cheveux rebelles.

Culottes en tissu éponge pour bébé doux et absorbant, avec taille élastique et entrées côtelées. Coutures rates, indémaillables.

Tailles: 1 à 4  
Couleurs:  
Blanc,  
Rose pâle  
Bleu  
et Jaune.

3 pour  
**79¢**

**OFFRE SPÉCIALE**



Petits tabliers en joli imprimé de coton, pour dames. Motifs floraux ou géométriques, bande double à la taille et cordon nets de 20" approvisionnez-vous maintenant à ce très bas prix.

4 pour  
**1.00**

**VOTRE ARGENT VAUT PLUS CHEZ WOOLWORTH**

